中華民國僑委會登記證台教新字第壹叁零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：總編輯室：七七〇六七七／採訪部：七七六二一九二／營業部：七七二三〇七／廣告部：二二一六〇／社長室：七四八五四
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十二號
每份港幣一毫
今日出紙三大張
（外埠版調售大張）
新聞紙類式第一五一號

本報1963年下半年在港平均每日淨銷數
五四、四六三份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會證明

蔣總統重申我國立場
堅決反對兩個中國陰謀
反攻大陸可阻遏全面大戰爆發

【台北六日中央社電】蔣總統應墨西哥京城「超然日報」新聞部主任厲塞斯之請，答覆其所提之一項問題，總統表示，法國承認共匪，我本「漢賊不兩立」原則，與法絕交。總統說明我們堅決反對任何「兩個中國」的陰謀，指出反攻大陸，即可遏止共匪向外侵略，俾避免全面大戰的唯一途徑，茲誌問答全文如次：

㈠問：貴國政府對于巴黎北平間建立外交關係，意見如何？操採立場如何？答：中華民國政府認爲正義與邪惡，絕無并存之餘地，已基于中國歷史傳統「漢賊不兩立」的正義原則，正式和法國政府絕交。

㈡問：總統閣下認爲兩個中國之新外交措施，對於世界之影響將如何？答：本人和全體中國人民，都堅決反對任何「兩個中國」的構想，任何以「兩個中國」爲對象的安排，中華民國絕對不予承認，同時本人相信，所謂「兩個中國」的陰謀，對整個自由世界的影響，亦必甚微。對中華民國的國際地位，更不會發生絲毫影響。

㈢問：局部戰爭，如同貴國多年來對中共所採者，是否爲避免全面大戰之唯一可循途徑？答：閣下所見甚是，以中國反攻大陸爲主的局部反共戰爭，即可遏止共匪向外侵略，確是唯一可避免全面世界大戰的途徑，本人在「蘇俄在中國」一書中，對此有詳盡的解釋，可供參攷。

㈣問：總統閣下對于美國外交政策之意見如何？答：美國爲自由世界的領導國家，它的外交政策，非獨基于其本國的利益，更須顧及自由世界的共同利益，自由與奴役是不能並存的，人類如有一半享受自由，另外一半被奴役，自由將永無保障，所以美國以解救被奴役的人類重享自由爲其神聖責任，它的外交政策，應該與這種神聖責任相配合。

㈤問：法國承認中共後，貴國在亞洲所採取民主自由立場，已失却力量抑反而較前更爲堅定？答：法國剛愎自用的不智行動，已激起亞洲自由國家的反感，甚至喪失了越南人民對它的殘餘情感，因之，中華民國和其他亞洲民主國家的反共立場，反較以前更爲堅定。

㈥問：倘中共一旦以其全部軍事力量，大舉侵犯台灣，貴國有無充分的軍力，予以擊退？答：中華民國有堅強的武力和準備，足以擊敗任何進犯的共匪軍隊，共匪過去雖不斷幻想侵犯台灣，但因爲我們防務嚴密，軍力雄厚，同時它內部不安，民生困苦，士氣低落，形無進攻的力量，近年已不再作此夢想；相反的，它目前無時不在恐懼台灣國軍的反攻，因爲國軍一旦反攻，其內部必將土崩瓦解，匪偽政權，必隨之消滅。

㈦問：世界各地堅決的說，法國正領導一種平衡現存對抗勢力的第三勢力，總統閣下認爲此種「第三勢力」的革命意義如何？是社會的政治的商務的抑或是軍事的？答：正義與邪惡之間，並無第三條路線存在，不屬于神，即屬于魔鬼，法國企圖在美蘇兩大集團間別樹一幟，從中取利，結果必然兩不討好，得不償失，就中國人民看來，法國終必自食惡果，其所導演的，將是一幕「法國的悲劇」。

協助國軍防衛台灣
麥帥功績不可沒
俞大維將赴美參加麥帥葬禮

【台北六日路透社電】據中華民國參謀總長彭孟緝將軍，本日評論麥帥逝世之消息稱：「該個自由世界之老兵，將永遠生存於人類之心中。」彭孟緝將軍發表一項聲明，敘述麥帥係「世界當代一個偉大軍人」，渠并稱麥帥在第二次世界大戰及韓戰所表現之決心，毅力與勇氣，經已使到渠贏得「模範軍人」之榮銜。

中華民國國防部長俞大維，稱許麥帥係在「第二次世界大戰期間最爲偉大與最爲顯著戰略家之一」。俞部長可能啓程前往美國，俾參加此一美國戰爭英雄之葬禮。

麥克阿瑟將軍，以駐日盟軍最高統帥之名義，於一九五〇年六月曾飛來台灣，與蔣總統會商防衛台灣問題。由於麥帥該次訪問之結果，美國遠東調查代表團曾被派來台灣，該項代表團，係現時美國軍援顧問團之前驅。

【台北六日合衆國際社電】中華民國人士對麥克阿瑟將軍之逝世，特別重視。當麥帥於一九五〇年訪問台灣時，渠特別對中華民國人士表示親切。爲時中華民國人士正處於黑暗之日子，彼等剛從大陸退守台灣，種種跡象顯示美國已放棄中華民國，認爲已告絕望，美國之經援，因馬歇爾將軍之建議而停止。麥帥離開台灣後不久，一個有五十人之軍事顧問團即抵達台灣。

蔣總統電美國致唁麥帥夫人

【台北六日中央社電】蔣總統和夫人於獲悉美國麥克阿瑟將軍逝世後，深表哀悼，已於六日馳電麥克阿瑟夫人致唁。陳副總統，嚴家淦院長及沈昌煥外長，也已電麥克阿瑟夫人致唁。

敬啟者：本報現已全部遷進灣仔分域街新廈辦公，謹定一九六四年四月八日（星期三）正式開幕敬備酒會恭候
光臨指導
恕柬不週
工商日報社董事會同人敬約
地址：灣仔分域街十八號
酒會時間：下午[illegible]時半至六時半

二次世界大戰英雄將星殞落
麥帥昨晨與世長辭
隆重葬禮週六在諾福克舉行

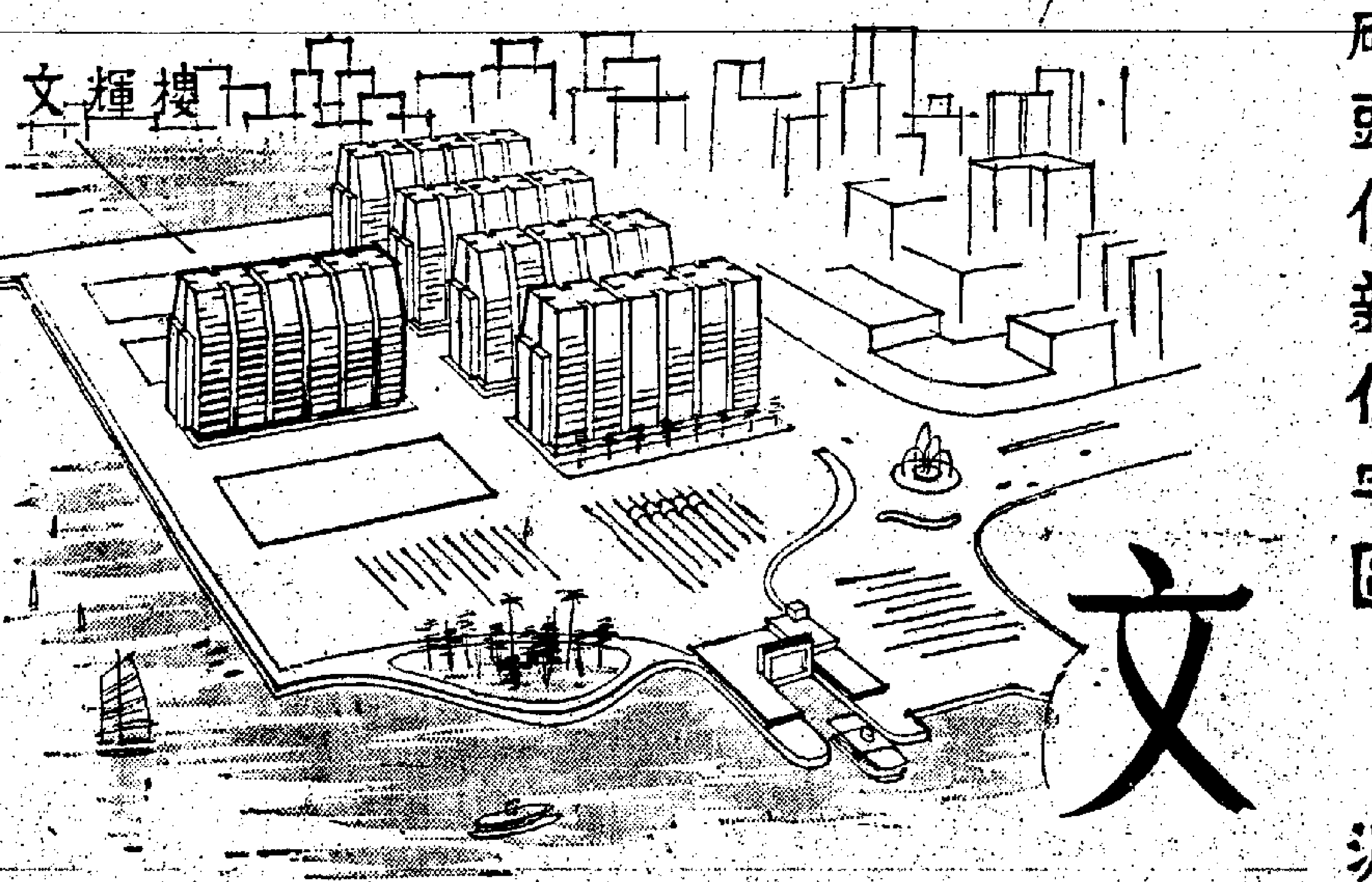
【紐約六日路透社電】當紐約市民準備向一位「歷史大英雄」麥克阿瑟將軍致最後敬禮之時，美國全國今日下半旗。此昨日病逝華盛頓之老戰士遺體昨晚深夜運抵紐約，以備全國哀悼五日之開始。該遺體明日將安放於曼哈頓之國民軍訓練所，俾紐約市民前往作最後致敬。麥克阿瑟將軍遺體於星期三運往火車站轉運華盛頓，並將在國會大厦圓廳停放，直至星期四正午之時爲止。其後，該遺體將由飛機運往佛吉尼亞州諾福克之麥克阿瑟紀念碑，並於星期六以詹森總統下令之「一個感恩國家所能賜予之所有榮譽」儀式安葬。

麥帥遺像

【佛吉尼亞州諾福克六日合衆國際社電】麥克阿瑟將軍將卜葬於一所建築已十一年之法院內，該法院保存有裝悠久及顯赫軍事之紀念物，其中包括一本讓在美國戰艦「米蘇里」號上簽名之第二次世界大戰日本投降書。此一度作爲法院而現經修改之建築物有一三層圓廳。在該建築物中央有置石碑二，用作麥克阿瑟與其夫人之墓碑。

【華盛頓五日美聯社電】麥克阿瑟將軍於本日逝世，享年八十四歲。該個老兵，係於下午二時卅九分（香港時間，爲六日上午四時卅九分）在華德里特陸軍醫院逝世，渠自三月六日以來，曾在該醫院施行重大的外科手術。（尚有麥帥逝世消息刊在第二頁請參閱）

佐敦碼頭傍新住宅區——渡船角
文輝樓



每方呎六十元
先付壹成
餘款分五年清付
預售期內特價九五折
港九新界交通中心
外牆全部舖砌紙皮石
安裝分層水錶
年期八十五年

嘉年企業有限公司
香港畢打街中建大廈一六〇二室
電話：三八五五八・八四九三二〇

日本美容醫學會會員薛鼎主理
「國際容貌矯治所」

設備最完善　收費最低廉

特長　考察世界各國容之精華貢獻各界仕女審美之需求
徵求　凡在日本或本港別家整形院做胸隆鼻整眼或其他施術而有不良後果者請來本所保證會給你一個滿意的願望
健胸　本所新創、東瀛授秘、電影中之健胸新膽肪肉素保證當日高聳二寸豐滿自然絕不硬或發炎
優點　隆高鼻：最佳技術材料軟硬隨鼻天質自然　雙眼皮：最新方法改造雙層眼皮放大眼角美妙無比　除疤痕：最佳技術消除疤痕並毫不留痕跡

地址：香港百德新街47號百德大厦A座16樓A4　大丸側側頂樓　電話：七七二六三五

香港油蔴地小輪船有限公司派息啟事

啟者本公司一九六三年份下期股息業經股東年會議決通過請各股東由四月六日起每日在辦公時間到德輔道中一四四號至一四八號二樓本公司辦事處領取股息單爲荷。

一九六四年四月四日

恭賀
工商日報社新廈落成之喜
香港集成圖書公司鞠躬
（新書簡報）

現代西洋政治思潮
聯合國憲章概論
國際政治
英美法總論
近代歐洲文化史
中國近代現代史
中國古代哲學史
中國近代政治史
中國文學發達史
中文大辭典（一）—（六）
大學聯考試題正解
大學物理學題解上下
今日世界一西事人錄
十三經注疏（一）—（十四）
經濟學概論
教育概論
中國通史上下
宋史（一）（二）
大清歷朝實錄總目

浦薛鳳著　李恩國著　李其泰編著　姚淇清譯　[illegible]　黃大受著　胡[illegible]著　張效乾著　林尹・高明主編　台北・中華書局　徐[illegible]編輯　陳明[illegible]編著　美・勞勃雅著　藝文印書館　臺灣・金濤柏格著　孫邦正著　傅樂成著　方豪著　華聯出版社

九龍門市部・亞皆老街一一一號地下
電話：八一四六五四

共黨匈京「國際律師大會」中 集團內鬨醜態百出
中共代表會被辱 老羞成怒憤而離席
所提攻擊美國案竟無法獲得通過

【布達佩斯六日路透社電】中共代表團，是今早憤然退出共黨控制之「國際民主律師協會」之最後全體大會。中共代表團之女團長韓幽桐（女），發表最後演說，大呼「不妨繼續攻擊我們。此事我們并不擔心。我們將抵抗到底」。然後，全體中共代表收拾公事包、擴音機、與耳筒（譯意風）而退出會場。

該全體大會較早時，曾以極大票數表決，反對中共之抨擊美國帝國主義與局部核子禁試協約之提案後，於今日下午四時中共代表團退出會場約一句鐘後宣告散會。中共「最高法院副院長」韓幽桐，指摘蘇俄對爭取獨立之受壓迫人民，表現其「口惠」而已。韓幽桐謂：「此乃無條件投降」。伊又表示：在大會上，某些人抨擊中共，實與帝國主義爲同盟者。

在大會初時，新當選之主席萬第一，再度聲明辭職後，紛亂場合始告平息。中共之提案，抨擊美國帝國主義乃「人類歷史上最兇惡與自大之侵畧者」，此項提案，爲五十個國家之四百名代表中，大多數加以否決。該提案亦指出：美、英、蘇三國在莫斯科簽訂之局部核子禁試條約，乃旨在欺騙全世界人民之一宗大騙案。表決結果，三十一票反對，九票贊成，另七票棄權。由萬衛所提之一個較溫和之議案，獲致三十四票贊成，八票反對，另六票棄權，而終於通過。西德代表團對所有提案均放棄投票。

捷共頭目 抨擊中共冒險 同意俄共立場

【布拉格六日法新社電】捷克總統，且爲捷克共黨第一書記之諾伏特尼，在其新發表之一篇演說中，表示捷共中央委員會同意俄共指摘中共意見「爲一有害與冒險主義」立場。諾伏特尼稱：「中共領袖正企圖以該等路線加諸於國際共產運動，以替代一九五七年與一九六〇年所通過文件中闡述之列寧主義政綱。」

荷姆將決定選舉日期

【倫敦五日路透社電】英首相荷姆須於下週決定舉行大選日期——在五、六月間舉行，抑延至十月間。如果早日舉行，則大概以六月十一日（星期四）最可能，其後至入秋，許多選民將出國渡暑假。據悉：其閣員大部分主張在五六月間舉行，少數有力閣員則主張十月間。荷姆本日從蘇格蘭故鄉休假（復活節假）返此，將與保守黨要員商談大選日期。

中菲韓等國政要 對麥帥逝世 同表示哀悼

【台北六日中央社電】行政院院長嚴家淦，於六日下午發表談話，悼念美國麥克阿瑟將軍之喪。嚴院長說：「麥克阿瑟將軍，不但是美國偉大的軍人，也是世界上一個傑出的人才，他的輝煌貢獻，在人類歷史上，將永垂不朽。」

【漢城六日合衆國際社電】南韓政府對麥克阿瑟將軍此次逝世，表示惋惜，並於今日謂：世界失去一位勇敢之鬥士。南韓總統朴正熙向麥帥夫人致電唁慰稱：「全球已失去一位出色之軍人及眞正之偉大政治家，亞洲許多國家，尤其是南韓人民，對麥帥之偉大貢獻，使彼等能獲得今日之獨立與民主，衷心感激，且永誌不忘。」

【馬尼剌六日法新社電】菲律賓總統麥卡柏高，今日領導二千九百萬人民，對菲律賓解放者麥克阿瑟將軍之逝世，表示哀悼。菲總統麥卡柏高向在紐約之麥帥夫人致電慰唁稱：「菲律賓全國人民，聞此噩耗，無不惋惜，麥帥誠屬世界偉人，吾人對其多年來對吾國之功績，將永銘不忘。」

俄共代表在北非會議席上 大罵中共代表係流氓 其行動有如納粹瘋狂
南國報紙謂中俄共爭執難望彌縫

【莫斯科六日路透社電】曾參加在阿爾及爾舉行之亞、非團結會議之蘇俄首席代表加富洛夫稱：中共企圖聯合黑種人與黃種人，以對抗歐洲人，其行動有如納粹之瘋狂。渠在一次記者招待會中，答覆有關中共在會議之行爲時，謂渠曾參加「多次國際性大會，但從未遇到如中共代表在阿爾及爾所表現之此種流氓式，及惡劣行爲」。渠謂：中共代表反對每一項旨在緩和緊張局勢之提案。

【伯爾格萊德五日路透社電】伯爾格萊德之一份主要報紙「政治日報」於今日稱：中、俄共之爭執，并非純粹爲思想方面者。該報謂：中、俄共在歷史方面，甚至國家方面之政見，既深且甚複雜，即使透過若干討論，提案或磋商，亦無法加以克服。現時在社會主義世界中之爭執，「一種……偶然或短時之不幸，而可由公開論戰加以制止，或不可靠之妥協加以緩和者。」「政治日報」稱：中共在最近發表其抨擊俄共時，曾明顯公佈，彼等需要「前進勢力之完全投降，而非與蘇俄進行一項理論商討。」

麥帥逝世後 美仍有多位五星上將 爲艾克與布萊德雷等

【華盛頓六日合衆國際社電】當麥克阿瑟將軍逝世時，艾森豪將軍成爲美國陸軍之先進高級將官。此前總統獲得其五星上將官階，係在一九四四年十二月二十日，適當麥克阿瑟晉升此官階之兩日後。現時在生之陸軍五星上將，除艾森豪以外，祇有前參謀首長聯席會議主席布萊德雷一人而已。布萊德雷一九五〇年晉升陸軍五星上將。如不以服務之軍職區別，美國之前驅軍人爲：尼米茲，渠於一九四四年十二月十九日晉升五星上將。美國持有五星上將官階者共有八人。除麥克阿瑟、艾森豪、及布萊德雷等三人外，其餘者爲：格蘭特、吉爾曼、謝利敦（以上皆於美國內戰後晉升此官階者），馬歇爾及安諾德。空軍脫離陸軍而獨成一軍之後，安諾德官階改爲空軍五星上將。

東約組織秘書長指出 戴高樂信口雌黃 東南亞決不中立

【馬尼剌六日法新社電】東南亞公約組織秘書長康提，本日對於法國總統戴高樂所提出中立化東南亞之建議，表示懷疑。據康提在上午七時卅五分（格林威治時間）抵達此間，俾出席參加東南亞公約組織部長理事會第九週年紀念會議時，對各報記者發表演說稱：「此事（指中立化）係無可能實行。在寮國之經驗，祇已顯示不能實行此事。」渠並謂：寮國並未有達成眞正的中立。「國際管制委員會甚至不能在該地行使其職權」。康提并謂：「殊難評論戴高樂之建議。無一人明白其所需要之一切，渠首先應爲中立化南越，然隨後需要將此事適用於整個地區。」據稱：法國總統就該項建議，將極有可能在東南亞公約組織理事會在此間召開會議時加以商討。

福爾勃萊特又有妙論 放棄對共偏見 脫離冷戰鬥爭

【北卡羅來納州查普山六日路透社電】參議員福爾勃萊特，昨日呼籲捨棄「加入冷戰十字軍之精神」，及放棄對於共產黨擴張，及內部顛覆活動之「不健全偏見」。此參議院外交關係委員會主席在北卡羅來納大學座談會稱：「爲集中注意於吾人之恐懼起見，吾人已捨棄吾人之希望。此事之結果已與吾人生活中帶來快樂、優美及成功之事物相反」。此阿肯色州參議員上星期談論美國外交政策中，神話與現實，在華盛頓及各地引起一陣風暴。自渠將冷戰稱爲擴大軍事開支之「一種藉口及眞正原因」後，渠首次公開發表上述談話，並稱：「美國人與國會現皆未行使對軍事之有效管制權」。渠稱：「此乃一種過度關心安全之結果。」

不丹總理之子表示 行刺其父親者 可能中共特務

【錫金甘托六日美聯社電】不丹總理多治被刺殞命，迄無跡象顯示兇手乃由於私人恩怨或政治動機。據悉：雖然中共壓迫，多治仍堅強反共。多治年廿歲之兒子巴佐，現正在倫敦攻讀法律，渠謂並不知誰人可能欲殺其父於死地。傳多治久已担心逃往不丹數萬名西藏難民中，可能有北平之特務在內。

李光耀指出 印尼一名軍官策動 新加坡爆炸案事件

【吉隆坡六日路透社電】新加坡總理李光耀，指出一名印尼海軍官員巴東盧海軍少校，爲最近新加坡連串爆炸案之幕後主持人。爆炸案共有二人死亡。李氏告記者謂：破壞分子現時「祇使用導火管，且在人口並不稠密之地方活動。」

大馬外部反駁蘇卡諾 否認在大馬境內有袋形陣地存在

【吉隆坡六日路透社電】據馬來西亞外交部本日宣稱：印尼總統蘇卡諾所提出在馬來西亞所屬婆羅洲境內印尼游擊隊存在有「袋形陣地」應「成爲合法化」之建議，實係異常「荒謬」。該項建議，係於昨日由印尼陸軍參謀長雅尼中將所提出者。雅尼謂：渠曾由蘇卡諾總統獲得該項建議。外交部該項聲明并謂：無論如何，在馬來西亞境內并無該等「袋形陣地」。

麥帥五十二年戎馬生涯 被推崇爲最偉大軍人
韓戰期間麥帥力主越鴨綠江轟炸大陸 倘當時執行麥帥策畧亞洲局勢將改觀

麥克阿瑟將軍在其身經三次戰爭五十二年戎馬生涯之全部軍事歷史中曾經錄成若干最爲光榮與最爲激起爭論之插曲。渠在第一次世界大戰作爲一個前線將官著名於世，在第二次世界大戰，曾任西南太平洋駐軍統帥。渠曾任日本盟軍統帥之職位。渠曾率領部隊在韓國對共黨作戰。在韓戰期間，麥帥曾與渠最高統帥前杜魯門總統在政策上發生衝突。杜魯門總統在一九五一年春季將其免職。麥帥隨後返回美國，并向國會聯席會議發表一項鼓舞人心的演說。在該項演說中，渠引述軍中一句歌謠，謂「老兵永不死；他們祇逐漸消逝吧了」。渠在會稱：「一如該項歌謠的老兵一樣，我已經停止我的戎馬生涯及逐漸消逝。一個老兵，已經設法做到他的職務，一如上帝曾經給他那盞光明，俾曾見那項職務一樣。我茲向各位告別」。

該五星上將自一九五一年以來即已留居於紐約。在一九六〇年底以前，渠之健康甚爲良好，其時渠曾在紐約施行一次攝護腺外科手術。渠後獲得復元，渠未有再入醫院，直至本年三月二日進入華德里特醫院診治其黃疸病。四天之後，該醫院外科醫生割去其胆囊。渠於充份獲得復元時，曾開始接見若干訪客，其中包括詹森總統，國防部長麥納馬拉及參謀首長聯席會議主席泰勒將軍。

麥帥之病狀，曾經獲得進展，直至三月廿三日渠之食道曾發展內部出血，因此需要施行一次六小時之外科手術，并將其脾臟割除。雖則渠於三月廿六日發展肺炎病，但據悉直至在三月廿九日午夜以前數小時，渠最後一次外科手術得良好的進展。在三月廿九日午夜，由於麥帥痼氣疾病以致壓縮一部份小腸之故，一項新的危機獲得發展。在復活節星期日二時四十五分所開始施行之三個鐘頭外科手術中，並將八呎小腸割去。由於渠之腎臟機能發生障礙，以致減少其身體排除有害廢物之能力，因此渠之病狀愈趨複雜。但直至三月卅一日爲止各醫生之報告謂，均認爲渠之病狀獲得若干程度之進展。渠於星期二晚被敘述爲「極力與病魔搏鬥中」。但在本星期三，渠之病狀開始惡化，據報告渠之腎臟失去作用，其肝與血壓，顯示危機，最後更波及麥帥之心臟及血液循環。

診治麥帥之醫生於星期五晚曾報導麥帥「顯示漸入昏迷之跡象」。昏迷，於星期六及明日逐漸加深。各醫生謂該項昏迷狀態係由於肝臟所引起者。

不論其是讚揚者抑其抨擊者俱認麥帥乃現代最能幹將領之一。杜魯門總統即使在與麥帥因政策問題破裂後，仍譽其爲「吾國偉大軍人之一」。前總統艾森豪謂：「麥克阿瑟將軍之名字乃英勇、愛國主義與得軍心之象徵，渠以……」

麥帥係在第二次世界大戰期間[illegible]爲太平洋之傳奇人物。渠領導巴丹島與柯里幾多島之防禦戰後，曾策動越島攻戰，其「余必回來」之諾言，血腥美軍撤退菲律賓。當時任國防部長之斯添森曾譽麥帥所領導之戰役爲「歷史上最出色的戰役之一」。作爲聯軍總海空三軍最高統帥，麥氏指揮盟軍大舉日軍，使日本終於屈膝。一九四五年九月二日麥帥在「米蘇里」號戰艦上接受日本之投降。

共黨於一九五〇年侵犯南韓時，麥氏被任聯軍統帥，與蘇聯所訓練，後由中共予以增援之北韓軍作長期鬥爭。麥氏係因韓戰戰畧問題而與杜魯門總統破裂。渠當時力主轟炸中共，並擬以海軍封鎖中共，並使用中華民國部隊攻擊中國大陸。政府之政策與此等情緒相格不入。杜魯門謂此等情緒可能引起世界大戰，英國與法國亦表示焦慮，而麥氏則堅持爲終結「血腥僵局」所必要。杜魯門總統黜麥帥後，引起美國全國之反響，朝野上下爭辯大起，共和黨人譽渠攻擊杜氏此舉不當，民主黨人則爲其辯護。

當時七十一歲之麥帥返國後，曾在舊金山、華盛頓與紐約引起人群熱烈之巨潮，萬人歡呼。麥帥向國會發表動人之演詞稱：「一人謂本人爲戰爭狂客。余知甚少人知道戰爭之眞義，且戰爭最使我痛惡。但如戰爭迫近吾人，則除採取一切途徑使其迅速結束外，實無他途可循，倘處於戰爭，惟有爭取勝利。」

麥克阿瑟將軍 一生彪炳功業

麥克阿瑟元帥已於五日逝世，其一生之彪炳功業，畧舉如下：

一八八〇年 一月廿六日，他生於阿肯色州之小岩城，爲一度在美陸軍中任高級將領阿瑟·麥克阿瑟中將之子。

一九〇三年 畢業於西點軍校，班中九十三人，他考第一，其積分爲九八·一四，爲前廿五年來所未見，且直至其退休亦未獲其匹。

一九一三年 九月任少校，後選爲陸軍參謀處參謀，其中三十八軍官均被認係陸軍的「腦中樞」。

一九一七年 四月美國參加第一次世界大戰，麥氏協助成立「彩虹師」，獲晉升上校，并獲選任該師參謀長。戰事結束前他已獲任爲師長。

一九一九年 至一九二二年，他任西點軍校校長，爲當時任斯職之最年青者。

一九三〇年 十一月他晉升爲四星上將，并任陸軍參謀長，任職五年。

一九三七年 退休，并在菲律賓爲元帥，建國防軍，任職四年。一九四一年珍珠港被襲後他回復軍職，獲任西南太平洋盟軍最高統帥。

一九四二年 三月十一日至十七日，他乘魚雷艇及飛機由被佔領的菲律賓逃出，在澳洲宣稱：「我已逃出，誓必返回。」

一九四四年 十月他進攻雷伊泰島返回菲律賓。

一九四四年 十二月十五日晉升爲五星上將。

一九四五年 八月十日，日本投降，麥帥赴東京，於九月二日在「米蘇里」號主力艦上正式簽署日本向盟國投降條約，成爲盟邦佔領軍最高統帥，並監督成立日本新政府。

一九五〇年 北韓軍侵南韓，他成爲聯合國軍總司令。

一九五一年 四月十一日因政策糾紛，遭杜魯門總統免職。

一九五一年 四月十七日返美，受熱烈歡迎，始於三藩市，三日後在紐約有盛大巡遊，參加者七百五十萬人。

一九五一年 四月十九日在國會聯合會議中致詞，公佈結束其五十二年的軍人事業，并引述陸軍古諺稱，「老軍人絕不死祇是逐漸凋謝而已」。

一九五二年 七月卅一日任雷明頓公司董事會主席，任職至一九五五年，其時該公司成爲斯柏利蘭德公司，他任董事會主席。

一九六四年 四月五日下午二時卅九分（美國東部時間），此位舉世知名的兩次大戰英雄，在華盛頓華德列特陸軍醫院，溘然長逝，享壽八十四歲。

老克指摘中共係戰爭販子
法共黨亦抨擊中共

【匈牙利卡辛巴首加城六日合衆國際社電】實行將其反抗中共運動帶到普通人民階層之蘇聯總理克魯雪夫，今日指摘中共爲戰爭販子，且爲蘇聯之和平共存政策辯護。渠謂：「我國人民不欲戰爭，吾人堅信在兩種制度間彼此和平競爭，則社會主義國家將能獲致更大成效。」克魯雪夫乃在匈牙利卡辛巴首加城當衆演說。

【巴黎七日合衆國際社電】在中俄共思想糾紛中支持俄共之法國共黨，於本星期一又再抨擊中共。法共所辦「人道報」稱：中共反對蘇俄總理克魯雪夫之和平共存政策，係忽視當世之潮流。

吉田昨晨赴美 參加麥帥葬禮

【東京六日中央社電】日本前首相吉田茂，今晨離此前往美國，參加麥克阿瑟將軍的葬禮。在盟軍佔領日本期間擔任日本首相之職的吉田茂，以特使身份，前往參加這位偉大將軍的葬禮。吉田茂預訂將在美……

毛澤東揚言 支持柬作戰

【金邊六日法新社電】此間官方人士今日稱：中共「主席」毛澤東，曾對柬埔寨之一代表團稱：「柬埔寨境內如果出現戰事，中國（共）將會支持柬埔寨。」毛澤東係在上月卅一日接見該國一代表團時作此談話。[illegible]保證柬埔寨當遭遇戰爭時，在中共支持中。

尼克遜稱 麥帥之諍言 是對抗共黨
胡佛稱麥帥是世界傑出將軍

【馬尼剌六日法新社電】前任美國副總統尼克遜今日稱：麥克阿瑟將軍遺給吾人之財產，乃「渠之警告：吾人在對抗世界共黨之鬥爭中爭取勝利乃屬唯一要着」。尼克遜正在遠東旅途中，對麥帥之逝世表示哀悼稱：「麥帥之諍言，在一九五一年初發表，時即爲正確，今日仍正確。」

【紐約六日合衆國際社電】前總統胡佛，昨日聆聞麥克阿瑟將軍逝耗時，發出此一聲明：「自余於一九三二年委任麥克阿瑟將軍爲參謀長之後，余已深知其爲世界傑出軍事領袖之一，而亦是和平時期之一政治家。此世界因渠生長其中及因其所表現之勇敢及德性標準而成爲一更美好之地。誠然，渠之口號爲『職責，榮譽，與愛國』，渠乃一眞正偉人，一偉大將軍及偉大愛國者。余謹與國人向其家屬致衷心之同情。」

社論 敬悼麥克阿瑟將軍

當代偉大軍人及政治家麥克阿瑟將軍，自解卸軍職之後，即隱居紐約，度其晚年退休的生活，但其受世人尊崇，則迄未少減。最近麥帥以肉體不適，入院療治，旋獲康復，聞者莫不欣慰，詎料時隔未久，又以病情轉劇，再次施用大手術，先後割去膽囊脾臟等器官，接着與死神相搏鬥，其生命力之強，誠爲許多老年人所不及。但今噩耗傳來，麥帥終以沉疴莫挽，溘然長逝。將軍一去，大樹飄零，對此一位傑出軍事天才的離開人世，我們實不勝其悼念與痛惜！

麥帥功勳彪炳，其一生事蹟，必將永垂史冊，其中最爲世人耳熟能詳的，一爲在太平洋大戰期間，以一旅之師，固守菲律賓巴丹半島，抗拒日敵二十萬大軍，歷達四月，延阻敵軍南進速度，使澳洲得以從容部署，不致受到敵人侵襲，因此澳洲人民對於麥帥莫不推崇備至。其後麥帥奉命移節澳洲，統率盟軍，在新幾內亞力抗頑敵，始終不失軍事必勝的信心。後來，美國補充精良，大舉反攻，當時盟軍失地已多，如果依循舊式戰法「寸土必爭」，勢將曠日持久。麥帥至此乃發揮其軍事天才，以「跳蛙式戰術」，發動越島攻勢，使當時備多力分的日本「南進」部隊，因首尾不能相顧，陷於完全被打而無力反擊的劣勢地位，以致每失一島，其前方部隊即孤立無援，接濟斷絕，不待兵臨城下，即已陷於絕境。自有海島戰爭以來，這種戰畧迄未爲世人所採用，麥帥乃獨運機杼，如狂飆掃葉，一往無前，故由馬拉瓦反攻開始，迅即迫越中西太平洋諸島，而直薄菲律賓，貫徹其把戰爭帶至敵人本土的勝利主張。這種對敵情估計精確的破天荒戰畧，對於縮短時間，與減少人命犧牲和物力消耗，實在無可計量。厥功之偉，謀畧之精，實不愧爲本世紀大軍統帥的第一人。

其次，麥帥不僅長於韜畧，富於膽識，即爲政治眼光，亦高人一等。如在太平洋戰爭接近尾聲時，美國政府有邀蘇俄參戰之議，麥帥即力言不可，惜未爲當局所採納。及至日本投降，俄人擬在北海道駐兵，亦遭麥帥堅拒，假如此事實現，則日本決不會有今日的復興，且可能有更惡劣的命運，因此日本至今對麥帥非常感激。又在韓戰爆發之初，韓美軍以兵力微弱，節節敗退，麥帥就任聯合國軍統帥之後，即計劃在仁川登陸反攻。美國防部認爲不可能有成功希望，曾派出海、空軍參謀長到日勸阻，麥帥卻智珠在握，仍照原定計劃實施，結果完成敵前登陸，其不及一週即克復漢城。及至中共傾其全部精銳介入韓戰，妄想以人海對火海的野蠻戰術，取得對聯合國軍作戰的勝利，麥帥了解中共參戰爲「如虎負嵎」，其最大憑藉不在兵員武器，而在有便於運輸補給的大陸後方，因此亦針對敵情，主張轟炸大陸，直接打擊敵人心臟。不幸杜魯門總統昧於其實情勢，復缺乏對世界政治的遠大眼光，未予接納，竟且將麥帥免職。這無異臨陣易帥之舉，本爲兵家大忌，而其故縱敵人，對侵畧者予以鼓勵，尤屬不可思議。可是麥帥行藏磊落，令達之日，即慨然解職，絕不介懷，一時寰宇震驚，三軍沮喪，有若幼子之失其慈母，故當其告別將士，束裝歸國，軍士合唱「老兵不死」之歌，情緒肅然，無不涕落，英雄之所以有異於常人，由麥帥本身，已可獲得明証。假使當日麥帥之策得行，則中共命運早已解決，而東南亞亦不至如今日的多事了。

麥帥亦爲我國的一位好友。當韓戰正酣，我國對外局勢至爲黯淡的時候，他毅然翩然蒞止，到台訪問，予以精神支援，而且透次發表的言論，都力陳台灣決不能落入共黨之手，其高瞻遠矚，至足欽佩。

一個偉大英雄，必能有其遠大眼光和過人節操，麥帥無疑是此類典型的代表。觀其叱咤風雲，則指揮若定，一朝解甲，則無異平民，一從不平凡中見平凡，從平凡之中見不平凡，實可作爲麥帥性格的最佳描寫。美國有此傑出軍人，美國人民應該引爲自傲，而我們中國人民，對於這位外國友人的逝世，尤不能無哀悼之思。人琴之感，謹以此文，誌其哀悼，這是不能盡其思念之情於萬一的，想我朝野當必尚有其他適當紀念之道。

賓第一稱 美機將仍飛古巴 繼續其監視工作

【華盛頓五日美聯社電】美國總統之國際安全顧問賓第，今日稱：即使蘇聯將其反飛機飛彈交與古巴使用，美國將繼續其在古巴上空之監視飛行。渠稱：倘有干預此一種飛行，將會造成「嚴重危險」。渠在電視節目中並稱：蘇聯與中共之爭論如何能於早日渡過，現難預料。

美議員指出 蘇刻正發動 迫害猶太人

【華盛頓六日合衆國際社電】參議員查維特斯（紐約共和黨）今日稱：蘇聯現正發動對付猶太人之「一種殘酷壓迫運動」，並謂克姆林宮正式否認其反猶太政府。查維特斯稱：克姆林宮之否認，就是表現蘇聯政府對於世界關於此事輿論之「敏感」。「倘於盛怒之下，此種敏感可能發展至迫害猶太人」。

費爾特將軍訪問東京 對美機失事表歉意

【東京六日法新社電】美國太平洋美軍總司令費爾特海軍上將，本日就一架美海軍噴射戰鬥機在東京郊區撞毀以致日本平民數人死亡，及有數十人受傷一事，表示歉意。費爾特上將係於本日下午偕同駐日美軍司令普勒斯頓中將訪問日本防衛廳長福田篤泰時，表示道歉。

聯邦私家偵探局
業務！由曾任香港警探人員主辦，集中全港優秀偵探人材
代追價項肯款　假冒商標偵查　跟蹤損失價查　樓房分租糾紛　搜集民刑證據　秘密攝影錄音　人物失蹤偵查
地址：旺角彌敦道恆生銀行大廈八〇一至八〇二室　電話：八〇三九七八

脫離同居啓事
我倆意見不合經於公元一九六四年四月三日起脫離同居關係以後男婚女嫁各不追究
分居人　羅展倫　陳淑莊

德國老牌 珍參命 GINROYMIN
行銷歐西廿餘國，數種權威醫藥雜誌專文介紹，一致公認其成份組合，爲最易吸收的補精養顏製劑。
特別適合：睡眠不足，神經衰弱，體力衰退，虛不受補。
服一瓶後，精神體力均告顯著增加，步履輕盈，促進各部機能的新陳代謝，增強荷爾蒙內分泌腺的活躍，防止機能老化。
各大藥行均售

INTERNATIONAL LANGUAGE TUITION CENTRE 國際語言訓練中心
電子儀器新法教授英語招收新生
英語會話班——高級：熟習英文用語具有流利對講能力程度相當F·2—F·4
中級：諳熟普通英文用語培育進修英語興趣程度相當P·5—F·1
初級：ABC字母教起拼音認字全部以輔導幷鞏定初學英語基礎爲主
特點：電子儀器　對話錄音　幻燈銀幕　外籍教師　精編講義　新法訓練
地址：九龍彌敦道314——6號七樓　電話：849288

卅年經驗 註冊給證 特科能尊芍
優待工友夜診　九龍星期一·三·五　香港星期二·四·六　晚七至九時
[illegible]

承銀主命貴重物業出投
本行奉銀主命將下開之物業定於一九六四年四月九日（星期四）下午三時起在香港德輔道中七十五至七十七號士打行[illegible]拍賣
此物業坐落九龍[illegible]新九龍內地段第一五六號[illegible]
黃主律師　黃乾亨律師事務所
拍賣人　蘇沙柚　拍賣行同啟
香港一千九百六十四年三月廿三日

南華體育會第四十四屆選舉
本會第四十四屆職員初選定四月十六日下午二時開票凡屬會員（除學生會員外）請在四月六日至四月十六日期內親臨[illegible]投票
投票地點分錄如下：
一、加路連山本會場館。二、[illegible]本會康樂場。三、亞公岩本會游泳場。四、九龍王國本會分會場館。
如欲參閱合格爲選舉代表之候選人名冊可到加路連山本會場館辦事處查閱。
一九六四年四月六日　南華體育會啓

開業通告
本西醫由一九六四年四月八日起在九龍亞皆老街先施大廈二〇七室開業此告
醫務所電話：八〇八七八七
西醫鄧業鈞啓（DR. ROBERT DAN）

香港九龍倉有限公司 特別啓事 小輪用蒸汽機器招投
該批機器最近方從一艘單頁之拖船中拆出，並於一九四四年[illegible]
全部機器計有：蘇格蘭船廠用多管式汽鍋一具，直徑九英尺長九英尺半，燃料爲油渣，附有油壓泵（二具），過濾器及蒸汽加熱器主機——直接作用，表面冷凝，複動引擎 12 1/2"-26"；18"。
附有氣泵，供水及艙底污水泵，冷凝器及離心運水泵一具，用水泵兩具。
該批機器現貯在本公司網倉內，如欲觀察者，請與機務主任接洽，電話六六〇二三一，轉二三〇分機。
有意投標者，請將投出價格函知本公司總經理，至遲須於一九六四年四月十五日（星期三）下午四時以前寄到，過期無效。

佈告
本署赤柱衛生辦事處現已遷往赤柱衛生辦事處大廈辦公，電話爲九三三九〇五。
市政事務署署長

海員通告
香港[illegible]
日期：由一九六四年四月六日起，爲期大約三日。
位置：（甲）廣九鐵路總站，位於北緯二十二度十七分四十三秒，東經一一四度十分二秒。
（乙）由上述（甲）位置起計，方位七十二度，[illegible]
（丙）由上述（甲）位置起計，方位一二七度，[illegible]
基保。地區：由奇力島至紅磡。
詳情：海底電纜在上述（乙）與（丙）位置之間敷設。
備註：進行此項工程之駁船將依照一九四八年防止海上撞船國際規則第四條甲款之規定而發出訊號。接近此船之船隻應該減慢速度及避開此船。
有關海圖：九三八·一四五九·一四六六·三三七九。
主管機關：香港海事處。
署理海事處長[illegible]

香港政府公告
[illegible]公務員事務
茲招聘：
（一）教育官（工專各系）多名（工業專門學院）
（二）男女教師（工業）多名（教育司署）
（三）炸藥視察員多名（勞工處）
（四）屋內木管視察員多名（工務局）
（五）工程導師多名（社會福利署）
（六）手工導師（男性及女性）多名（醫務衛生處）
（七）倉庫監督員多名（政府物料管理處）
（八）見習衛生督察多名（市政事務署）
（九）女督目多名（[illegible]）
（十）攝影員（女性）一名（市政事務署大會堂）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。
此告

老克嘲笑中共白痴

大談小學讀書時之有趣故事　諷刺中共頭目連小學生不如

【匈牙利塔他班亞六日合眾國際社電】克魯曉夫在此間工業城市演說，嘲笑中共，謂「只有白痴」才欲謀世界共產主義的分裂。他說：他小時在教會小學中談到一個故事：「父親叫他的孩子們到一束樹枝，問誰能將枝束折斷。他們沒有一個能夠折斷。他解束開後，叫他們再試過。他們便容易將樹枝折斷，這是我們祖先的明智。我們的力量在於團結。只有白痴才欲証明獨自建設社會主義。」他面前，我們兄弟般過活，他給他們兄弟人民支持而進行這容易些。」

【莫斯科五日美聯社電】克魯曉夫抨擊仍然崇拜史達林偶像的中共，謂「誰喜歡史達林可將其帶去，如果他們喜歡屍臭的話。」他在此間火車站向三千多人發表臨時演說，嘲笑中共，博得鼓掌和笑聲。他並說蘇聯的成就，謂「如果我們的人民開始穿得好些，穿較佳的皮鞋，食得好些，使其物質收入增加，使其得好些，這就是他們所需要和文化需要獲得滿足，是他們開始生活像人的重生。」

塞島總統馬卡里奧斯宣佈廢約後

塞島風雲突又趨緊急　土耳其艦隊劍拔弩張

【安卡拉六日合眾國際社電】據星期一晚的報告，土耳其已命令艦隊返回易斯坎得倫港，距離塞島只有一百哩。

據消息說：土耳其這一行動，因為塞島總統廢除盟約。土耳其戰艦，自從聯合國部隊在塞島執行和平任務，即離開易斯坎得倫港，駛去較遠的海軍基地哥爾南。

在去月塞島危機達到高潮，土耳其集中其海軍於易斯坎得倫，載有軍隊一萬人，傳稱大有干預塞島之勢。

【安卡拉六日合眾國際社電】土耳其外長艾爾金星期晚宣稱：土耳其不能接受馬卡里奧斯總統單方面廢除塞島與土耳其及希臘的盟約。

土耳其總統古塞爾擬召開緊急閣議三小時之後，艾爾金告訴記者：馬卡里奧斯無權廢除這個盟約，因為盟約中的條款，不能夠單方面予以取銷。他補充說：「土耳其政府拒絕接受。」

總理伊諾努離開國會時說：「馬卡里奧斯企圖廢除條約，亦像他的其他企圖一樣，必遭失敗。」

權威人士星期晚說：土耳其政府準備對於此事，分別照會聯合國、英國、希臘及聯合國秘書長宇丹。

【塞島尼科西亞六日合眾國際社電】聯合國指揮部說：塞島希臘人是在塞島西北部向聯合國的英軍開火，英軍為自衛起見，發射輕機槍。指揮部說：全關武……

不丹總理遇刺斃命

兇手在逃刻正偵緝中

【新德里六日泛亞社電】不丹總理多吉，昨日午後遭人射殺逝世，兇手身份不明，得手後即逃逸，現正偵緝中。多吉於接見不丹駐印專員阿夫道後不久遇刺，當時渠與夫人坐於官邸內，窗外忽有人向內發槍，僅發射一彈即命中要害，多吉重傷後兩小時不治。不丹爲印度之保護國，兇手行刺係出於政治動機。

莊萊德指出

中共本身弱點　足以自招敗亡

【台北六日泛亞社電】美國駐華大使莊萊德，昨在此間稱：中共本身之弱點，將引致北平政權之敗亡。莊萊德謂中華民國光復大陸之計劃，已獲得美國人民之熱情支持，而大陸之中國人民，亦終有起而推翻共產主義之一日。渠謂美國政府與中共雖仍在華沙進行大使級會談，但美國仍將取堅定之反共政策，相信國務卿魯斯克月中訪台之行，將使中美關係進一步加強。

麥帥的墓地

座落美國佛吉尼亞州諾福克市之麥克阿瑟紀念博物館，已於今年一月廿六日開放，麥克阿瑟將軍的靈柩，將安葬在這座紀念博物館內圓廳中央之圓穴。

被黜巴西總統古拉特

已在烏拉圭露面　否認本人係共黨

並主巴西改革計劃以防共滲透

【烏拉圭蒙得維的亞六日合眾國際社電】被黜的巴西總統古拉特，星期六日抵步，即在此處避居，並與太太及兩個孩子一起團聚。這位四十六歲的前總統說：他認爲巴西人不是古拉特一位巴西朋友的物業。古拉特拒絕否認報章所載，他於星期五晚已秘密越過烏拉圭邊境。他由星期四起，行蹤何處，成爲一個謎，直至他於星期六乘他的私人飛機，在此間降陸。

他在星期日宣稱：「我並不是共產黨員，人所共知。」他告訴記者招待會，無意放棄政治。古拉特星期四下野，被右派軍人及政客推翻。發動叛變的將官及省長們，說他們此舉是防止共產黨佔領這個拉丁美洲最大的國家。他說：「人所共知我并沒有辭職。我任何時間都不想到放棄政治，這是我第一件宣佈的事情。」但他沒有透露未來的政治計劃。他說：他認爲在巴西以外談內政，他間接指此次叛變可能損害某等團體。「我的政策是一個人民的革命，剛在古特流血的革命，此次差不多沒有流血的」公開土改及國營私人煉油廠法令之後，接踵而來。烏拉圭政府允許古拉特居留此間，因他是「政治難民」。官方解釋這種政治庇護給予他更大的自由活動，像其他許多流亡人士一般。他無須向警察報告改變住址，可以自由發表政治文告。外交部人士說：他們不知道這種待遇，是永久還是暫時性質。古拉特在沙灘別墅接見六十位記者。

在巴西方面，七位參加革命的省長，星期日一致同意革命領袖比拉哥將任臨時總統，國會必須在一個月內，選舉一位總統。

【烏拉圭五日美聯社電】被黜的巴西總統古拉特說：巴西必須根本改革，以防止共產黨控制。他說：他的改革計劃，例如土改、銀行法例、行政及稅收改變，是防止共產主義滲入巴西。古拉特舉行記者招待會，這是他自政府歸還以來，首次公開談話。他於星期三下野以來，首次抵達烏拉圭。

冬季暴風雪

橫掃內蒙　損失慘重

動物喪生達六十萬頭

【北平五日路透社電】中共「新華社」今天報導，內蒙古今冬季的大風雪中，最少死了六十萬頭動物。該處爲中共的大畜牧區，但該社謂：內蒙牧區順利地通過六次大風暴，十二次較小的風雪，「假如天氣不是出奇惡劣的話」，將會有一好的畜牧年。此乃此間對於內蒙古情形的首次敘述，最近附近的蒙古人民共和國曾謂二月及三月初該處的家畜損失數量與是次差不多。該報導謂：內蒙古家畜的生存率達百分之九十八點八。該區長成家畜的官方估計超過三千萬頭。

該報謂：冬季時超過二百萬頭的小羊、小牛、小馬及五萬頭的……出生。出生率達百分之八十七，中共其他兩處大畜牧區新疆及青海，今冬季也有大風雪的報導。

美國防部鄭重否認

召回哈金斯將軍說

【華盛頓五日法新社電】國防部否認簽發命令，召回南越美軍司令長官哈金斯。哈金斯到下月便屆六十歲，本年七月，他的服現役年齡亦已滿屆。他可以退休，除非白宮有命令將他保留。

此間消息人士指出：自從去秋南越政變，推翻吳廷琰政府之後，即不斷謠傳國防部召回哈金斯。國防部長麥納馬拉，去月訪問南越回來，曾極力贊揚哈金斯，以及他執行任務的方式。

自獲法承認中共沾沾自喜

對日態度軟硬兼施　加緊施行統戰攻勢

日外務省對此事正予密切注意

【東京六日時事社電】日外務省曾對法國與中共建交後中共的動向，詳加分析。據東京新聞所載：日外務省內部由最近的動向觀之，多認爲中共由於錯誤判斷日本輿論急速傾向親中共的方向，故正力求對日接近。日外務省推測：中共誤認日本輿論傾向有利中共的原因，乃爲：㈠日政府於國會答辯中所闡明的中國政策欠缺一貫性。㈡金融實業界對廖承志提案頗爲熱心，各界與趙安博的接觸會相當頻繁。㈢日政府對調整與中華民國關係表示消極態度等等。因有如此背景，中共政府於法國與其建交後的下一個接近目標，放於日本。一般推測，今後中共將對日施加政治壓力，以期突破在日本國內潛在的「兩個中國」的想法。中共對日強硬外交之具體事例，可列舉如下：㈠中共「總理」周恩來曾於訪問錫蘭時，於日本與中共關係上亦適用漸進方式，希望於台灣問題上採取果斷措施。㈡於同日曾指出：交換記者係政府間的問題。㈢通過印尼招聘日本參加第二屆亞非會議。㈣三月八日，曾對具有干涉內政性質的社會黨右派公然展開抨擊。中共於採取強硬對日態度的同時，如同提前釋放日本戰爭犯罪份子，在拒絕入境問題上，顯示出乎意外的柔和態度，如此對兩個情形而採取軟硬兩個姿勢，並認爲今後亦將以巧妙手段，加緊對日外交攻勢。

匈抗議巴西民兵進入使館

強徵用保險箱

【里約熱內盧五日路透社電】此間匈牙利公使館昨稱：軍與地方上之民兵，昨晚進入此間匈牙利公使館之兩個房間，並徵用該處之保險箱及其他物件。渠稱：正式之抗議已於星期六向巴西外交部提出。蘇聯大使館附近居民今日稱：彼等已於昨晚目擊聯邦官員搬運各種文件及照片。

傳蔣廷黻年內退休

【台北六日泛亞社電】六十九歲之中華民國駐美大使蔣廷黻博士昨稱：渠將於近年內退休，以餘年從事學術的研究。蔣氏謂此次返國，在公是向政府述職，出席中華民國教育文化基金會，並協助政府安排接待美國國務卿魯斯克訪華事宜。在私，則爲找一所小小房子，於退休後回國定居，專心著作，但很想繼續近代史研究，以了解多年來所體驗與所想到的許多問題，或出其所學，從事教育工作。

攝影棚汽鍋突爆炸

羅拔米湛險被炸死

【洛杉磯五日法新社電】拍攝「雷西先生」的影棚的汽鍋，今天爆炸，影星羅拔米湛及其「小娃娃」的合演明星露露貝克，遂幾分鐘險遭不測。當汽鍋爆炸時，他們正在離此首府五十里外之處拍內景，但當米湛與貝克小姐離攝影棚往附近樹木處時，一位兵士被一大鐵片當場擊斃。

名垂青史　譽滿寰宇

一代名將麥克阿瑟

這位戰功彪炳，而得享高壽的將軍，如當年韓戰戰畧獲得進行，則今日整個亞洲甚至全球的局勢，當另有一番新面目了。目睹眼前南越的態勢，美國人又豈能不無大樹凋零之感？

自稱「老兵」的麥克阿瑟將軍，在今年一月廿六日滿八十四歲大壽時，美國總統詹森曾致電道賀，推崇麥氏是本世紀來美國的真正英雄之一。

麥氏才能卓越，功勳蓋世，最令人欽佩的，是有膽有識，雖被上司所厄，卻始終深受美國國內外大多數人的讚譽和仰慕，在歷史上，將是名垂千古的人物。

麥氏先世居蘇格蘭，是扶培爾族的一支，一八二五年，他的曾祖母和祖父從格拉斯哥遠渡重洋，移居波士頓，從此便在美國落籍生根。他的祖父曾任哥倫比亞特區的最高法官，享譽美國法界，父親則是美國南北戰爭時期的名將，曾被派往菲律賓擔任軍事總督之職。

一八八零年，麥氏誕生於美國阿肯色州小岩市。四歲時，他隨父母住在軍營。一次，印第安人偷襲營寨，他由軍士護持衝出寨子，一枝冷箭，嗖的一聲從他頭上飛過，險些就此結果了小生命。長大後，他先進德克薩斯軍校，旋即轉入西點軍校，一九零三年以第一名畢業時，四年的平均成績高達九十八點一四分。

履險如夷

廿三歲畢業西點軍校後，麥氏被委爲陸軍工兵少尉，奉調遠戍菲律賓，鎮壓土人對美國統治的叛亂。作戰期間，他曾數度遇險，九死一生。一次，當他俯身救助一名傷兵時，一顆子彈驀地飛來，洞穿他的帽子，要是當時沒有彎腰，他可早就丟了性命。

戰無不勝

日俄戰爭期間，麥氏曾隨父赴日本作軍事考察。美國對墨西哥用兵時，麥氏則任情報官。在第一次世界大戰期間，麥氏先在法境美軍著名部隊「彩虹師」充任參謀長。當時，他官居上校，曾兩度負傷，因爲在炮火下勇敢指揮，所以先後被頒授獎章十三次之多。麥氏在戰場上，雖出生入死，但老是不戴鋼盔的。一次，美軍總司令潘興將軍對有功將士親自頒發獎章，麥氏在上司預先再三囑咐之下，才把鋼盔戴上。一九一九年，他以第八十四旅旅長的身份，率領全旅向色當追擊前進，超出聯戰的美軍第一師之前。第一師的部隊，還以爲該旅是德軍化裝的部隊，由於他攻無不克，戰無不勝，不久便升任美軍第八十二師師長，當他奏捷回國的時候，美國陸軍部長對他大加讚揚，稱他是「美國最偉大的前線將領」。

才華卓越　名重菲島

一九一九年六月十二日，他以准將階級，出任母校西點軍校的校長。那時，美國前總統艾森豪和曾任韓境盟軍統帥的李格威將軍，都剛在西點軍校畢業不久。一九三零年，麥氏被當時總統胡佛任命爲陸軍參謀長。一九三二年，美國退伍軍人左傾分子發動風潮，要求政府發給補助金，胡佛令麥氏平亂，麥氏率領步兵和騎兵七八百人，把示威者驅散，從而深得胡佛信任。當時艾森豪是麥氏辦公室的屬員。一九三五年，麥氏改任美國駐菲律賓部隊總司令時，艾森豪也隨行，協助麥氏訓練菲軍。一九三七年，麥氏卸職，菲律賓總統奎松聘他爲軍事總顧問。

盡雪巴丹的屈辱

麥帥東京灣受降

統治日本數年，雖毀譽參半，但日人能逐漸得享民主政治的好處實拜其賜。

一九四一年，美國總統羅斯福委派麥氏出任美菲聯軍總司令，指揮陸軍四萬人，空軍飛機四百架。珍珠港事件發生後，麥氏晉升五星上將，手握指揮遠東地區美軍全權，行年六十一歲。

太平洋戰起，日軍動用廿萬大軍進犯菲律賓，麥氏以巴丹島爲據點，佈下長二十哩的堅強防線，本有我無敵，寸土必爭的精神，擊退日軍三次進攻，每使日軍陣前易將，以綽號「馬來之虎」的山下奉文接替本間雅晴中將。一九四二年，羅斯福爲了保存實力，以執行長期作戰計劃，命令麥氏從巴丹半島撤往澳洲墨爾缽，就任南太平洋盟軍總司令。當時，澳洲防務空虛，日軍已經攻佔新幾內亞和所羅門羣島，使澳洲北部的達爾文港感到重大威脅。麥氏坐鎮澳洲，方寸不亂，終於奠定西南太平洋反攻的基礎。麥氏在澳洲整軍經武，結果反守爲攻，在奕捷所羅門羣島，取得新幾內亞，收復關島和登陸帛琉羣島後，一九四四年十月底，實踐離開菲律賓時所作「我要回來」的諾言，率領海空軍突入菲律賓中部雷伊泰島，並親自護送菲律賓總統奧斯敏納登岸，建立政府。一九四五年一月，美軍在麥氏指揮下，更登陸馬尼剌西北的仁牙因灣，麥氏本人且曾親臨灘頭陣地督戰。一個月後，美軍攻克馬尼剌，使光復菲律賓的功業，大部宣告完成。其後經過血戰琉球羣島，羅斯福爲了統一太平洋指揮權，對麥氏更畀以盟軍最高統帥的職位。

一九四五年八月，日本戰敗乞降。同年九月二日上午九時，麥氏在停泊東京灣的美艦「密蘇里」號上，命日本全權代表外相重光葵和參謀總長梅津美治郎簽署降書。然後依次由麥氏及美國米尼茲上將，中華民國徐永昌上將，英國佛萊塞上將，蘇俄狄米揚科中將，澳洲伏烈羅上將，加拿大古列夫上將，荷蘭柏米稲准將和紐西蘭伊西特中將簽字，接受投降。

麥氏統治日本多年，毀譽參半，日本人說他過嚴，另外有人說他過寬。總之，他曾使日本成立新國會，通過新憲法。日本在第二次世界大戰後得以逐漸走上民主政治之路，未始不是麥氏的功績。

麥帥訪問台灣時，與中華民國總統暨蔣夫人合拍之照片之一。

「一九四五年，麥帥於世界第二次大戰末期打回菲律賓，曾一度涉水登陸，步上仁牙因灘頭。

美政壇汚點　麥帥被黜

一九五零年六月廿五日，韓戰爆發，聯合國同月廿七日，通過出兵援助南韓，美總統杜魯門以麥氏出任聯軍統帥。麥氏曾於當年七月卅一日訪問台灣。當時中華民國原準備以劉廉一部隊等三個師，援助南韓，旋因聯軍當局顧忌而未果。同年十月，麥氏突出奇兵登陸仁川。其後，曾赴北韓督師，十萬大軍總攻，惟以不能轟炸鴨綠江以北中共軍，而致功敗垂成。一九五一年四月，麥氏忽被杜魯門解除聯軍統帥之職，此中原因，據說，一方面由於麥氏主張徹底求勝，轟炸鴨綠江北中共軍的供應基地，和主張由中華民國軍隊進擊中國大陸，並對中國大陸實施海上封鎖。杜魯門則認爲麥氏主張，和聯合國的政策相左，其真正原因，則由於麥氏見華府的軍事機密，經常在華盛頓洩漏，而要求進行徹查。（一九五六年二月八日，麥氏在的指揮從事答辯說：「我被免職的直接原因，祇是爲了我主張對這事查究，我的作戰計劃（包括八軍的計劃），每天都有報告送呈華盛頓。華爾克將軍（當時爲第八軍軍長）經常向我申訴，指敵人每每能在事前得知有關該軍行動的情報。我們在南韓和日本都沒有發現機密洩漏的破綻。一次，我有一件關於作戰命令的電報，在送到華盛頓幾小時後，便被報紙登了出來。我堅決主張對負責的人提起懲處。不久，我知反被免職。最近，英籍間諜布爾格斯和麥克里安兩人被發覺，真相才大白。這兩人曾接近秘密檔案，並能透過莫斯科和我國的敵人通報。我久已知道：中共之所以敢於派兵入韓，是因爲他們在莫斯科而預知參戰不致使其本身的滿洲基地遭受報復的轟炸。」

杜魯門拒絕麥氏的主張，反把麥氏撤職，原想使麥氏大受責難，誰知公道自在人心，麥氏回國時，美國人空巷出迎，歡聲雷動，大出杜魯門意料之外。

麥氏說：「……從事戰爭而不貫徹求勝，最後必將蒙受敗的一切後果。韓戰時，聯軍方面便是這種情形。我們於勝利在握和無須使用原子彈的情勢下，竟未能貫徹求勝。當時，如果取得勝利，則已摧毀中共在東亞發動現代戰爭的力量。我們未能贏得這場戰爭，對自由世界造成大的災禍。……中共已經威脅整個亞洲，而且會危及世界各洲的自由。」對印度用兵，在中南半島策動叛亂，和對自由世界其他地區從事滲透，具見麥氏真是目光如炬。

英雄重英雄

麥帥獻妙計

前白宮特別助理雅當斯，在一九五一年六月出版的「第一手消息」一書中說：艾森豪就任美國總統前，麥氏曾在一九五三年勸他利用原子彈對中共發出恫嚇，以迫使中共結束韓戰。其後，艾森豪一面把原子彈運置沖繩，一面在美國國務卿杜勒斯訪問印度和尼赫魯會晤時，由杜氏放出在中共拒絕結束韓戰時，美將用原子彈，而不止於從事有限戰爭的空氣，結果，中共惹懼異常，而使韓戰達成休戰。麥氏對中共的情形，洞若觀火，他向艾森豪獻的這一著棋，是他妙計多端的明證。

麥氏解甲歸田後，一直住在紐約市華都酒店，去年八月，他忽然招待記者，宣佈「麥克阿瑟回憶錄」即將問世，這巨著一共廿萬字，手稿計九百頁，是以六個月的時間寫成的，所有版權由生活雜誌社購得，並將由麥格格希爾書店出版專書。

敬佩蔣總統

認識台灣的重要

麥氏對蔣總統十分佩服，曾再三公開表示敬仰。同時，台灣所具重要性，得爲美國人士深切認識的，麥氏的貢獻亦至大。太平洋戰爭期間，台灣等於是日本「永不沉沒的航空母艦」。以台灣爲基地的日本海空軍，曾使盟軍蒙受慘重損失。那時盟軍統帥，對這一點認識最深。中華民國政府轉進台灣後，台灣在政治上的重要性更形增大，因此，麥氏屢次發表談話，強調台灣關係重要，鼓勵了中國人民反共抗俄的信心。麥氏在一九五一年訪問台灣後回到東京，曾經對美國退伍軍人協會發表意見，特別指出台灣是太平洋防衛體系中最重要的一環，而且認爲：協助中華民國反攻中國大陸，是打擊遠東共黨的有效辦法。

麥氏專心事業，四十二歲時始結婚。第一位夫人名路意絲克洛斯小姐，結婚六年後於一九二七年仳離。一九三七年，麥氏再和費爾克洛斯小姐結婚，伊人小麥氏廿一歲，伉儷情深，鶼鶼不渝，迄今已是二十七年，所生一子名阿瑟，現年二十五歲，一九六一年六月畢業於哥倫比亞大學，得文學士學位。

麥氏享年八十有四，可算高壽。他從一九二八年開任菲律賓美軍總司令起，差不多有四十年時間是在遠東地區擔任高級軍職。菲律賓、韓國、台灣和日本各地人士對他的哀思，比其他地區人士當然來得深切。麥氏已經仙逝，美國人不勝悲悼，遠東當地人士，對他也自然有一份特別情感，現在他將「老兵不死」的名言和天地同壽，而亞洲人永遠記得他戰勝的勇略。（劉棠）

傑斗軍帽與太陽鏡是爲人所熟知的麥帥標誌。

麥帥（中）與其夫人（右）結婚已歷廿七年，愛情彌篤。圖示兩人在一派對中伸出一手握，而與參加派對的另一賓客史特朗太太（左）談話。

一九五一年四月十二日，麥氏被杜魯門解除太平洋盟軍統帥職務，並被免去一切權力，奉命離開日本回國。麥氏返抵國門時，不但未遭美國人民白眼相待，反而身受盛大歡迎。圖示麥氏一行所坐汽車於該月廿日行經紐約市內時，夾道歡迎之羣衆超過七百萬人，兩旁樓宇之上，則有人拋擲紙帶與紙碎表示歡迎，有如雪花紛飛。

國際剪影

何世禮將軍談麥帥事蹟
將必成為本世紀偉人
麥氏堪稱為中國最好的朋友
韓戰成就在軍事史中佔重要一頁

本報特稿

「歷史自有公論，麥克阿瑟將軍必成為二十世紀軍事上和政治上偉人之一。」這是何世禮將軍在答覆本報記者訪問時發表對麥克阿瑟將軍的觀感。

麥帥逝世的消息昨日傳到本港，許多人對於這位在第二次世界大戰中戰績輝煌的偉大人物與世長辭，都同表哀悼。麥帥的事蹟，他的為人，和他對世界大局的影響，是足以幫助我們了解近代歷史的。因此本報特訪問與麥帥頗為熟稔的何世禮將軍。

麥帥是不是中華民國的友人呢？這是本報向何將軍首先提出的問題，何將軍對這問題作了肯定的答覆說：「他是我國的一位最好的朋友。」何將軍在解釋麥帥對中國的協助說：「他除了極力主張幫助中華民國之外，並在一九四九至五零年我國最艱苦的時期，於一九五零年八月親到台灣訪問。他在會晤蔣總統時，第一句話就問及中共會何時攻台。他與總統商定對台灣的防務計劃，並立刻作了從新訓練我國軍隊的決定，這種做法的力量，等於派五萬美軍到台協防。可惜現在事過情遷，他對我國的功勞，未必盡為人們所記憶了。」

對於麥帥在韓戰中所採取的戰略和杜魯門總統解除麥帥職務這事，記者請何將軍以軍人資格發表他的意見。對於這個問題，何將軍顯露了非常審慎的態度，他覺得作為一個外國人，實在不應該對杜魯門總統解除麥帥職務的措施發表意見，但個人認為麥帥之去職，在反共過程中，實在是一件非常遺憾的事。

至於麥帥在韓戰中所採的戰略，何將軍認為不無錯誤，而且還應該特別指出，在韓戰初爆發時，韓國戰場實在乃由華盛頓直接指揮，故此北韓共黨的突然進襲，東京總部絕無責任。而其後麥帥揮軍在仁川登陸，以不及一星期的時間和不到二百人的傷亡，即克復漢城，在軍事史上，此將成為後人必讀的一頁。

不論凡誰，總有他的弱點，麥帥的弱點在那裡呢？何將軍也道出了他個人的看法。他認為麥帥所做的事，在大方針上全無錯誤，唯一的弱點是不願宣揚自己曾經做過的事，因此許多可以左右時局的大事，都不為世人所認識。他說：「麥帥過去所做的大事，現在始逐漸為人所認識，時間愈長，優點愈顯，現在他的隆譽日隆，將來必更常垂青史。」

何將軍最後談到了麥帥的為人，認為他是一個非常濃厚的君子。在軍事地位上，何將軍把自己看作是麥帥的後輩，他在回憶和麥帥第一次在日本見面的情景時說：「麥帥當時是盟軍總司令，其戰績之彪炳，已為世人所共知，而麥帥夫婦的生活卻非常隨便，並無任何架子。那天，麥帥夫婦邀請我和前中國駐日代表團團長朱世明在他們家中午餐，時間約在下午二時半，麥帥仍在辦公室未返，由他的太太親自在大門外候客。大家談笑甚歡，後麥帥返家，相談之下，覺得他是一個做大事業的人，更覺得他是一位厚君子。」

戰時英雄麥帥逝世
港軍方與美機構 昨均下半旗誌哀

【本報訊】世界兩次大戰英雄麥克阿瑟將軍，於昨晨在華盛頓華爾特里陸軍醫院逝世。美國駐港總領事館及本港軍方機構，昨日均下半旗誌哀。

麥帥遺體定後日安葬於維吉尼亞諾福克的麥克阿瑟紀念墳場。美國總統詹森下令以最隆重的葬禮安葬，詹氏並於麥帥逝世後立即下令全國及世界各地美政府機構下半旗誌哀，直至麥帥舉行葬禮之後為止。

本港昨天除花園道美國駐港總領事館和其他美國機構遵照命令下半旗外，軍方機構如駐港英軍總司令部、添馬艦海軍司令部、空軍司令部、香港防衛軍司令部及各兵營等，均下半旗。此外，在港訪問中的英、美、加軍艦，亦均下半旗，以誌哀悼。

陸運濤赴英前透露
有意競投無綫電視

【本報訊】星港商業鉅子陸運濤昨離港赴英前在機場透露稱：他有意承辦香港無綫電視台，他屬下的電懋公司將會出標競投。

陸運濤昨乘日航機離港，經東京赴英，為他經營的馬來亞航空公司購買四、五架噴射客機。

虛報金漢大廈火警
滅火車輛空跑一遭

【本報訊】曾經兩次大火的油蔴地彌敦道金漢大廈，昨晚十時三十分又傳發生火警，多輛滅火車到場，但查明祇是虛報。

金漢大廈第一次大火發生於一九六一年二月十九日，設于大廈內的金漢酒樓和夜總會損失數十萬元；第二次大火發生於去年二月三日，該大廈二樓的平價市場焚燬歷四小時，且波及樓下多間商店，損失達百萬元。

英皇道四廠店被焚
損失十萬元
焚燒一句鐘猶幸無人受傷

【本報訊】北角英皇道警察無綫電修理倉庫毗鄰的一八八七號地段，昨日凌晨三時二十分發生大火，經過一小時燃燒後，結果，三間小型工廠及一家收買店被焚毀，另有兩間工廠部份被波及，幸無傷人。災民約五十人，經由社會福利署救濟組登記。

被燬於火的三間小型工廠，是南生塑膠廠、公益鐵器及李金章鐵器傢俬店，另外，尚被付諸一炬的，是永生收買店。兩間是被火燄波及部份的，是同泰機器紡織及炳記建築公司，它們都是單層而有閣樓的鐵皮屋頂，估計全部損失達十萬元。

據居住火場附近的居民描述稱：大火發生的初時，發出斷續的輕微爆炸聲，烈燄沖天，黑煙瀰漫，位於對面的政府文員高級住宅石樓的人均被驚醒，火起後七分鐘，八輛滅火車接踵開到，各消防員立即展開撲救工作；一艘滅火輪亦派駛抵火場附近海濱，協助灌救工作。

火燄相信首先起於永生收買店背後的南生塑膠廠附近地方，火勢一起即迅速蔓延，毗鄰的廠房居民，在睡夢中驚醒，即行慌忙起床逃避，他們大部份都不及搶救行李衣物，僅攜同兒女，或從窗口爬出，或由高處跳下，始險出的逃出火窟。有一名八十歲老翁，在火起後十分鐘被家人搶救出來，他是被火燄所燬去的李金章鐵器廠店東的老父，他被救出時，平安無恙。

起火原因，銅鑼灣警署的探員已展開調查中，南生塑膠廠的工人，經被帶到警署問話，據稱：該塑膠廠一向開夜工趕貨，前日為清明節，特休假一天，但當晚有頗多工人在廠內睡宿，起火原因，相信是有人吸煙時，不慎遺下火種引致。

發生大火的英皇道一八八七號地段，與警察無綫電修理倉庫毗鄰，社會福利署的殘廢營距離不遠，火場背後是新建成的漁業郵船公司，淘化大同貨倉、星島建築貨倉，左側是卜內門建築材料部，猶幸消防員及時把火控制，未致擴張蔓延到上述廠房，否則情況難以想像。

男子手持鐵枝
大鬧得雲茶樓
毀杯碟一批兩茶客受傷

【本報訊】一名疑為神經不正常的男子，昨午手執鐵枝大鬧中區大道中得雲茶樓，擊毀一批杯碟，兩名茶客亦為鐵枝擊中受傷，警方聞訊臨場，將一男子帶往警署。

據悉：得雲茶樓前曾僱用一名姓梁的夥計，其後因被疑為神經不正常，而被解僱，至昨日下午三時許，一手執鐵枝的男子突然在得雲茶樓出現，並將手中鐵枝舞動，擊毀一批杯碟，兩茶客走避不及，亦為鐵枝所傷，茶樓夥計睹狀，挺前制止，幾經糾纏，始將該男子制服。

兩傷者茶客名單為：（一）譚其，六十五歲，住基利喀士街十五號地下，傷頭部；（二）麥成榮，五十一歲，住成和道廿五號三樓，傷頭及左手。

歡迎新總督程序編定

【本報訊】新任總督戴麟趾爵士，將於本月十四日偕夫人及七歲女公子嘉芙蓮乘渣華輪船公司之「芝利華」號輪來港，預料可於當日上午七時左右進入本港領海。

屆時皇家海軍掃雷艇多艘將出海護航，新港督之旗，亦將懸於「芝利華」輪右舷之桅端。在「芝利華」輪駛經九龍半島南端大包米時，即放禮砲十七響，港督將穿官服在船橋左邊接受致敬。在放禮砲後，皇家空軍之「享特」式飛機即飛經「芝利華」輪上空向港督致敬。

「芝利華」輪在港海海心下碇之後，護督戴斯德夫婦，英軍總司令賈禮彬將軍夫婦，及署理海軍處長梅禮彬夫婦將登該輪歡迎新港督夫婦。

在皇后碼頭歡迎港督夫婦者將有二百餘人。港督於上午九時四十五分在皇后碼頭上岸之後，即接受官式敬禮，隨即檢閱由三軍組成之儀仗隊。

在上午稍後時間，港督將在大會堂宣誓就任本港總督，監誓者為正按察司。應邀參觀宣誓禮者將有嘉賓約一千五百人。歡迎新總督蒞任之歡迎辭，將由行政局首席非官守議員羅理基爵士宣讀，並由新總督致答辭。

酒店公會設小組
研究住宿稅問題

【本報訊】香港酒店業公會執委會，現已設立一個特別小組委員會，以便研究政府所擬征的酒店住宿稅，俾提供建議應採甚麼行動。

該小組委員會昨日召開首次會議。執委會一俟獲得小組委會的報告及研究後，將發表一聲明，表示酒店業的態度。

酒店業公會執委會係於上週五開會，通過設立一小組委員會，出席會議者，有本港十間大酒店的代表，一般均表示反對政府征收住宿稅，這些酒店包括希爾頓、總統、文華、半島、美麗華、國賓、百樂等。

香港共有遊客酒店卅三間，其中廿八間是香港酒店業公會的會員。

大坑深水埗 兩住戶被竊

【本報訊】銅鑼灣大坑華倫街十九號四樓昨日下午二時被竊賊光顧，損失現款一千五百元，另總值六千五百元的十五件各款金飾，失主經向警方報案。

又：深水埗基隆街八十X號六樓住宅，昨日下午一時三十分至五時之間，屋中人全部外出，被竊匪入屋，偷去現款五十元，另八件金器，共值一千四百五十元。

市政局工目被控為黑人物
代辯律師突退出
法官拒絕保釋令轉解中央法庭

【本報訊】被控身為黑社會「大路元帥」的市政局工目梁輪芝的代表律師孫錫垣，昨在該案開審前突宣佈退出代表被告辯護。

法庭並接納控方拒絕被告保釋的申請，將案定今日轉解中央裁判署另訂審期，希望能夠獲得較早日期。

銅鑼灣裁判署法官卓榮昨日在聆悉被告律師退出後，對被告宣示，認為在此情況下，被告人倘若需要另聘律師代表辯護而提出申請將案展期審訊，法庭將考慮予以接納；倘被告認為立即進行審訊，而被告並無法律代表人，則法庭職責所在，理應照顧到被告人，于審訊進行中在法律上之利益。

被告表示需要另聘律師而申請延期審訊，被告同時提出保釋請求，但主控該案之反黑總部高級督察司羅德反對保釋，理由為因被告人乃黑社會領袖，保釋後可能干預控方證人。

法官命該案立即轉送第一法庭，由賈敬德法官訂定審期及決定保釋問題。賈敬德法官隨即提訊該案時，命被告於今晨十時轉送中央裁判署第一法庭審訊，希望能獲得較早審訊日期。

被告梁輪芝，又名梁輪之，五十四歲，住柴灣徙置區[illegible]，乃市政局工目，被控身為青年社黑社會之四八九黑社會領袖。

牛頭角徙置區
婦人抱同幼女跳樓慘死

【本報訊】廿八歲少婦携同兩歲的女兒，昨晨六時四十分從牛頭角徙置區Q座六樓處墮地斃命。據說：事前她曾因謀職事與丈夫發生口角。

墮樓斃命的婦人梁植卿，廿八歲，與丈夫及一兩歲大的女兒同住橫頭磡徙置大廈V座七樓六八六號，丈夫劉泰念，卅一歲，是石礦場石部技工，月入約二百元。由於入息不敷，死者日常做些衣服回家做，藉以補助家計。據說最近死者曾要求丈夫替她找一份職業。至本月三日，其夫表示已為她找到職，但死者認為不滿意，於是與夫發生口角。死者隨即留下女兒，自行前往牛頭角徙置區Q座五二四號舅父家寄住。

死者舅父馬乃洪，見甥女與夫嘔氣而放下女兒，認為不妥，便勸死者帶同女兒來住，翌日她帶了女兒再返舅父家中寄住。

據說死者曾向舅父表示有人要扼死她。

昨日凌晨一時許，她到警署投訴，請求警方為她解決與丈夫的糾紛，當時警方以她所報的是家庭糾紛，乃勸她到華民署請求解決。

她離開警署後，到牛頭角舅父家中，低聲飲泣，但她的舅父當時未料想到她會出此下策，故不留意她的行為。至昨晨六時四十分，馬乃洪被異聲驚醒，見甥女抱着女兒下床，他上前問她甚麼事，死者答稱：「抱女兒出走廊小便。」她出去不久，便聞「撻」的一聲，原來她已抱着女兒越過欄杆跳下。死者和女兒的身體相距約六尺。

馬乃洪發覺其甥女跳樓，即到牛頭角警崗報告，並召救傷車，前來救傷，梁植卿當時已斃命，而兩歲大的女兒則奄奄一息，終於在送院途中不治。

據橫頭磡徙置區V座六八六號死者的鄰居說，昨日凌晨一時許，他們曾被猛烈的拍門聲吵醒，原來死者帶了一名警員來找丈夫，後來又一起出去，直至昨晚八時卅分，仍未見他回家。

氣溫昨日激升 日內將再低降

【本報訊】本港昨日炎熱迫人，根據天文台紀錄指出：最高氣溫於下午三時直升至攝氏表廿八點三度（華氏表八十二度九），創去冬以來，亦即本年來的最高氣溫紀錄。但三兩天內，可能又回復寒涼料峭。

天文台昨發出海外航行氣流分佈形勢演變報導指出：由朝鮮西南黃海低氣壓而掀起之一股濃厚「低壓槽」，挾「冷鋒」向西南偏西伸展，斜貫華中而直闖大陸西南滇、黔、桂。同時，華北氣壓正在迅速上揚擴張中。

因此，在華北大陸性反旋風擴展衝激下，橫貫華中「低壓槽」，「冷鋒」，不難漸次南移，三兩天內，現行天色，可能驟變，帶來陰霾陣雨，將再回復寒涼料峭。

旺角停電一小時
頓成黑暗世界
電梯半天吊七男女被困
麗聲戲院放映中斷頭尾場延時

【本報訊】九龍亞皆老街附近區域，昨晚電流中斷近一小時，由晚上八時五十五分至九時四十五分的一段時間內，變為黑暗世界，更使多人被困電梯內，麗聲戲院的頭尾場電影，亦因此影響而延時。位於亞皆老街的中華電力總公司[illegible]，漆黑一片。

已知向警方報案電梯困人的，為打老道九十二號金豐大廈，和七十九號帝國大廈，消防員到場後亦無法施救，兩個女子被困在金豐大廈二樓至地下之間歷時一句鐘，俟電流恢復時才被救出。

另外四女一男，在帝國大廈的電梯內吊在四樓至三樓之間，由該大廈的住客及看更人一起在大廈天台合力扳動鋼纜，經過四十分後才把電梯放至樓下，將被困的五男女救出。

旺角彌敦道近窩打老道的麗聲戲院，由於電流突然停頓，而宣告中斷放映。該院當時正在放映晚上七時三十分頭場西片「諜海驚心」，當映至八時五十五分，即因停電而中斷，同時，由于冷氣機亦告停頓的原故，院中職員即把各太平門開啓，使空氣流通，迄至九時四十五分及電流恢復時，才繼續放映。至於原定晚上九點四十分上映的尾場，須俟頭場於十時廿五分放映完畢後，才得入場。昨晚持有該院尾場戲票的觀衆，部份要求退票，另一部份要求換取今晚戲票，他們都獲得院方准許，如願以償。

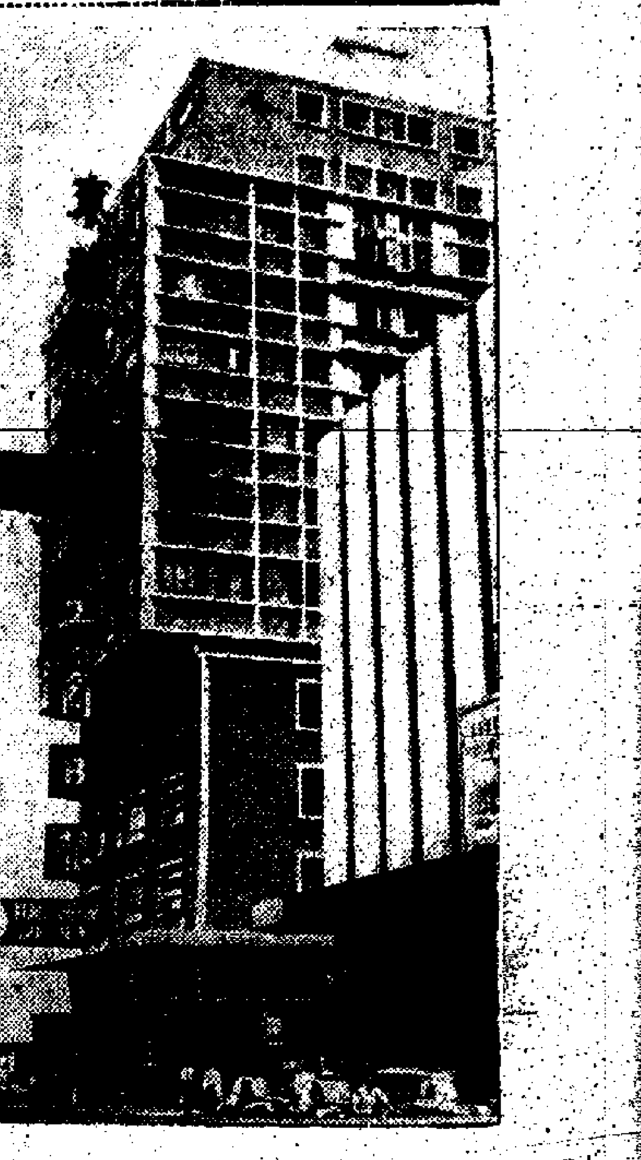
位於亞皆老街的新華戲院幸未被波及，照常上映電影。電流中斷原因，據有關方面透露：是安置在亞皆老街附近的一個電掣失靈引致。

本報分域街新廈
明日正式開幕
下午三時半至六時半酒會招待嘉賓

【本報訊】本報現已全部遷進灣仔分域街十八號新廈辦公，定明日（八日）正式開幕，除於是日出紙十二大張外，並柬邀本港各界人士二千餘人，蒞臨參加酒會，以誌慶祝。

由於邀請嘉賓人數頗衆，而本報地方有限，為避免過於擠迫及便利各來賓參觀本報新廈設備起見，明日之酒會定下午三時半至六時半舉行，但分為五段時間柬邀各界人士參加，其時間已在請柬上註明，事非得已，尚望各界人士鑒諒。

為便利各嘉賓乘車前來本報參加酒會起見，本報已獲得交通當局之許可，將夏慤道直昇機升降機場作為嘉賓臨時泊車之用。



分域街本報新廈外貌

三炮台香煙

風行世界數十年，父老輩人人愛吸，「三炮台」香煙，煙枝比前較大，煙質上乘，最令你滿意，繼往開來，子姪輩亦以吸「三炮台」為榮！

十枝裝每包祇售五毫半

繼往開來！

美籍遊客在澳贏廿餘萬
賭場疑被千報警拉人
搜出兩粒藏鉛特製骰
八名中美籍人分別涉嫌被拘捕

【本報澳門訊】六名美籍男子在此間的新花園賭場擲「花旗骰」，三日內贏得廿餘萬元，事後賭場負責人懷疑被人出千，報警將八名可疑人物帶返司法處。

該批美籍遊客連日大勝後，前日下午五時許，又到賭館光顧，大勝離開後，引起公司方面的人懷疑，報告曾往世界各著名「賭城」遊覽歸來的主腦人葉漢，經這位「專家」悉心研究後，疑該批外籍賭客可能「出術」，即晚向警察司法處報案。

警方恐防該批賭客乘搭夜船離澳，當即會同港務廳水警及公司人員落船搜查，因此使昨凌晨開一時半的大來輪延遲十五分鐘始行開出。

執行檢查工作，乃由司法正副處長羊建勳及艾力素、刑警隊長馬地拉親自執行，但無所獲，處長命令一名探員隨船赴港，繼續在船上偵查。

後來在警方力查下，獲悉該批美籍遊客數天前由港來澳，居於南灣高尚的大樂別墅內，即又派員前往搜查，據說當場拘獲一名涉嫌與案有關的混籍男子外，而六名外籍遊客及一名混籍男子亦涉嫌被捕。六名美籍人已準備延聘律師辯護。

據傳搜查大樂別墅時，搜出有兩粒骰及大部現款，將骰剖開檢驗時，發覺內有藏鉛，證疑該批賭客先行仿製同樣假骰，在光顧時秘密將假骰換入，賭完時復以真換假離場。

聞從前審公司沒有設置「花旗骰」賭博，僅有番攤、骰寶開設，傳當時有一搖骰女工，曾與其丈夫合作「出術」，亦騙去審公司數約廿萬元，審公司遂將骰盅改善，加上鐵閂，並規定「搖骰」之人，揭出前須在盅頂上一拍，使盅內之三粒骰轉動。

該項「花旗骰」博賭法為：顧客先投注任何一門內，方始擲骰，須將骰子擲到對面彈回，然後始算交易，「搖骰」及彈出檯外者不算。

男子身上懷有餐刀
求愛不遂恐嚇女友
跳海獲救被控押候判處

【本報訊】懷有餐刀一柄，在渡海輪跳海獲救的廿四歲男子蕭樂夫，昨被警方以恐嚇他人罪名解控於粉嶺裁判署。

被告認罪後，李扶達法官諭令將案還押一週，以聽取社會局對被告的身世調查報告，然後宣判。

被告男子蕭樂夫，廿四歲，住九龍仔無門牌木屋，客籍人。被控於本月三日在上水地區，以殺死對方身體為詞，恐嚇十七歲女子陳瑞筠，被告認罪。

主控邊區總部偵緝主任加藝拿幫辦向庭稱：被告與原告於一九六三年六月間同在一工廠工作，因而認識，後兩人感情日增，漸成愛侶，於去年八月間，曾對女談及婚事，惟此事為女之父母所悉，以愛女尚屬年幼，不宜談愛，乃禁止其女與被告往來，其後雙方先後離廠另覓他職，而被告仍死心不息，數次前赴上水該女家中，欲求重修舊好，惟該女子服從父命，婉言拒之，至本月二日，被告在深水埗購有一柄八吋長之餐刀，於翌日上午八時許再赴上水，欲覓女談論婚事，時女在家中閣樓，被告在門前要求女下樓談論，女不允，被告憤怒，竟大叫大罵，女無奈卒下樓與談，被告對女謂：「若你不愛我，我將取刀刺殺你。」言畢，拔出餐刀指向女胸部，再謂：「我殺你後，亦自殺」。女聆言大驚，忙轉身入屋將門緊閉，被告見狀，知無法得逞，乃心灰意冷，立驅車出九龍，結果在渡海小輪上欲蹈海輕生，後被救起，警方調查之下，乃將被告控案。

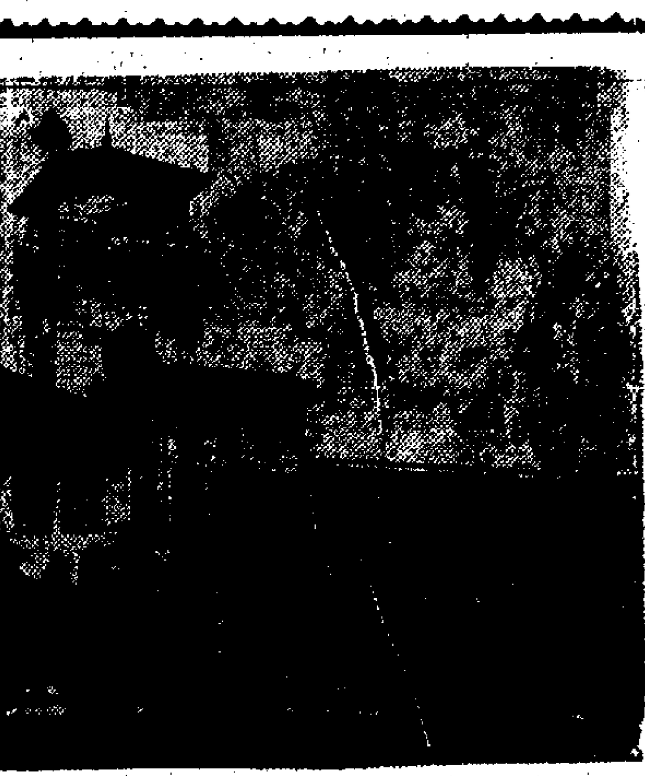
佛教聯會萬善緣法會
捐款總數達一百卅萬

【本報訊】香港佛教聯合會為籌建佛教醫院，在九龍鑽石山志蓮淨苑啓建萬善緣法會，經於前日開幕，並由五日（清明）起一連七晝連宵，至十一日（農曆廿九）功德圓滿。

今日為法會第三天，法事進入高潮，全港諸山長老，高僧大德，雲集會壇，主持法事，而今日適逢日本向錫蘭迎請之釋尊佛骨經港，暫迎供於萬善緣法會一天，可稱難逢機緣，善信男女蒞場參拜瞻禮，當必更形踴躍。

連日法會捐款數字直線上升，截至昨晚止，增加三十萬元，連上合計一百三十萬元。

茲將近日捐款芳名探錄次：陶賀逸堂二萬二千五百元，花覺蓮社覺光法師經手一萬八千五百元，許讓成，何佩芬伉儷，吳成偉居士，梁進基居士、文採，各捐一萬元，鄭褒餘堂，范金容、楊秋濘、姚瑛英，以上各七千五百元，胡文虎夫人陳金枝居士、謝陶菊黃坤儀伉儷、陳劉笑容、何濟盛堂、各五千元，迪英賢二千七百五十元，李能厚一千五百元，智圓、鄭孝修同人一千一百元，法藏寺一千零四十四元，丁福建、陳金榜、余月貞、許少梁、謝玉、黃寬珍、余頌唐、崔婉蘭、顧玉龍，鍾耀標各一千元，另有五百元及五百元以下者多宗，三十萬連前共一百卅餘萬元。



舊督已去新督未來
督轅粉飾迎接新督

舊任已離，新任未抵，工務局趁著已送舊未迎新的這空間，加速粉飾督轅，以待本月十四日抵港的新督蒞臨駐夫。

國際道路聯會會長指出
香港如無地底火車
交通情形必將惡化
認為電車巴士都不能應付

【本報訊】訪港中的國際道路聯會會長史允日昨指出：香港應在交通問題變成極端嚴重之前，迅速改善公眾交通工具。

史氏表示：香港市民及政府，均應馬上了解此點而採取行動，否則情形必將惡化，而至無可控制的地步。

史氏認為電車和巴士均不能應付本港的交通問題，雖然建造地下火車有許多難題而且耗資甚巨，但此為必需之事。

史氏又稱：地底火車已在世界許多地區証明成功，雖然本港地理環境特殊，但相信香港擁有許多優越的工程師，定能解決各難題。史氏認為：以本港的環境，地下火車軌設好在地下及地面以上，雙方面建造。

國際道路協會的會務之一，是每年安排獎學金，把八十個國家（包括本港在內）的工程師送往美國及英國受訓。

史允氏在港逗留五天，即往日本參加第二次太平洋國際道路聯會會議。

中巴公司獎勵
服務優良員工
預算年增開銷五十萬

【本報訊】中華巴士公司發言人昨宣佈：該公司設立勉勵員工的各項獎勵金制度後，預計全年增加開銷達五十萬元。

此項獎勵金包括司機安全獎，售票員行為獎，此外尚有車房技工及稽查站長等獎金。

該公司稱：公司紀律向極嚴明，每一員工行為優劣均在其紀錄咭上，顯示無遺，故犯凡規有據時，須按其情節輕重，予以懲戒或去留處分，其有頑劣無可改造者，則雖補薪解僱，在所不惜，如此無枉無縱，去劣存優，故現職員工，多為服務超十年或已服務多年者。

中巴對司機向有安全獎勵金之制度，行之多年，收效最為顯著，就以司機之職守，最重安全，至於行為良劣，亦對其應否獲安全獎及應否昇級，有極大關係，故中巴司機之被核應否獲安全獎及昇級，首先須按其行車安全紀錄為先決之查考，其次則按其行為紀錄咭，以核定其應否獲獎與夫昇級之標準，如其行車紀錄，意外損失較多，其獲獎及昇級機會，每因而喪失，如若果行為紀錄咭，有飛站不停載客，故意搖擺顛簸致使乘客不安，不在正確位置停站，服務態度不純良，制服不整，吸烟，不聽稽查及正副站長調度，任意快慢行車，造成種種不利乘客之因素等等，在公司不斷明查暗訪，紀錄無遺，每月必檢討一次，其應否獲獎或應否昇級降級，則此種行為優劣之審核，當受很大影響。

據稱：中巴之司機安全獎，行之多年，雖未必為十全十美之制度，也可說此，較公允合理。中巴當局，為加強此一鼓勵制度，最近已頒佈增加司機之安全獎金數額，尤以初級獎特別加強，以資勉勵新進者。

又查巴士對公共交通之最為市民垢病而不滿者，不外搭車困難，與員工禮貌，在中巴之對策，已不斷添購新車，增加載客量，調整班次，推行排除運動以減輕乘客與員工之磨擦，經多時之努力，雖未能刻即盡如理想，然較前大有改善，至於員工之禮貌，中巴雖未曾舉行「禮貌運動」，然而員工禮貌之良劣，在中巴當局之銳意整頓中，自非如一般以為毫無措置所指責者可以概論，蓋中巴當局一向對員工服務之政策，首重僱用時之慎重挑選，加以嚴格訓練，去劣存優，故員工之質素，雖不易有盡善盡美，亦已有較好之基礎。

近自設立便衣稽查制度以來，對員工之行為優劣，更得較為瞭然之認識，在其行為紀錄咭上，更可顯示無遺，現已由本月一日起增設售票行為獎，以資獎勵，今後將按照每一售票員之個別行為紀錄為審核獎之根據，以厘訂每一售票員應否受獎之標準，其行為紀錄咭，若有未夠人數而滿座開車，打快鐘及快鬥紅牌，而不照顧乘客安全和致令乘客不便，非滿座而拒客登車，服務欠缺禮貌，未經准假而任意不上班，或任意素車或上班不依時，或擅售票不整齊，與及有作弊之不佩戴號碼肩章，制服等等不良紀錄者，均將被否決或擱置暫時不能獲獎之根據，如其行為在一段時間，尚無以上之不良紀錄者，均有獲獎機會，其有一時不能獲獎者，如果今後能謹慎服務表現良好行為，則再經一段時間之測驗，由明暗訪，與乘客投訴，倘無不良新紀錄，顯有改過遷善之趨向者，則仍有獲獎之機會，獲獎者，對以上之行為，若能保守不匯，固可長期按月享受此種行為獎，若果自恃有獎而稍率自毀其良好行為紀錄，則其獲獎資格，亦可因此而被褫奪喪失。

預算設立司機之安全獎，及售票員之行為獎，與車房技工及稽查站長等各種獎賞制度之獎勵金，全年增加開銷，將達不下五十萬元，料想此數目開銷，雖屬巨大，然而果能使員工服務精神勉力向善，則亦在所不惜。

四邑商工總會
明日就職典禮

【本報訊】香港四邑商工總會，定明日下午七時，在廣州酒家召開會員常年大會，並舉行第八屆理監事就職典禮，由行政、立法兩局議員關祖堯主持頒發理監事選任証書。

禮成後，並有粵劇遊藝、聚餐聯歡等助興，另有幸運抽獎，凡參加者均獲一份。

蘇屋邨青年中心
昨舉行開幕禮

【本報訊】香港屋宇建設委員會委員菲爾德昨在青年協會蘇屋村青年中心開幕典禮中致詞指出：政府或私人的僱主，在選擇應徵人員時，不應只考慮其考試成績及學歷資格，而應該將品格及過往的活動表現成績都核算在內。

該中心開幕典禮，於昨日下午五時卅分舉行，由屋宇委員會委員菲爾德致詞及宣佈該中心正式開幕，並由蘇屋村經理麥彥陶為該區青年男女乒乓賽的冠、亞、季軍頒發獎品。

菲爾德又說：該村為民居福利而設計的遊樂區、宴會廳、大禮堂、商店與學校，原意雖只是為着該邨的住客，但並沒有排除非該村居民意思，而是要使該邨和住在該邨附近的居民，認為是鄰近居民的一部份，並且成為整個的社區，摒棄他們「是與居邨隔別」的見解。

胡佛總統號輪易主
今後不再航行來港

【本報訊】胡佛總統輪前夕由港赴日，今後可能不再在本港露面，因該輪已售與檀香山一家公司，於四月廿三日移交新公司，將用以航行夏威夷各島之間。

船主威爾遜稱：該輪此次最後到港已是第五十六來回航次。渠謂，渠與船員對該輪均有依依不捨之感，並希望調動航港之輪船，因香港係渠喜愛港口之一。

市議員葉錫恩今將建議
開辦市政署巴士
以利各新區居民

【本報訊】民選議員葉錫恩，將在今天下午的市政局會議中指出：當局的徙置政策，已造成一種連巴士公司都無法應付的嚴重交通問題，並主張單獨為徙置居民開辦來往於各徙置區與輪渡碼頭之間的市政事務署巴士。

葉錫恩議員將在發問時說：

（甲）主席是否應注意到本局把大批人從原來居處徙遷的政策（他們的原來居處，一般來說是接近他們工作地方的），已經造成一種連巴士公司都承認無法應付的嚴重交通問題（有九龍巴士公司本年三月十一日新聞報告可供參考）？

（乙）為配合良好管理工作起見，是否可以單獨為徙置居民開辦一種市政事務署巴士，以應付目前的需要，這種巴士將來往於各徙置區與輪渡碼頭這一類的地方，沿途祇准乘客在九龍城、旺角等地區下車。

工廠大廈電流中斷

葉氏並向主席發問：

（甲）關於新蒲崗徙置事務分層工廠大廈電力供應中斷的經常投訴，是否可以說是因為原來的電力裝置不夠，或者是對於電力的需要會經加以低估？

（乙）由於電力中斷，使到很多的家庭的生活常常受到影響，徙置事務處是否正在設法協助各工廠加速增設所需的裝置，和確使各機關間的長時間洽商不致引起更多的困難？

將在今天會議中提出問題的有下列各議員：

羅桂祥議員問：

（一）由於管理不夠，或者由於缺乏適當的管理，很多大廈的清潔情形極難令人滿意。這些大廈的屋頂和天井，有不少變成蚊蠅滋生的地方，而堆積在走廊、樓梯及天井的垃圾，也影響到公共衞生。

（甲）主席可否告訴本局，這種令人不滿的情形，是否因為我們督察人員的疏忽，不對違例的人採取有效行動所引起的？

（乙）或者是因為大廈有很多的分層業主，所以難於找出違例的人？

（丙）如果是因為（乙）項原因而引起的，主席將會採取甚麼方法來改善這種情形？

（二）根據一九六〇年公共潔淨及防止滋擾附例第廿條之規定，任何人士在傾垃圾車收集垃圾時，不得將盛載垃圾的容器放在街上超過五分鐘。

（甲）閣下是否知道，由潔淨服務公司所收集的垃圾，用大型籮載着，放在街頭巷尾等候數小時才由垃圾車載走，使到附近的商店和住戶都感到滋擾？

（乙）在過去三個月裡，因違犯這種條例而被檢控的共有幾宗？

（丙）閣下打算採取甚麼辦法來防止這種滋擾情形？

沙利士議員問：

㊀（甲）主席可否告訴本局，主席是否已經告訴政府，本局對於發展新界的公園和遊樂場十分感覺興趣？

（乙）關於這些公園和遊樂場的問題，政府準備向有關康樂遊委員會作甚麼程度的洽商，因為對於新界的泳灘問題，政府是有向有關康樂遊委員會洽商的？

㊁主席又可否告訴本局，主席是否已經告訴政府，本局對於保存新界的風景區及經由立法手續建立的天然保護區一事，十分感興趣？

方便市民夜看圖書

張永賢議員問：

市政局主席可否說明，大會堂經理是否曾經考慮將大會堂圖書館開放至晚上十時的計劃，以便更多的市民能夠利用圖書館？

貝納祺議員問：

㊀一九五四年七月六日，本人曾提出如下的動議：

「本局認為市政局選舉的選民，應該在原則上加以擴大，以便包括：（甲）所有英籍人士；（乙）在本港居住十五年或以上的人士。本局促請港督會同行政局，鄭重考慮關於不委派一個委員會來調查擴大本港選民名單的決定，而同時又建議委派一個這樣的委員會來研究上述意見的可行性，和提出他們認為適合的其他建議。」

這項動議，經以八票對六票通過，另一票棄權：當日本局祇有四名選任非官守議員，六名委任非官守議員，官守議員的數目也比目前的為少。本人記得投票贊成此項動議的有全體選任議員四人，委任議員四人，主席可否告訴本局有關這項動議的後來情形，和當時的港督的決定？如果這項動議已經被港督否決，主席可否重新提出要求，委派一個委員會來調查擴大本港選民名單的問題。

水有鹹味有無危險

安有興議員問：

㊀市政事務署有沒有研究過，將紅磡漁灣道汪頭處的一部份地方改為露營地帶，以供紅磡居民享受的可能性？

㊁根據報章消息，最近數月居民屢有投訴，說若干地區的水喉水鹹味特別濃。關於這點，工務司有沒有接到市民的投訴？這些消息如果有事實根據，醫務衞生署總監認為市民的健康有沒有危險？

㊂主席可否向消防事務處長探詢，他們在一九六四年裡還有甚麼防火運動和防火教育計劃，同時，市政局、市政事務署和徙置事務處怎樣可以協助推行這些運動和計劃？

㊃我知道有很多市民以為小販管理隊是一隊特別的都市警察。本人身為市政局小販選選委員會的委員，知道小販管理隊並不是一隊特別的都市警察。但是為着澄清市民的誤會起見，市政事務署長可否確實在小販管理隊（現已提議在找到適當的名稱之後，即將該隊的名稱加以改變）在事實上不過是市政事務署員工的一部份？

九龍開設圖書分館

李有璇議員問：

㊀鑑於圖書館主任及副主任快將離港，主席可否向政府查明，在尖沙咀停車場開設圖書館九龍臨時分館的事，是否已經獲得批准？

㊁主席可否告訴本局，在過去幾年裡，已經採取了甚麼措施來美化本港？主席是否注意到本港市區的很多地方，全沒有花草的點綴情形，他可否告訴本局，甚麼時候才採取補救的辦法？

㊂主席是否注意到青山道與大埔道，及新界的郊野路口安全島的荒涼情形？當任職員說有過批評，主席是否可以告訴本局將採取什麼方法來改善它們的外貌，並且在什麼時候才能做這些工作？

李耀波議員問：

由於夏季即將來臨，主席可否告訴本局，除了例行的措施之外，已經或者即將採取什麼措施來減低因蒼蠅及蚊蟲所引起的衞生問題？

天氣・潮水・流水賬

今日天氣預測：初時吹輕微南風，後來轉吹東北風，密霧，晨早有薄霧，港口有陣陣海霧，稍後時間可能有驟雨。

昨日氣溫最高為華氏表八二・九度（攝氏表二八・三度），最低為華氏表七二・〇度（攝氏表二二・二度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表七四度（攝氏表二三度）。

高潮：下午五時廿八分。

低潮：上午一時卅五分。

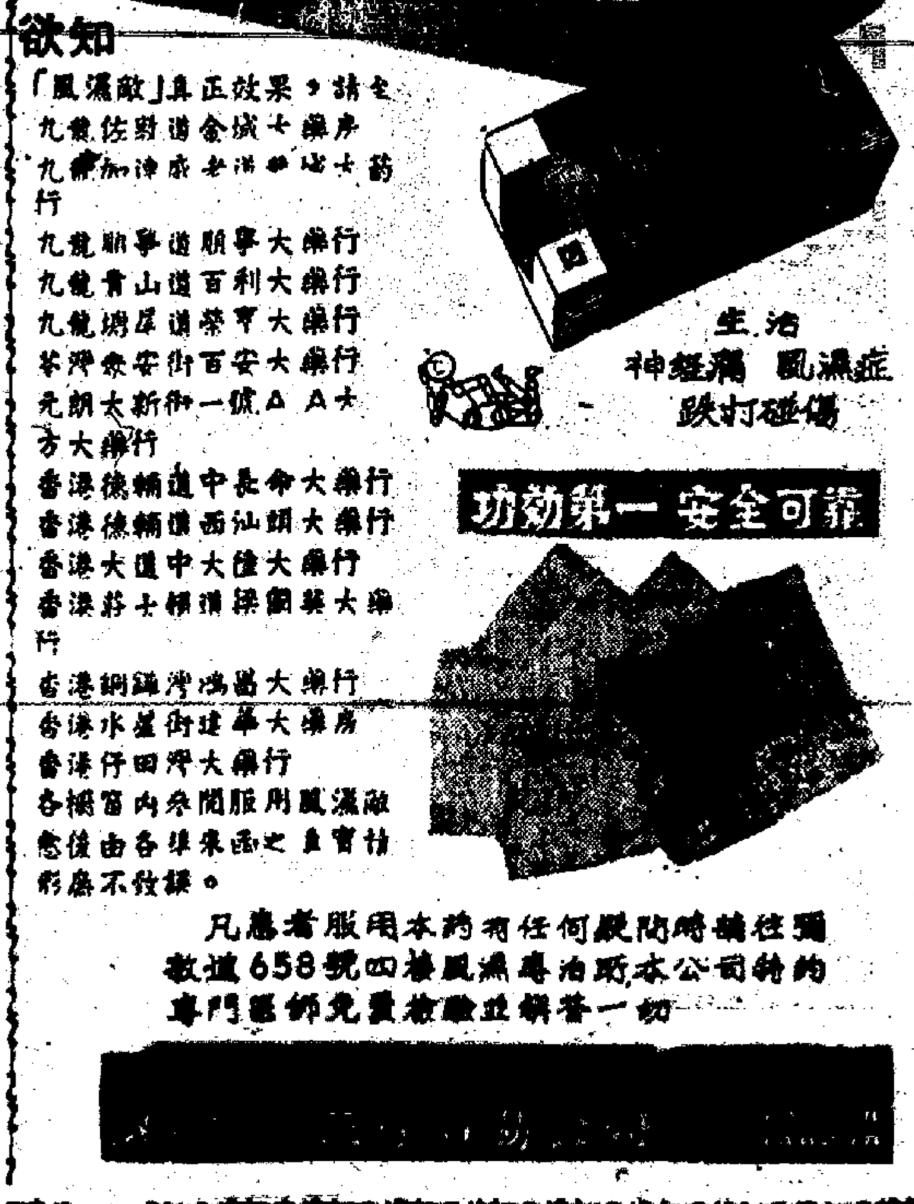
全港水塘容量：一百五十八億加侖。

昨日存水：三十七億零五百萬加侖（包括深圳水塘供水及額外供水在內）。

四日存水：三十七億四千六百萬加侖。

次男茁中
長女潔雲
經於中華民國五十三年四月六日在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮謹此敬告
諸親友
鄭以鏞
黎活
謹啓

瑞華花園洋樓
即賣即住
實用每呎67元
售
租 750呎三房一廳 只租680元
電話29551港



澳門賽狗公司聲明
嚴查舞弊疑案 並採緊急措施 防止不法行爲

【本報訊】據澳門逸園賽狗有限公司負責人昨於書面聲明中稱：該公司刻已嚴密調查復活節的十一場賽狗所引起的可疑事件，表示除將狗隻送當局化驗外，並指出如發現員工有不法行爲，必當即予開除及送司法當局懲辦。

聲明又稱：此項可疑事件發生後，該公司在數次會議中決定改善各項措施，今後賽狗工作，全由名譽董事負責，凡狗隻在驗狗房中進行檢驗準備出場之前，如發覺有任何問題，是以影响比賽者，由名譽董事江世生醫生、及名譽董事澳門體育委員會主席歐玉堅、政府獸醫官秦棣萬醫生，狗會顧問主任顧文負責處理。狗隻被拖出跑道草地，及在競賽過程中，發生任何問題，以致影响賽事進行，由各名譽董事處理。

該負責人并稱：爲防止狗隻在出賽前發生意外事件，每晚出賽狗隻，原規定出賽日在下午六時半逐一由檢驗室名譽董事及獸醫等檢驗過磅，認爲此常者即關入驗狗房內候賽狗籠中，直至出賽前爲止，嚴禁任何人士接近。

至於今後對出賽狗隻易於管理及防止發生意外問題，狗會決撥款數萬元，在狗場電機房後方之空地興建八十四間狗房，四周有圍牆與外間隔離，凡出賽之狗隻，於前一晚即送入此種號賽狗房內，由五名練狗師在場監視，直至星期六日下午，即全批移往驗狗房，經公証人及獸醫檢驗及過磅後，狗隻即關入驗狗房候賽狗籠中。

石崗「軍人服務社」被爆竊
四名疑匪落網 起回大部贓物
有人身負一具收音機引致破案

【本報訊】休假探員王樂前晚在荃灣荣安街發現身負一具收音機的男子行踪可疑，經一番盤詢後，結果破獲新界荃錦公路石崗村「軍人服務社」被人入室爆竊値萬餘元的相機、手錶、收音機案，事後並在上水一木屋洞穴掘出贓物，拘獲四名可疑男子，帶返警署偵訊。

該四名嫌疑男子，被扣於八鄉警署內，可能今日解新界法庭提審。

該四名男子：㊀樂×，廿八歲，住八鄉上村無門牌木屋；㊁張××，十八歲，住九龍長沙灣道某號；㊂廖××，廿五歲，住新界上水，爲紫雪院之職工；另一人姓氏未詳。此爆竊案發生後，新界警探即頻頻出動，到處嚴密偵查，至前夜，一名休假中的探員王樂，無意中破案。

據悉，上述第一名嫌疑男子樂×，於前晚深夜出現於荃灣榮安街，當時在附近把一批香烟拋售向烟檔後離去，身上還揹着一具收音機，他賣烟的過程，恰爲休假探員王樂看見，認爲此男子大有可疑，乃趨前問他那具收音機是否他的？當時，此人大露衣惡，而且說話支吾，王探認爲可疑，此時更有另一男子，上前做「架樑」，三人遂發生糾纏，幸荃灣區另一探員李剑及時趕到，乃協同將兩男子帶返荃灣警署查問，經過盤詰之後，兩人乃和盤托出內幕。

警方旋即通電八鄉警署探目侯良、關球、及屏山警署高級探目陳良等率領多名幹探，加入辦案，根據兩嫌疑男子口供，連夜分別到上水、八鄉上村及九龍長沙灣道各處，起回相機廿餘具，收音機多具及手錶、香烟等物。據說：該批相機乃埋藏於八鄉上村一間無門牌木屋中，在屋內掘成一穴將各物埋藏，地面以木板舖蓋，以掩人耳目。探員又在上水區起回收音機及手錶，以上各物，全爲新品，未經使用的，與「軍人服務社」報失者相符。

此外，並起出一具電算機，亦疑爲爆竊得來的。

又悉：最近，頻獲新界軍營機構及西人住宅屢被爆竊案件多宗，現正根據上述各嫌疑男子之口供，展開偵查，以期水落石出。

國畫名家張丹農
金石書畫展覽揭幕盛況
張鎮漢伉儷主持

【本報訊】國畫名家張丹農教授，昨日在大會堂低座二樓舉行個人金石書畫展覽，敦請太平紳士、世界龍岡親義總會主席張鎮漢伉儷主持揭幕，並由鐘聲慈善社社長周有、崇正總會理事長鍾錦棟、東華三院總理饒博基、張氏宗親總會理事長張樂昌四位主持剪綵典禮。張教授暨同其公子俊宇恭迎嘉賓，行禮如儀後，張氏父子引導嘉賓參觀會場一週，細意欣賞張氏作品。僉以張教授所治書畫金石篆刻，修養淵深，功力悉到，爲不可多得之全能藝術大家，備極讚揚。旋即紛紛訂購張氏精作，始行辭出。會場隨之開放，斯時擠滿書畫界外之觀衆，相繼入場參觀者數百人。會期尚有三天，至九日止，歡迎參觀，不收門券。

新界農業會
選出新職員 鄧若瑤任主席

【本報訊】新界農業會，昨晚在九龍金冠酒樓選出大埔區著名香紳鄧若瑤爲正主席，蘇海、李純華、黃澍章分別任副主席。茲將各部門主任名單錄下：總務鍾少庭，財務劉錦棠，福利鄭溢濤，農藝鄧紹林，文書鄧元培。新職員產生後，即舉行第一次會議，計劃發展會務，由鄧若瑤主持，商討敦聘會長及籌備就職應辦工作，結果通過敦聘周錫年爵士、鄧肇堅爵士、太平紳士何傳耀、鄧佩瓊、胡惠修等爲該會名譽會長，一俟辦理交代後，擬定下月中旬舉行就職典禮。

報人莫冰子 今下午出殯
安葬薄扶林基督教墳場

【本報訊】老報人莫冰子，前日下午七時三十分息勞歸主，享壽六十三歲，遺體經移萬國殯儀館治喪，已定今（七）日下午二時正大殮，舉行基督教安息禮拜後，隨即出殯，安葬薄扶林基督教墳場。

莫君畢生從事新聞事業，早歲在國內各地報社任職，並任港粵各報社主筆及總編輯等職，生平著述甚多。近年在港主辦新新通訊社，雖年逾六十，仍對新聞工作努力不懈，業餘並喜蒐集古玩自娛。莫君逝世消息傳出後，昨日各友好前往殯儀館致祭者甚衆。

出席貿易會議後
港代表團長 徐季良返港

【本報訊】出席亞洲華商貿易會議的香港代表團團長徐季良，經於昨日由台乘班機返港。

徐氏說：此次會議是於上月廿九至三十一日一連三天在台北舉行，會議結果十分成功。

用鏹水淋傷大婦 妾侍認罪判簽保

【本報訊】妾侍向大婦淋鏹水案，被告昨承認控罪，法官判簽保五百元，保守行爲兩年。

法官在判處時向被告說：「這種用鏹水淋人，手段入於野蠻而殘殊，故照一般來說，本應嚴懲，幸而原告面部所傷，並不嚴重，同時，鑒於你家中還有兒女六名，需你照顧，故給予以悔改機會，從輕判處。」

案由高院署理正按察司李比審訊，政府檢察官莫華高主控，被告女子名黃淑兒，卅五歲，家庭主婦，住本港北角渣華街新邨中座六樓。被控：㊀於本年一月廿九日，在本港銅鑼灣地區，懷惡意向女子陳惠珠淋潑鏹水，使其身體受到嚴重傷害；㊁同時同地及同樣地向女童鄭慧萊淋潑上述腐蝕性液體。

被告由巴士度大律師代表辯護，祇承認第一項控罪，關於第二項則否認，結果控方同意將第二項罪撤銷。

主控申述案情說：被告和原告傷者本是兩人與其丈夫鄭某同住在北角渣華街新邨中座六樓，本年一月廿七日，兩人因小故發生衝突，傷者用腳踢被告所坐木椅，因此發生大吵一場，後爲旁人勸止。不料，事隔兩天，至廿九日，原告正在家中背負其幼女，被告突將一樽賀罐內所載的腐蝕性洗厠水向原告淋潑，於是原告面部被灼傷，而其背上女孩，亦被波及，後由家人報警，將傷者母女送院救治。三十日，警方將被告落案控究，被告供詞，被告坦然承認以洗厠水潑淋傷者。

海外指有等港商
過期交貨 品質不佳 欠欵未還 短付貨物
工商處協助解決

【本報訊】工商業管理處在二月份內，接到海外商行及個人對本港商號的貿易投訴共五十七宗，其中來自美國的三十宗，英國六宗，澳洲四宗，尼日利亞五宗，及加拿大兩宗。

在所有投訴事件之中，有十一宗是與未付商務債務有關，三十五宗涉及未有依期付貨，十一宗是投訴貨物品質欠佳。

有五宗投訴涉及香港總商會的會員，已交由該會辦理。根據最近達成的安排，總商會同意由工商處負責調查對於該會會員的一切商務投訴。

連同一月份收到的二十宗投訴在內，共有四十四宗，經工商業管理處出面干涉之後，獲得和解；在二月份內，共進行八十五次會見。

有兩家香港商號，曾要求工商處協助，以解決他們與若干美國商號的糾紛，此等糾紛，均與未依期交付商務欠款有關。

市局工作進度聲明透露
改善市政設施 增加康樂設備

【本報訊】據市政局一九六三年度工作進度聲明透露：公共工程計劃項目下之五項市政設施主要計劃，經已分別完成。

市政局之工作進度聲明，將於今日下午四時市政局舉行月會時，提出省覽，並於月會舉行前分八次發表。

市政局昨日發表者爲該聲明之第六部，據指出已完成之五項市政設施主要計劃，計爲九龍仔游泳池及其附屬建築物，花園街休憩花園，啓德機場西部之遊樂場，馬頭圍道遊樂場及牛津道遊樂場。

九龍仔公園佔地三十七英畝之建造工程，進展順利，該公園的第一部份將於本年夏季啓用。

在過去七年內，市政局均獲得撥給款項，以進行價值十萬元以下之各項小型市政設施計劃。

在一九六四年度內，市政局獲得此種撥款一百一十萬元，比前一年度增加十萬元。截至該年度末期，市政局已利用此等款項，進行四十二個經由市政設施通過委員會批准之計劃，其中三十七個計劃之工程經於本年內完成，餘下計劃之工程亦進行順利，將於一九六四至六五年度之初期完成。

已完成之各項計劃，其中較重要者計在萬茂台，第一街，根德道，馬頭涌道，官塘新區，東頭新區及黃大仙新區等地所興建之十一個遊樂場；在沙宣道，京士柏道，園圃街及龍翔道等地興建之四個休憩公園；以及在界限街運動場所興建之看台及更衣室，以及在各遊樂場及路旁增設長櫈二百張。

市政局現時負責管理之公園，遊樂場及休憩花園，共有一百五十六個，佔地約二六五英畝，但仍需要在迅速重新發展之舊地區及急速擴展之郊區，增設更多之公園，遊樂場及休憩花園。

市政局深知此等市政設施有擴增必要，現正擬定多項關於增設公園，遊樂場及休憩花園之計劃，其中包括在一九六四至六五年度之公共工程計劃內者，計有在九龍迴旋處興建花園，在柴灣新區興建遊樂場，在官塘新區南部興建大遊樂場以及佔地卅七英畝之九龍仔公園進行第二期工程。

此外，市政局亦將於一九六四至六五年度之一年內，進行擬定四項市政設施之主要計劃，計開：在長沙灣興建一個泳池，在打鼓嶺興建一個佔地四十英畝之公園，在巴富街興建一個運動場及在英皇佐治五世紀念公園設立一間圖書館。

市政局亦已擬定一項計劃，準備在一九六四至六五年度內，動用所獲得之撥款，進行卅七項市政設施。

是年內市政事務署曾在市區內植樹七千九百九十三棵及灌木二萬三千九百零八棵，但市政局已從事一項增加植樹之計劃，準備在下一年度植樹二萬五千三百棵及灌木三萬八千棵，使本港變爲一個更加綠化之美麗城市。

由於游泳日趨時尚，市民於是年內前往市政局管理各泳灘游水者更多。市政局於是年夏季曾與香港泳總會聯合主辦一項游泳安全運動，以指導市民，此對游泳者遭遇意外事件之減少，可能已有相當貢獻，因遇溺事件之發生，已由前年之一百宗減至去年之九十一宗。

本港大部份泳灘情況，均有改善，但荔枝角海灘之染污，則屬例外，由於市政局曾進行一項運動，極力勸阻市民前往該海灘，故該海灘之泳客亦大爲減少。

荔枝角海灘在下一年度將無供應點之設備，但對於該海灘之必需服務，市政局將繼續予以供應。

在深水灣新建之混合式泳灘建築物，計有泳灘辦事處，急救站，貯物室，更衣室及供應茶點之攤位，上述各種設施去年夏季大受泳客之歡迎。

目前在赤柱大海灘及淺水灣興建之同類型建築物，已接近落成階段，市政局並擬定計劃在大浪灣，石澳及聖士提反等海灘興建同類型建築物，希望可於下年度內進行建造工程。

位於南灣，中灣及赤柱大海灘之九十九間家庭式泳屋及俱樂部式泳屋，經已抽籤方式予以分配，租期爲一年。

市政局雖然負責管理新界方面之海灘，但對於此等海灘之管理事宜，仍繼續不時提供意見。

是年度有四間新停車場實告啓用，使市政局所管理之停車場增至六間，計有天星碼頭多層停車場，大會堂多層停車場，花園道多層停車場，邪利兵房附近之停車場，中間道露天停車場及港澳碼頭東面之露天停車場，此等停車場共可容納汽車二千二百四十九輛。

九龍中間道多層停車場之建造工程，進展良好，可望於本年夏季落成，該停車場建成後可容納汽車九百輛。

市政局繼續與交通顧問委員會，保持聯絡，該委員會是年舉行會議十二次，所處理之事項包括有制定交通法例，設立交通燈號以指導車輛來往，車輛停泊及行人橫過馬路等事宜，推行交通安全措施，包括對市民施以交通教育及減少意外等等。

旅行社營業主任
服大量安眠藥昏迷 喃喃自語頻叫婉玲

【本報訊】利園山道鳳鳴大廈十樓甘座的某旅行社營業主任陳忠漢，昨晨被人發現在房中服安眠藥昏迷中，據說：他喃喃自語喊着「婉玲」的名字，後被送往醫院急救。

陳忠漢現年廿八歲，與父母同住利園山道鳳鳴大廈十樓甘座。據說：他服食大量安眠藥片，可能是被情所困。

據他的傭人稱：他在兩三年前由友人介紹下，與一名姓女的女化裝師認識，彼此感情頗洽，他的父母也留向他提出過婚事，但他專業心意，一時並沒有答應，今年初，他的父母出國遊行後，他獨住上址，但是他的女朋友已經再沒有前往找他。

到昨晨六時許，女工在夢中被一種聲音所驚醒，發覺她的少爺手腳冷冰，口中喃喃自語，有時大叫「婉玲」；同時他並叫傭人道：「如果眞的死了，他的屍體不要給他的父母看見」等語。傭人這時才知道他已服下藥物，於是報警送往醫院救治。

觀塘一工業地開投雖逾底價
認爲有集團操縱 拍賣官臨時收回

【本報訊】觀塘及九龍翔道的六幅工業或住宅用途官地，昨在大會堂九樓演講室公開拍賣，結果五幅成交，共中一幅工業用地，因出價未符拍賣官要求而被收回。成交的五幅官地中，有一幅以超過底價的兩倍多成交，三幅以超過底價的一倍多價格賣出。

茲將昨日的拍賣情況列後：

㊀座落觀塘，地段第五三三號，面積約一萬一千二百五十方呎，限作工業或貨倉用途，底價三十四萬元，由香港寶爾狄士（譯音）公司以超過底價一倍多的八十七萬元投得。

㊁座落觀塘，地段第五三四號，面積約一萬一千零四十五方尺，限作工業或貨倉用途，底價三十四萬元，由立成與啓泰兩置業公司以超過底價一倍多的八十九萬元投得。

㊂座落觀塘，地段第五三九號，面積約一萬一千三百六十方尺，限作工業或貨倉用途，底價三十四萬元，由創仁故以接近底價三倍的一百零一萬元投得。

㊃座落觀塘，地段第五五四號，面積約四千一百六十五方尺，限作工業或貨倉露天堆棧用途，底價十二萬五千元，由李清平以超過底價兩倍多的四十一萬元投得。

㊄座落觀塘，地段第五五五號，面積約四千一百六十五方尺，限作工業或貨倉用途，底價十二萬五千元，有人出價至超過底價一倍多的三十一萬元，但拍賣官仍不滿意，認爲出價被一些集團操縱，因此宣佈收回該地段。

㊅座落九龍翔道，地段第四七七二號，面積約二萬五千二百四十方尺，限作私人住宅用途，底價一百十七萬元，由永香置業公司以一百二十一萬元投得。

世界龍岡主席
張鎮漢離港 作環球旅行

【本報訊】本港太平紳士、世界龍岡主席、華人銀行董事、仁利建築有限公司、仁昌、興昌、發昌等地產置業公司董事長張鎮漢，於本月四日在港主持第一屆龍岡日慶祝大會後，於昨日下午四時三十分乘英國海外航空公司九〇一班機，由港首途，訪問全球各地龍岡單位及僑團親友。

張氏此次環宇旅遊，除訪問任務外，並將推動籌募龍岡中小學校建校經費，其行程爲由港遷飛歐洲之英國、瑞士、法國、葡萄牙、轉美洲之美國、加拿大、取道夏威夷、日本、環繞地球一週，然後返回本港；途次倫敦及加拿大時，將順探視其在該兩地留學之男女公子，並參觀在紐約舉行之世界博覽會。

昨到機場送行者，有龍岡同人劉福、劉子濤、少旅、劉文翔、君試、劉積、百樂、火炎、樂起、關玉延、怡國、煜棠、關中、家麟、建民、張景秋、有容、勝揮、建中、劍影、憲賢、趙逸仁、以洛、民治、健卿、不庚、錦津、樹芳及親友陳式欽、羅厚、林文傑、江裕昌、梁光明、歐炳章、鄒華齡、黎自強、鍾頌道、余仲堯、陳省葆、黃波等。

九龍龍崗道
發現女棄嬰

【本報訊】警方於上月四日在九龍龍崗道公廁外面發現被棄之女嬰一名。該女嬰約十個月大，身高約兩呎兩吋，身材瘦削，鼻扁，口大，有牙齒四顆，頭髮稀疏，背部並有紅痣一顆，當被發現時身穿紅色羊毛嬰兒服裝，外有連帽同頭巾之棕色嬰兒外衣一件，赤足。

任何人士如有消息可協助查明該女嬰身世者，請與九龍城警署偵緝督察聯絡，電話八〇〇三三一轉內線五四九，或向任何警署報告亦可。

佛陀靈骨過港
今在志蓮淨院供奉一天 晨八時至下午四時任人瞻禮

【本報訊】錫蘭佛僧偉不拉薩拉法師，率領護送佛陀靈骨赴日本供奉團，於昨日乘英國海外航機由錫蘭起程，護送佛骨到東京佛壽供養，於晚上十二時抵埠。偉不拉薩拉法師抵港時，不在酒店滯留，而引致褻瀆聖品，故事函商請香港佛教僧伽聯合會正副董事長優曇覺光兩法師，屆時迎迓佛骨在九龍清淨道場奉安一天，俟該團起程機時，再携登機飛日。覺光兩法師已接納所請。

是日又值香港佛教聯合會爲佛教醫院籌募經費，邀請諸山長老四衆大德在志蓮淨苑啓建萬善緣法會，如是勝緣，眞是萬千萬刼難遭遇。今日上午八時起至下午四時，任人瞻禮。

據稱：該佛骨乃錫蘭政府國寶，原在Tandale Temple寺院安置，乃在紀元前三百零七年印度阿育加王子將佛骨和佛教傳至錫蘭，特成爲歷史性國庫。本月四日在當地施行離別法要，五日更在錫蘭首都哥倫布舉行送交儀式典禮，八日晨九時則離開香港運赴東京。

溫哥華貿易考察團
訪問廠商會
交換發展貿易意見

【本報訊】加拿大溫哥華貿易考察團一行四十餘衆，抵港考察工商業，昨日由該團比禮活氏領導團員威斯特、加樂夫、杜安氏等，訪問中華廠商聯合會，由該會會董顯文亮、莊震文、梁孟賢、林劭、黎禮寧及秘書長葉鈞、甘翰仁等親自接待。首由比禮活報告來港考察目的，並謂該團同人對發展加拿大與香港貿易，頗感興趣。該團來港希望彼此加強瞭解，藉以促進貿易，並建議以加拿大輕工業出品交換香港輕工業出品。繼由顯文亮致詞，籲加強聯繫，發展貿易，並邀請該團同人，於本年十二月至明年一月間，組團來港參觀廠商會主辦之第二十二屆香港工業出品展覽會。

家庭主婦開外圍狗判罰
一名參加賭博者不到庭
保欵充公法官下令拘捕

【本報訊】一名家庭主婦，被控開設外圍狗，昨在中央裁判署認罪後，被何珀法官判處罰欵一百元，另被控參加賭博的兩名女子，除其中一名沒有出庭的被告外，同時亦被罰欵五十元。

此案昨展提堂，當傳譯員高呼次被告的名字時，首被告向法庭表示，次被告因病不能出庭，何珀法官乃作其棄保潛逃論，下令沒收其保欵，並簽發手令，俾拘捕該名被告歸案。

三名被告是：㊀蘇彩玲，女，家庭主婦，三十二歲，報住箕灣明華大廈M座六一〇號；㊁何妹，五十六歲，女，報住第二街七十三號二樓；㊂廖月珍，四十八歲，女，報住德輔道西三三〇號二樓。

她們被控的罪名是：㊀首被告於本月四日在大道西五一八號地下南康酒家，主持一個賭檔；㊁指控第二、第三兩被告於同時同地參加賭博，投注當晚在澳門舉行的外圍狗。

主控開法庭透露案情指出：本月四日，港島警察總部一般調查組高級探目吳通，探目劉兆業，探員李權顯，關東，張樹裕，劉天賜，莫新發等，根據手令，前往大道西五一八號地下南康酒家搜查，發現首被告坐於該酒家尾座內，並見到一名女子交給她一些紙條及紙條。未幾，又見第三被告交給她一些紙條及六元，於是上前將她們拘捕，首被告承認她開設外圍狗，所搜出的十八張紙條，乃是投注當晚在澳門舉行賽狗比賽的外圍的。

三少年用玻璃樽
擊傷休班警員頭顱
認罪後還押待判

【本報訊】休班警員在街上被數名少年包圍，以玻璃空瓶打傷頭部，事後被拘的三少年，昨在西區裁判署承認罪，後被押候一週，待感化官調查後始判處。

三名被告爲：㊀謝某，十五歲，無職業；㊁張某，十五歲，雕膠工人；㊂陳某，十六歲，無職業。三人被控本月二日在大道西近東邊街非法惡意傷害男子黃兆文。

警方透露：原告傷者乃現役警員，本月二日午間，在休班時間，便服經過大道西近東邊街時，突遭數名男童包圍，其中一人手執玻璃空瓶，向警員迎頭襲擊，致頭部損破流血。警員返警署報告後，被送醫院察治，創口縫數針後出院。

警方於本月四日凌晨零時由西區高級探目王文，探目蔡生，及探員楊永元等，在第二街捕獲第一、二被告人。至前日午間，在大道西近威利蔴街拘獲第三被告。被告等均承認傷害行爲。

蚊香燃及蚊帳 三姊弟被灼傷

【本報訊】新界和合石村一間茶寮的三姊弟，昨晨在睡夢中因罩在床上的蚊帳燃燒而被火焰灼傷。

此意外發生在和合石村一百號K的茶寮內，店主姓葉，與妻兒多人同居該寮內。

據說昨晨三時左右，傷者父母睡中驚覺孩子睡的寢室，有濃烟衝出，慌忙進內察看，見到孩子睡床的蚊帳，一片紅光。兩夫婦撲前將蚊帳扯下，蚊帳內火種受到氧氣侵入，立即燃起熊熊烈火，但隨即被撲熄。三姊弟分別被灼傷。傷者姓名如下：㊀葉少梅，女，十六歲；㊁葉宏元，男，七歲；㊂葉宏輝，男，五歲。事後調查，因新界鄉區多蚊，傷者葉少梅與兩弟就寢前，燃着了兩個蚊香，距熟睡中，蚊香燃及蚊帳致釀此禍，三姊弟被送醫院敷治後已無碍。

社會福利署訪尋
六男女兒童親屬

【本報訊】社會福利署昨發出通告稱：下列各兒童係由該署所照料，現欲尋訪其父母親屬或監護人等之下落。如在本佈告發出之日起，一個月內仍未前往該署（銅鑼灣敦判司署大廈八樓七〇五室）洽商，則各童即作被遺棄論，有關其前途福利，概由該署安排：

㊀陳美歡，女，一歲又十九日大，一九六三年三月十六日，該女童在廣華醫院出生，其父母均下落不詳，所報地址爲九龍橫頭磡徙置大廈B座五百一十九號，其父名陳華禮。

㊁不知名，女，約七個月大，一九六三年九月五日正午十二時，該女嬰被發現遺棄於九龍廣華醫院門診部，當時該嬰約七日大，一呎六吋高，膚白，面圓，眼小，穿綠色花布唐裝衫，外裹以粉紅色毛氈。

㊂不知名，男，約一歲又四個月大，一九六三年十一月十九日下午八時五十分，該男童被發現遺棄於九龍加連威老道四至六號加連威老大廈升降機內。當時該嬰約一歲大，二呎高，膚色背白，臉圓，鼻扁，眼小，口小，兜風耳，髮短，身形瘦小，穿藍外套，紅間條褲，戴頸鍊及腳鍊物，赤足。

㊃不知名，女，約四個半月大，一九六三年十一月廿六日下午八時，該女嬰被發現遺棄於九龍尖沙咀赫德道廿五號樓梯間，當時該嬰約五日大，一呎六吋高，下顎尖小，鼻扁，髮短，穿印花唐裝衫，女裝外套，外裹黃毛巾。

㊄不知名，男，約三個月大，一九六四年一月五日上午六時卅分，該男嬰被發現遺棄於九龍打鼓嶺道八十六號樓梯間，當時該嬰約五日大，一呎六吋高，臉圓，膚色黃，穿黃色外套，外裹棉被。

㊅不知名，男，約四個月大，一九六四年一月七日下午十一時廿五分，該男嬰被發現遺棄於九龍佛偉道廿七號門外，當時該嬰約一個月大，髮濃，臉長，眉疏，眼小，鼻大，耳大，口大，唇厚，下顎尖小，身型瘦削，穿紅內衣，淺黃色衫，藍白夏威夷恤，紅、白、綠麻花褲，外裹紅、白、花布。

又：社會福利署[illegible]女士（[illegible]），最後工作地址爲九龍[illegible]大廈B座一百四十六號地下，請速前往香港銅鑼灣敦判署大廈八樓七〇五室（兒童事務組）商洽。

白英奇主教 昨離港訪台

【本報訊】天主教香港區主教白英奇昨離港飛台北，前往探訪梵蒂岡駐華公使高理耀總主教，並將訪問當地各天主教會。

清華書院舉辦
音樂演奏會
入場券免費贈送

【本報訊】清華書院音樂系，定本月十九日下午八時三十分在大會堂音樂廳舉行音樂演奏會。該會以該系員生爲主，並邀請數位名家共同演奏，節目精彩豐富。

節目如下：㊀清華合唱團：掀起你的蓋頭來、彌渡山歌、滿江紅；㊁由田鳴恩教授指揮，姚牧廳教授伴奏；㊂鋼琴合奏：由莊怡眞、徐增穗同學擔任；㊃女高音獨唱：由張志英同學擔任，徐增穗同學伴奏；㊄清華合唱團：問鶯燕、當那紅霞滿天；㊅橫笛獨奏：由黃呂權生擔任；㊆小提琴獨奏：由鄭直沛先生擔任；㊇女高音獨唱：由江樺小姐擔任；㊈華南管絃樂團合奏名曲王昭君，由林聲翕教授指揮。清華書院已印備入場券，凡愛好音樂人士，可到九龍太子道二六三號清華書院辦事處領取，或備貼郵之回郵信封寄該院索取。

雪廠街一段 明起變更行車方向

【本報訊】介於德輔道及遮打道中之一段雪廠街，將由明日上午八時起，採取與現時相反之方向行車。[illegible]新的交通標誌，放置於適當地點，以指導駕車人士。

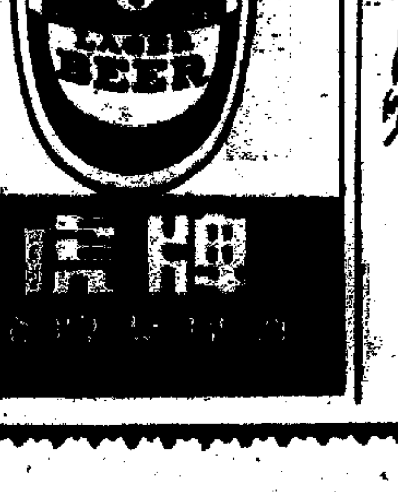
孫穀貽執事 於四月五日上午三時三刻息勞歸主 茲定於四月八日下午三時正在香港殯儀館舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道基督教墳場 謹此訃聞
加蒙賜賻 請折現金 中華基督教禮賢會大埔堂
治喪處：香港殯儀館 電話：七七〇八九六一

風濕 梁藥衡 風濕筋骨專科 專醫風濕 治

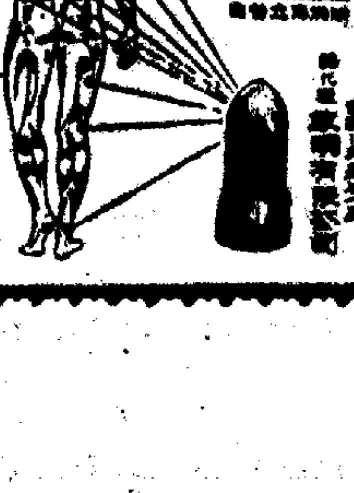
四代 老牌 專門 中醫 廖鵬仲 秘方專醫 頭暈 腦痛 虛弱 風濕痛

飛利浦 原子粒手提電唱機

AG 4000
● 三速度手提電唱機 ● 款式新穎外型美觀
● 輕巧便於攜帶 ● 六個電池可用五十小時
● 最新設計之直交流電通經久耐用
總經銷：中央無線電器公司
九龍金巴利道八號・電話：668324-6
PHILIPS

時時請飲


虎牌

達新脈絡


當局進行城市清潔工作 本月舉行防蚊週 並經常防治蟲鼠蠅蟻滋生

【本報訊】市政局最近發表之三月份工作報告指出：市政事務署在不斷努力，防止蚊蠅、鼠子及其他蟲類等滋生。該報告謂：此等運動週有特別需要居民合作及可能發生效力時，隨時舉行，使居民加以注意。關於防止蚊蚋工作，該報告謂，該署負責衞生教育之高級衞生督察，曾於二月廿五日建築業商會舉行年會時到會演講，向建築商呼籲合作，以防止蚊蚋在建築地盤滋生。此項演講乃為當局在四月間舉行「防蚊週」之初步措施。此項工作乃針對建築商、花園主人及其他公眾人士而發動者。

關於使用海水洗街工作，該報告書謂：本年三月十九日開始試驗利用洗街車載運海水作為洗街之用。現時使用之洗街車計有兩部，其一係「港島東潔淨區」應用，另一部供「九龍西潔淨區」應用。

市容建設方面，該報告謂：當局對於泳季於四月一日正式開始工作，已多所準備，赤柱大海灘之海灘樓宇及中灣兩灣之梯級，均經建築完成。移去聖士提反海灘之石塊之工作，擬繼進行；至於在深水灣海灘建築之一間樓宇，其工程仍在進行中。

私立小學幼稚園聯合會 首任理事選出 週末互選首長

【本報訊】港九私立小學暨幼稚園聯合會，前日下午五時在西環實龍台廿四號三樓該會會所舉行第一屆會員大會，到有潘宗和、何敏南、梁錫恩議員、彭永材、杜蘭、張民浚、譚倫獻、杜學魁、潘少鏘、黃植文、鍾朝佐、桂雄、朱公拔、劉大勳、游俊英、梁奇寬、陳萬鎰、何杰泰、全游經、胡卓倫、陳景濤、廖志榮、晁深明、阮卓明、陳伯賢、何永源、王宏琪、方榮賀、陳鏡輝、謝伯賢等數十人。首由籌備會主席潘宗和報告該會籌備經過情形，謂：同人等有鑒於私立教育界在本港當前形勢仍有不少困難存在，如當前校舍拆建、新學年加租及教育條例對私立學校之管制問題等，不獨目前諸多困難，即瞻望前途，私立學校尤其是創辦有中學以下之小學或幼稚園部份者，實殊不樂觀，惟以自求多福、天助自助之義，端賴港九私立小學及幼稚園教育界聯合一致，以謀求自存及發展之道，抑以協助當局推進地方教育，實教育界義務所在，而私立學校在本港之價值及需要性，迄今仍為官民兩方所重視，是本會之組織，實可謂為針對現實環境需要，最合時宜之舉。

潘氏隨後就該會籌備經過作大概之闡述，指出該會是於去年九月由選本人與梁錫恩議員及部份會員所發起，即向當局提出社團註冊，當在最短促時間內獲註冊官發給証明書，乃有今日會員大會之舉行。繼為推舉大會臨時主席，當即公推潘宗和校長主其事。潘氏於報告出席人數後，即依照大會原定程序，選舉第一屆理事，結果：有三十一間學校之代表當選，名單如下：仿林中學附小、居總學校、同濟中學附小、梅芳中學附小、華福學校、景新學校、慕光英文書院、聖賢學校、愛德蓮學校、巴域中學附小、貞德學校、建華學校、光愛學校、僑港漁船子弟學校、嶺禮學校、深水埗花地瑪學校、仁光學校、德光學校、傑英學校、聖恩學校、培根學校、滙賢學校、民強學校、崇仁學校、四廣學校、少周學校、達人學校、卓倫學校、鹿鳴學校、五邑子弟學校、本證學校。候補理事學校五間：國基學校、土瓜灣學校、漁民學校、鎮西學校、博受學校。另定本月十一日下午五時在會址召開理事互選主席及各部主任會議。散會後聯歡聚餐。

恩平大江同鄉會 定期祭先友義塚

【本報訊】恩平大江同鄉會，本屆清明到臨，邑園公祭該邑先友義塚，已擇定本月十八日舉行，歡迎全體理監事會員鄉親參加。是日下午一時在墓前齊集，一時半行禮，禮成後野餐，該會各首長理監事熱心同鄉，紛紛報效金猪，現仍在徵集中。

大專攝影組舉辦 學生攝影沙龍 加設綜合組延期截件

【本報訊】本港基督教大專學生公社攝影組主辦之第五屆香港大專學生公開攝影沙龍，原定十日截件，因主題今日大專學生，攝取不易，小學生要求加設綜合組，已獲通過，決除專題攝影組外，另設綜合組，設冠、亞、季軍銀杯，獎各一，優異（獎狀）獎十名，且將收件日期延長十五日，至本月廿五日截止，評相日期改為廿九日晚八時在該社三樓禮堂舉行。又為鼓勵專題攝影，獎品方面，該沙龍決定加重專題組之獎品，故各界贈送之獎材，唯專題組得獎者可以獲得。關于參加細則，專上各院校同學可往九龍窩打老道二十三號基督教大專公社索取。

日工業展覽會將建成 展品價值逾二百萬元

圖為工人安裝電梯之情形

【本報訊】日本貿易振興會主辦之日本工業展覽會，在紅磡新填地，面積二萬二千平方呎之室內展覽場，日內將全部工程完竣，價值二百餘萬元的展品，已分別由十三艘輪船運港。該工程宏偉的展場，以無柱最新鋼石建築法構成，使紅磡新填地出現一座雄偉壯觀的新型建築物，其內部建設均照原定計劃進行，如二樓展覽場，走廊及電梯等，均於三月底全部完工，同時在展覽會場外面塗搪，亦加以巨型美麗裝飾。

據悉：此次參加展出之各種機械逾二百餘萬元，交由十三艘輪船運來香港。最近抵港者為第八艘，先後於紅磡海面起卸裝畢，現業已裝妥著有電梯，在展覽期內開動表演之纖維織造機、塑膠品製造機、電話交換機、熔接機械、風空蒸發器、鋼鐵器材、建設用車輛、貨車等，其餘陸續運到者，經即開箱裝置。至於場內電燈裝修及表演時使用之粗電等，均急速裝妥，以便將來使用。此次展出之精密測量器、建設機械、廚房用具、輕金屬材料、家庭用電器、照明器具等，大約亦分五船運載，大約

抒情女高音陳讚珍 今晚舉行獨唱會 唱歌劇藝術名曲民歌十六首

【本報訊】中國青年歌唱家陳讚珍小姐，定今晚九時在大會堂音樂廳舉行獨唱會，演唱世界著名歌劇、藝術名曲及中外民歌十六首。節目精彩豐富，為歷次演唱會中之最具有特殊風格者。計演唱：㈠如果你是一位可愛的人（歌劇唐．凡尼）；㈡讓哭泣使我聽到（歌劇林納多）；㈢優美的女郎（歌劇韓人）；㈣你溫柔的聲音（歌劇漂泊教徒）；㈤再見，永別（歌劇藝術家的生涯）；㈥昨夜在海的深處（歌劇麗兒菲斯特飛）；㈦你心雖然冷酷（歌劇杜蘭陀公主）；㈧八哥鳥（義大利民歌）；㈨小小的聲音（義大利民歌）；㈩你不要哭泣（那波里民歌）；⑪在那遙遠的地方（青海民歌）；⑫繡荷包（山西民歌）；⑬踏雪尋梅（黃自）；⑭在銀色的山上（康定民歌）；⑮黃花（許建吾）；⑯秋夜（白居易詞，林聲翕曲）；⑰秋花（許建吾詞，黃友棣曲）；⑱陌上花（蘇軾詞，黃友棣曲）。由鋼琴家譚夢雅夫人伴奏，樂友社主辦。票價分三元、五元、十元，在大會堂票房及通利琴行有售。

圖為陳讚珍從名教授[illegible]學聲樂。

文華酒店總經理 羅士今由日返港

【本報訊】文華大酒店總經理羅士將於今晚乘泛美航空公司機由東京返港。羅士離港六週，曾出席澳洲太平洋航業協會會議，並到美國加拿大巡視業務，至今日始返港。

鏞浩然健身院 春節聯歡

【本報訊】鏞浩然健身學院雷昌濟酒廠國術部，前日在清華閣酒家舉行春節聯歡，表演南北雙獅北螺拳武功，雷昌濟酒廠龍虎鳳報劾全場，該廠電影部放映武術電影，及均輝公司報効放映環遊世界彩色片娛賓。參加者有社會各界武術名士，筵開數十桌，極為熱鬧。

潤元學校祝兒童節 黎嘉潮江友松頒獎

【本報訊】潤元學校慶祝兒童節，並頒發上學期成績優異獎品，校長潘銘祥於慶祝會中報告兒童節歷史後，呼籲社會人士積極中，并援大保障兒童工作；隨請遠東書院院長黎嘉潮、京士柏街坊福利會會長江友松頒發日班、下午班各級成績優異獎品，繼由黎院長、梁校長其析、江會長、張教授振聲、梁監事長慶翔、徐會長公俠等相繼訓詞，語多勗勉，即由學生代表黃淑英致謝詞，分發兒童恩物，舉行茶會，大會於校歌聲中完成。

法比瑞同學會聯歡 程成虹報告巴台近況

【本報訊】留學法比瑞同學會，昨午在九龍塘鄭潤才、陳實謦二同學寓所舉行會員春節聯歡暨職員改選，并歡迎程成虹同學近自巴西旋港叙餐會。到會者有胡鴻烈、朱伯奇、吳本中、毛以亨、王亞微、徐訏、黃文浩、鄭鄂、王孟、胡國偉、黎秉、賓黎潔潮等逾六十餘人，由鄭潤才設宴招待。會所間除由吳俊升會長報告會務外，程成虹及毛以亨分別報告巴西、台灣二地近況甚詳。叙餐後自由方式，暨舉改選，一致實成上屆職員留任一年，本屆職員：正副會長吳俊升、胡鴻烈，秘書黃文浩、朱伯奇，財務陸大奇，康樂謝康，服務馬育，最後拍照而散。

同濟中學 慶祝兒童節

【本報訊】同濟中英文中學附設小學，四日上午十時，在該校球場，舉行慶祝兒童節大會，出席者有：霍逸樵校長，何敏衡主任，阮堅門主任、李淑衡主任、梁醒衡主任、譚燕貞、李文、黃德民、黃中幹、陳啓豐、李蔡珍、林瑞珍、陳淑琳、余麗薇、張綺雲、孫惠珍及中英文中學各班代表暨小學、幼稚園各班學生四百餘人，首由小六班代表出任主席之黃衛冰同學致開會詞

大同中學 慶祝兒童節

【本報訊】九龍大同中學小學部前日舉行慶祝兒童節大會，參加學生達一千七百餘人。會中該校校務主任古茂建，訓導主任徐潛祐，教務馮兆錦、小學部主任陳政、鍾懿屏及幼稚園余詩歡師主持。是日幼稚園并舉行生日會，排有特備儀式，祝賀是日小朋友生辰快樂。慶祝兒童節之大會演出秩序多項，最後舉行茶會。

詞，講述兒童節的歷史和發展，次謝當校長演講小學生要怎樣來慶祝兒童節，大意是：（一）應該要健全人格，成為教品之士；（二）努力學業，使成為有用人才；（三）培養忠國家愛民族的意識，使成為良好國民。語重心長，聽者動容。後由小學部李主任致詞勗勉，講畢，表演遊藝助興。

書籍文具業公會 選出下屆新職員

【本報訊】本港書籍文具業公會第三十八屆理監事最近已選出，顏國華及黃志濟分別被選為理事長及監事長。茲將該屆職員名單錄下：理事長顏國華，副理事長馮新聰，總務部長區耀南，副李健部長任允斌、副陳福祥；生產部長麥少全，副麥榮；福利部長林耀略，副鄧流；會計部長葉耀裕，副梁抱奇；交際部長區百齡，副梁樹權；文書長錢輔卿，監事長黃志濟，副監事長黃遠道，審查組長曾榮佳，副李純，稽核組長姚潤基，副徐敬熙。

南非熊比公司 副總裁來港

【本報訊】南非熊比化粧品公司副總裁暨國際營業部經理羅生士，今日乘泛美客機抵港。羅氏預算在港逗留約一星期。

實用會計專校 新班今開課

據實用會計專科學校稱：該校自創辦以來，因設備完善，師資優良，教材充實，故報名就讀者眾，該校各級學生，日漸眾多。該校四月份開設新班，定今日上課，為推廣會計教育，每科每月學費十五元，均可報名參加倫敦商會及英國商學會各級證書考試。

遷移新址贈醫 痔瘍專病學院

據中國痔瘍專科學院院長盧海發表稱：該院首創三天脫痔，痔瘍即止，遠年痔瘍，半月根治，各種出血，保証杜病，近因九龍尖沙咀診所租約期滿，現已遷往旺角彌敦道六三七號樓上，即瑪華酒樓對面，求醫者更形便利。據說：盧氏因新遷診所，特舉行贈醫十天。

大家姐上映有期 插曲唱片先上市

據友影業公司發表：該公司創業鉅製「大家姐」，由胡楓、羅艷卿、[illegible]等主演，本月廿二日在本港第四綫九大戲院隆重公演。該片插曲兩支，由原著人[illegible]選曲，[illegible]主唱。聞唱片已由日本運到，委托本港歌樂唱片公司代為發行，即日上市，港九各大唱片公司均有代售。

廠商會今春節聯歡 筵開百桌有遊藝助興

【本報訊】香港中華廠商聯合會一年一度之春節聯歡暨第二十一屆工展慰勞宴，定今晚下午六時起在月宮酒樓十樓、十一樓舉行，六時開始遊藝，九時開始宴會，各廠號參加聯歡及工展義務職員，嘉賓觀叙者將超過一千二百人。

會中由恒生銀行惠贈全場名貴生果，南洋兄弟烟草公司報效全場香烟，香港烟草公司報效百萬金香烟一千包，先施化粧品公司報效先施牙膏一千二百枝，絲寶汽水廠報效汽水，太寶公司贈送大金箭拔蘭地酒十二枝，名譽會長余達之捐助新型61克藍水壼一套，名譽會長徐季良捐助尼龍被三張，名譽會長朱石麟捐助根據收音機一架，名譽會長黃克競捐助望遠鏡一具，名譽會長溫逵捐助布料一大包，名譽會長蜜之英捐助暖水瓶一打，[illegible]水杯一打，名譽會長許岳捐助男庄紡睡衣三大包，名譽會長鄭[illegible]光捐助熊牌麥片一箱，會長黃炳均捐助禮品代金一千元，林根成、尹致中、蔡章閣三位副會長各捐助禮品代金五百元，各會董各業主任捐出代金及各廠名貴出品甚多，凡參加宴會者，每人除得名貴禮品一份外，每席另有特獎一個，包括雪櫃、電風扇、衣車、手錶、收音機、電飯鍋、電熨斗、檯燈、尼龍被、尼龍衲、望遠鏡、熱水瓶等。

告預船輪口入

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	日本	八日	香港東方
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	八日	太平
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	八日	美輪
奈拉	貨船	NARA	歐洲	八日	太平
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	八日	捷成
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	八日	怡和
美路士	貨船	MILOS	澳洲	八日	天祥
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	八日	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	八日	日郵
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	八日	渣華
芬山	貨船	FERN HILL	美國	八日	多利順
希華	貨船	HERVAR	山打根	八日	多利順
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	八日	渣華
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	八日	捷成
大馬科丸	貨船	TACOMA MARU	日本	八日	大阪
明勳丸	貨船	MEIKUN MARU	日本	八日	香港東方
柯利安娜	客船	ORIANA	日本	八日	鐵行
飛隼	貨船	FLYING HAWK	美歐非星	八日	和捷
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	八日	怡和
海順	貨船	HELIOS	斗湖	八日	多利順
福建	貨船	FUKIEN	日本	九日	太古
茹賓	貨船	YEWBANK	非洲	九日	鐵行
芬賓	貨船	FERNBANK	歐美非星	九日	多利順
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	九日	[illegible]來
璧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	歐洲	九日	怡和
緬甸	貨船	BURMA	歐洲	九日	太平
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	九日	日郵
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	九日	日郵
畢力奇	貨船	BENVRAEKIE	日本	九日	[illegible]行
舟山	客船	CHUSAN	歐洲非島	九日	鐵行
斯凡馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	九日	捷成
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	九日	捷成
新疆	貨船	SINKIANG	印尼曼谷	九日	太古
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	十日	太古
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十日	美輪
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	非星非洲	十日	福來
紐加素城	貨船	C. NEWCASTLE	歐洲	十日	鐵行
芝緬甲	貨船	TJIKAMPEK	日本	十日	渣華
杜魯拉	貨船	TUQELA	歐洲	十日	多利順

告預船輪口出

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
東運	貨船	EASTERN ROVER	星洲印度	八日	怡和
第三飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE NO2	台韓日美	八日	和捷
夏美蓮	貨船	HERMELIN	曼谷	八日	多利順
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	星洲非洲	八日	日郵
卡利東利士	貨船	CLYTONEUS	日本	八日	太古
羅拿班基	貨船	RAGNA BAKKE	澳洲	八日	鐵行
柯士明娜總統	貨船	P. PRES OSMENA	馬尼剌	八日	美郵
蒂蘭娜	貨船	TIRRANA	日本	八日	多利順
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	星洲近東	八日	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	星洲歐洲	八日	日郵
森姆	貨船	SAMOA	日本	八日	寶隆
瑪嘉烈萊士	貨船	MARGARETT LYKES	台韓日美	九日	[illegible]
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	星洲非洲	九日	香港東方
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	九日	太平
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	九日	美輪
奈拉	貨船	NARA	日本	九日	太平
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	九日	捷成
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	九日	渣華
基福城	貨船	C. GUILFORD	歐洲	九日	鐵行
芬山	貨船	FERN HILL	美國	九日	多利順
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲	九日	捷成
大馬科丸	貨船	TACOMA MARU	歐洲	九日	大阪
明勳丸	貨船	MEIKUN MARU	美洲	九日	香港東方
海順	貨船	HELIOS	日本	九日	多利順
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美洲	九日	怡和
芝巴拿士	貨船	TJIPANAS	日本	九日	渣華
亞特斯	貨船	ATREUS	上海	九日	太古
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	九日	太古
飛隼	貨船	FLYING HAWK	台韓美國	九日	和捷
茹賓	貨船	YEWBANK	日本	十日	鐵行
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美洲	十日	[illegible]來
美路士	貨船	MILOS	澳洲	十日	天祥
緬甸	貨船	BURMA	日本	十日	太平
柯利安娜	客船	ORIANA	星洲歐洲	十日	鐵行
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲非洲	十日	日郵
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	星洲非洲	十日	日郵
士打利奧	貨船	STR. RIO	星洲南非南美	十日	渣華
杜魯拉	貨船	TUGELA	日本	十日	多利順
斯凡馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	十日	捷成
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	印尼	十日	捷成

交通版

寶隆代理貨輪 森姆今晨航抵港 泊九龍倉碼頭卸貨八日晚開日本 寶麗班娜廿二日到 落載廿四返歐

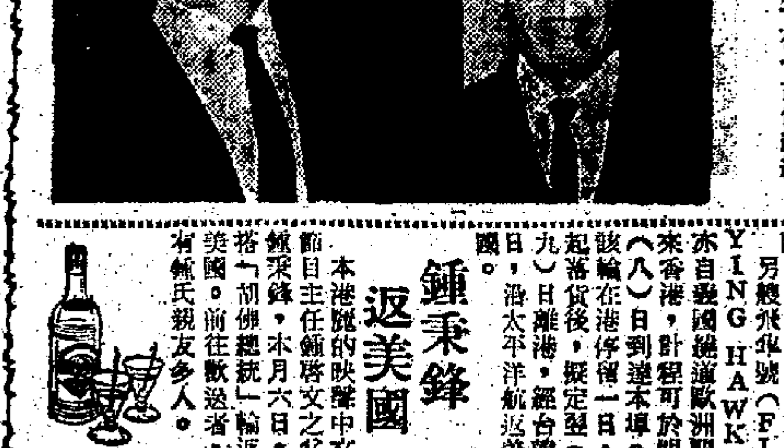
【本報訊】寶隆洋行代理貨輪森姆號（SAMOS）由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，今（七）日上午七時可能到達本埠。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭第三號橋，上落貨件後，擬定明（八）日午夜十二時離港，繼程前往日本。另輪寶麗娜號（BORIBANA）貨輪則自日本回航，按航程，可能於本月廿二日航抵香港。該輪在港逗留兩日，落載後，擬定本月廿四日離港，經新加坡航返歐洲。

多利順代理貨輪 蒂蘭娜今早到港 起落貨後八日開往日本 芬山同日抵埠九日返美

【本報訊】多利順洋行代理貨輪蒂蘭娜號（TIRRANA）今（七）日晨早六時可自歐洲載運貨物抵香港。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定明（八）日離港，繼程航赴日本。另艘貨輪芬山號（FERNHILL）則自美國開來香港，擬定明（八）日到達本埠。該輪在港停留一日，上落貨後，擬定（九）日離港，回航美國。

和捷代理貨輪 第二飛行企業 今晚航抵香港

【本報訊】和捷洋行代理環球航行第二飛行企業號（FLYING ENTERPRISE II）由美國繞道歐洲、非洲，新加坡航行來香港，今（七）晚或明（八）日晨早可能到達本埠。該輪在港卸貨後，擬定明（八）晚開離港，經台灣、韓國、日本返回美國。另艘飛隼號（FLYING HAWK）亦自美國繞道歐洲開來香港，計程可於明（八）日到達本埠，停留一日，定（九）日離港，經台灣、日本返回美國。



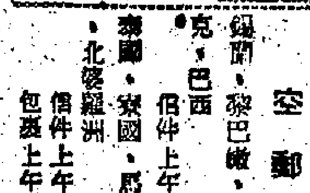
圖為華僑鍾秉鋒父子在「胡佛總統」輪上留影。

鍾秉鋒返美國

本港麗的映聲中文節目主任鍾啓文之父鍾秉鋒，本月六日，搭「胡佛總統」輪返美國。前往歡送者，有鍾氏親友多人。

圖為抵港參加慈善籌款之美國模特兒安娜比路（左），珍蓮（右），服裝設計專家李夏梨娜（中）。

大陸澳門 截郵時間



空郵　中國大陸　信件下午六時

平郵　澳門　信件下午一時　包裹正午

星期日　信件下午一時　包裹下午六時

泰國高僧 為泰航嘉樂美機 舉行佛教祝福禮

泰航空公司自三月廿七日接收第二架加樂美噴射客機後，該公司已成為遠東第一所航空公司全部採用噴射客機為旅客服務。當第二架加樂美噴射客機抵達曼谷機場之翌日，曾舉行簡單隆重佛教儀式由泰航公司執行董事L.T. COMPRASON G SUCHIVA，聘請當地高僧為該客機及機上職員祝福，並聚泰皇蒞美洲臨下親為該機賜名，選用泰國歷史上著名英雄「THEPSATRI」為該機名字。

截信時間

今（七日）（星期二）　空郵

錫蘭、黎巴嫩、伊拉克、巴西　信件上午八時

泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲　信件上午十時　包裹上午九時

韓國　信件下午六時　包裹下午五時

澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時

菲濟島　信件下午三時　包裹下午二時

巴林、亞丁　信件下午一時　包裹下午一時

瑞士　信件下午二時　包裹下午一時

美國、中南北美洲、夏威夷　信件下午二時　包裹正午

以色列、義大利、法國　信件下午一時　包裹正午

丹麥、德國、挪威、瑞典、英國　信件下午一時　包裹正午

荷蘭、比利時、巴基斯坦、伊朗、埃及、非洲、尼日利亞　包裹正午

加拿大　信件下午一時　包裹上午十一時

越南　信件正午　包裹上午十一時

菲律賓　信件正午　包裹上午十一時

平郵

台灣、日本　信件下午六時　包裹下午五時

印尼　信件正午　包裹上午十一時

菲律賓　信件正午　包裹上午十一時

緬甸、東印度　信件下午二時　包裹下午一時

日本　信件下午二時　包裹下午一時

馬來西亞　信件下午三時　包裹下午二時

明（八日）（星期三）　空郵

印尼　信件上午十時　包裹上午九時

柬埔寨、泰國、寮國、緬甸、印度　信件上午十一時　包裹上午十時

埃及、義大利　信件下午一時　包裹正午

黎巴嫩、伊朗、尼日利亞、西非洲、荷蘭、比利時　[illegible]

港澳客輪

佛山　港開：下午二時半、晚上十二時半，星期晚十二時　澳開：上午十時正、下午六時半，星期下午四時

德星　港開：下午二時半、晚上十二時半，星期晚十二時　澳開：上午十時正、下午六時半，星期下午四時

大來　港開：下午三時正　澳開：深夜一時半

機班往來今日

到港班機　（星期二）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時十分
泛美	三藩市東京	下午十一時五分
英航	東京	下午三時廿分
英航	倫敦印度仰光	下午五時
英航	雪梨達爾文	下午九時十分
國航	印尼星洲曼谷	下午三時卅分
國航	東京大阪台北	下午三時三刻
國航	馬尼剌	下午八時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時卅分
澳航	東京	下午十時十分
民航	漢城東京沖繩台北	下午八時四十分
日航	東京台北	下午三時廿分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時四十分
日航	東京	下午六時卅分
法航	東京	下午三時五分
德航	西德印度曼谷	下午三時十分
印航	東京	下午五時
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午四時五分
越航	西貢	下午一時廿五分
馬航	新加坡	下午八時卅分
泰航	曼谷	下午二時五十五分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十二時卅分
英航	星馬印度倫敦	正午十二時
英航	印度倫敦	下午五時
英航	東京	下午六時一刻
國泰	曼谷馬來星洲	下午一時二刻
國泰	馬尼剌	下午四時一刻
國泰	東京福岡	下午四時卅分
澳航	東京	上午十時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	上午十一時
加航	東京溫哥華	下午四時
民航	台北	上午十時
民航	曼谷	下午九時卅五分
法航	曼谷印度巴黎	下午四時一刻
日航	台北東京	下午四時四十分
日航	東京	下午五時卅分
日航	東京	下午三時五十五分
印航	曼谷印尼倫敦	上午五時四十分
菲航	馬尼剌	下午三時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午四時五十分
越航	西貢	下午三時三刻
馬航	新加坡	下午九時一刻
泰航	台北大阪東京	下午三時卅分

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)		(到埠時間)
寶瑞丸（貨）	HOZUI MARU	日本	日郵	A	一	上午七時
第二飛行企業（貨）	FLYING ENTERPRISE no2	美歐非星	和捷	A32		晚間或明晨
協明丸（貨）	KYOMEI MARU	日本	日郵	A	卅三	下午
芝班那士（貨）	TJIPANAS	非洲星洲	渣華	A	四	下午
瑪嘉烈萊士（貨）	MARGARETT LYKES	美國	[illegible]	A	十五	中午
柯士明娜總統（貨）	P. PRES OSMENA	美國	美郵	A	三	上午
廣東（貨）	KWANGTUNG	日本	太古	A	卅一	下午八時
蒂蘭娜（貨）	TIRRANA	歐洲	多利順	A	池	上午六時
森姆（貨）	SAMOA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭		上午七時

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)		(離埠時間)
柏特諾士（貨）	PATROCLUS	歐洲	太古	A	四十一	半夜
銀陽丸（貨）	GINYO MARU	日本	日郵	A	九	上午
寶瑞丸（貨）	HOZUI MARU	星洲黑海	日郵	A	一	晚間
山城丸（貨）	YAMASHIRO MARU	日本	日郵	A	一	凌晨
顯生（貨）	HINSANG	山打根	怡和	B	卅二	上午
東星（貨）	EASTERN STAR	澳洲	怡和	A	卅二	下午四時
利禮士泰（貨）	RAVENSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭		下午

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd.

東星　往比利斯本、雪梨、墨爾本　四月四日收貨　四月五日開行

顯生　往山打根　四月七日收貨　四月七日開行

東美　往仰光、[illegible]　五月五日收貨　五月六日開行

電話：[illegible]　總經理怡和有限公司謹啓

路環號水翼船

每日班期時間

香港往澳門	澳門往香港
上午：八時四十五分	上午：七時正
正午：十二時零五分	上午：十時廿分
下午：三時廿五分	下午：一時四十分
下午：六時卅五分	下午：四時五十五分

票價：

香港往澳門：每逢公眾假期、星期六及星期日，每客票價貳拾元正。其餘班期，五折收費，每客票價壹拾元正。

澳門返香港：每逢星期日，公眾假期及假期後翌日上午七時及十時廿分兩班期每客票價貳拾元正，其餘班期，五折收費，每客票價壹拾元正。

售票：信德船務有限公司
香港：中環新填地送澳船碼頭　電話：452378．437715
澳門：海傍新街一六一號地下　電話：3586

足球賽加開特別場
東華鬥警察
兩預備組先打頭陣

【本報訊】足球聯賽今日開特別場，東華與警察，于下午五時三刻在港會球場交兵。雙方預備組，于下午四時先打頭陣。

東華現在是甲組聯賽的第六名，十七戰十勝二和五負得廿二分，爭冠聯賽錦標，早已絕望，警察則十七戰五勝三和九負，得十三分，雖然位于第八席，但無降班威脅。故今天的一場比賽，誰勝誰負，已沒有多大影響。

在第一循環遇時，警察曾以二比一勇挫東華，而當時的東華，氣勢正盛，劉志霖及吳偉文，亦未轉會光華，陣容完整。現在東華既有吳劉兩人離隊，又有雷煥璇轉到元朗効力，實力已比第一循環對警察時遜色，則今天兩隊再相逢，警察便更該有戰勝東華的本錢。不過，根據這一點來預測今天一仗的勝負，是不可靠的。

警察在第一循環能擊敗東華，最成功便是用窩利士箝牢東華鋒綫主將的姚卓然，窩利士今天能否再負起這個責任，其餘各將又能不能有第一循環對東華時的水準演出呢，那是警察今天勝負關鍵。

在人腳方面，警察雖非好手林立，但在中型班來說却是不錯的，後防的龐華傑與陳挺楠近況均佳，演出穩健，窩利士調任右中衛亦甚稱職，前鋒的伊雲士，麥拉倫及鄧泰航臨門一腳不錯，較弱的便是余治華。

假如警察戰意旺盛，每人都能力拼，對東華應有威脅，要是因為勝負已無足輕重，演出散漫，就難敵得過東華了。

以腳下工夫言，東華平均優于警察，可是氣力方面，便不如警察充沛。後防的守力，東華尚算強勁，但前鋒的配搭，却不如理想。姚卓然與龔振華均告缺氣，曾鐵光動作遲慢，為東華鋒綫最弱的一環，故東華的鋒綫埋門威脅，仍屬有限。

東華今天因為麥永雄傷腳不出，將以黎子福掛帥，由于麥永雄氣力速度不濟，換上能衝善射的黎子福，他們的攻勢，可能加強不少威脅。

誠然東華各將的腳下工夫確較警察為佳，但實力上仍屬非常接近，倘若東華能演出水準，贏警察的機會甚大。可是如踢得稍為鬆懈，失分在警察身上，亦不足奇，故今天的一場比賽，戰意將是勝負的大關鍵。

關於法國隊訪港賽期
有提出折衷辦法
將特別銀牌決賽日期押候
廿六廿七日聯賽提前一週

【本報訊】足總執委會，今午會議，主要討論邀請法國勁旅華倫仙尼隊訪港問題。法國隊訪港賽期，客軍提出最佳是本月廿三及廿六日，埠際小組會議之日，所有出席埠際小組委員，都同意在這兩天。同時聯賽管理委員會，亦通過接納法國隊這兩場賽期，并建議執委會延長球季一週。不過在管委會議中，却有人提議，兩隊既然只有廿一與廿七日，以免妨礙聯賽秩序。後來這提議表決，成四比四，終告主席加一票而否決。但傑志會已正式去函足總，聲明反對該會聯賽賽期有更改。

因此，關於法國隊訪港之賽期，便有不同的意見，將在今天會議中提出。

至於延長球季一週來，又分為兩項，一為將廿五及廿六日之聯賽，在延長球季之最後一週舉行。但另一意見，則認為以後聯賽秩序，應該順延舉行。

再有一個意見，則為法國隊訪港，應在廿一及廿七兩日舉行，可以打後波，以免影響聯賽秩序。足總部份委員，認為又有一項新辦法，也可說是兩全其美的辦法，就是特別銀牌賽之期，將押後五月第三週舉行，而將本月廿五及廿六日的聯賽，提前一週，即在本月十八，十九日舉行，這樣可以使各方面都照顧得到了。

因為，南華對巴士銀牌準決賽第三戰，係定於明天舉行，以南巴雙方之近況看來，誰也不敢說，明天一仗，必不會再和，如果這一仗再成和局的話，則便須再定期舉行比賽，這一來，則銀牌決賽之期，便須改期舉行了。

同時，銀牌決賽，既屬錦標之決定，就需移至下月中旬舉行，相信票房紀錄，亦不會受到影響。另一方面，廿五，廿六日聯賽提前舉行，則各局會之收益，更不因法國隊前來，而有影響了。所以，相信這一建議，必可獲得通過。執委會另一項議程，是為通過全權小組之提議，邀請外隊作賽時，保證給予一千元旅費之提案，相信亦可獲得通過。

網球準決賽　公開單地網球賽，昨日男子雙打準決賽，葉孫組獲得決賽權。圖為葉觀雄（右）上網殺球的姿勢，其後為孫必勝。

雙打網球準決賽
葉孫組獲決賽權
鍾榮光梁議紹組今日上陣 與吳文祥韋良組作準決賽

【本報訊】葉觀雄與孫必勝，昨日在男子雙打準決賽，以三比〇擊敗了馬健隆與甘達和，獲得爭霸權。

一如本報所料，葉孫組這對第一種籽，昨日爭持最激烈的是第二盤，亦是全場最精采的一盤，雙方打出水準，看台上不斷爆出掌聲和采聲。劇戰了四十分鐘，葉孫組才以九比七奪得該盤的勝利。

其中第二盤的第八局，是精采中之最精采者，雙方網前短兵相接，互截來球，有如織布穿梭，左右短割，互鬥智慧，煞是好看。單這一局，已爭持十餘分鐘之久。

印人甘達和戰來出色，常使葉觀雄與孫必勝無法接回，網前截殺，大葉也難攖其鋒，判斷界外球亦甚準確。只是戰友馬健隆常常失常，常常擊球出界，或自救落網，對手亦乘虛向他攻擊，因而越發失去自信心，而致錯誤屢屢。該組的錯誤，馬健隆十佔其七，因此淨負三盤，而被淘汰出局。

葉孫組的球藝與經驗遠勝對方，因此全程均佔上風，網前優勢全被他倆控制，戰來亦頗為輕鬆，遂直下三盤，擊敗對手，獲得爭霸權。三盤的比數，六比六，九比七，和六比一。

又：中區木球會內，今日繼續舉行男子雙打準決賽，由吳文祥，韋良，與鍾榮光，梁議紹爭奪決賽權，優勝一方，將與葉觀雄，孫必勝角逐錦標。

比賽在場館特備球場進行，下午五時一刻開始，門票一元。

吳文祥與葉觀雄合作雙打，曾蟬聯兩屆冠軍，本屆分道揚鑣，葉觀雄與孫必勝合作，被點為第一種籽，吳文祥與韋良合作，被點為第二種籽，所以吳韋組的實力亦甚強，而且平均，出師以來，未逢敵手。不過韋良的近況並不佳，單打比賽中，首伙即被淘汰出局，淘汰他的正是今日雙打對手之一的梁議紹，今伙演出如何，圈內人未敢樂觀。

對手鍾榮光與梁議紹，亦是雙打種籽，居第六位。不過他們是老搭檔，合作純熟，兩人的近況正處顛峯狀態，強如淘汰林方興，許子存的李錦與何允村，亦敗在他們手下，被人刮目相看。今伙遇勝即獲得亞軍席位，所以他們今伙必然力拚，以一搏吳韋組為榮。但以吳韋兩人的球藝與經驗來看，應居勝一籌。

巴士再戰南華
曾榮漢傷未愈
替補頗成問題

【本報訊】巴士今晚召開軍事會議，研究明天在銀牌賽中，作第三次大戰南華的計劃及討論排陣問題。

據說巴士有幾個傷將，尚未痊癒，尤以曾榮漢比較重要，上次與南華大戰，曾榮漢未能抵痊癒，僅數分鐘後就形同虛設，有如以十人應戰，能夠賽和，已算萬幸。倘曾榮漢不出戰，如何排陣呢？有主張起用楊國傑，但巴士預備組在銀牌賽中也有坐亞望冠優勢，不擬削弱預備組的實力。有主張周志雄退守中衛，但周志雄在前鋒綫有威脅，有主張調陸文渭退守，有人不同意的是陸文渭奔走迅速，前鋒綫沒有陸文渭，攻勢便欠缺凌厲。因此排陣問題，一時未能決定。

巴士昨天舉行晨操，照理晨操後是不再有夕練的，可是昨日仍有夕練，原因是今天全日休息，以養精蓄銳，明天出戰。

甲組足球聯賽成績表
（截至四月五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
傑志	十七	十二	三	二	七八	廿八	廿七
愉園	十八	十二	三	三	五二	廿三	廿七
南華	十八	十一	三	四	五三	廿一	廿五
元朗	十八	十一	三	四	五五	卅七	廿五
光華	十八	十	二	六	四一	廿四	廿二
東華	十七	十	二	五	四一	廿二	廿二
九巴	十八	八	五	五	五二	四十	廿一
警察	十七	五	三	九	卅六	四六	十三
陸軍	十八	五	〇	十三	卅	七四	十
東方	十八	三	二	十三	卅六	七七	八
五一七	十八	二	三	十三	廿二	五八	七
加山	十七	二	一	十四	廿二	六四	五

台鐵路籃球隊
今首戰自力
頭場乙組睿旭輝對販管

【本報訊】中華民國台灣鐵路男子籃球隊，今夕八時四十五分，在修頓球場露臉，自力守第一關。序幕戰，七時三十分，乙組友誼賽，旭輝對販管隊。

鐵路籃球隊，早年曾來港比賽，其優良的球技，使本港球迷，仍留下深刻印象，此次前來訪問，陣中有「國手」李伯廷，李新新及顏憲舜，以往曾到港比賽的黃長生，江憲治，徐澤芬等，仍隨隊前來，實力強勁。觀客軍試籃，各將氣力充沛，速度快捷，且合作純熟，戰術巧妙，較諸早年鐵路球隊的「鐵遇戰術」，則今日的作戰方式，亦較當年為佳。此次訪港，對於正走向低潮的香港籃運，將有莫大裨益。至於守第一關的自力，為鬥志旺盛的隊伍，陣中新秀，技術進步，尤見神速，在修頓球場作戰，亦有場熟籃準之利。惟技術水準，仍遜於客軍，故今夕之戰，鐵路隊定可旗開得勝。兩隊隊名單如下：

（鐵路隊）領隊：鄭任庵，副領隊：陳恩良，教練：蔡文華，管理：歐陽斯，幹事：蔡進財，隊長：黃長生，副隊長：徐澤芬，隊員：顏憲舜，高瑞音，李新新，林敏聰，王一駿，卜樹仁，李伯廷，江憲治，吳達堅。

（自力隊）教練：潘苑均，隊員：紀華傑、紀華基，徐錫添、李世倪，楊雲桂，劉欽葰，李建中，梁建光，何錦標，周修濟，卓泥酒。

香江 中學 仁伯 分校 聯合舉行運動大會

香江上下午中小學，九龍分校，仁伯英文中學，及香江書院，於昨日上午九時，在九龍界限街陸軍運動場，舉行聯合運動大會。全體學生，共三千餘人參加。大會會長陳樹渠，致開會詞略謂：「本校素以德、智、體、群、美五育為訓練目標，此次運動會乃表現體育，表現合羣精神，香江與仁伯分校，同一校舍，同一系統之學校，因此彼此更應表現親愛，合羣精神，所以兩校聯合運動會之舉行。體育運動除了訓練強健體魄外，還要有合羣精神，有了合羣精神才可以表現良好團體力量，此為本校運動會之要旨，希望各同學發揚光大。本校此種精神，希望各同學發揚光大。為了交通不便關係，仁伯正校已於上月廿六日在南華會運動場舉行，未能參加今日盛會，實為不得已之舉。」隨後全體學生繞場一週，場面莊嚴偉大。大會競賽項目，於十時半開始舉行，各項競賽，在各班拉拉隊鼓舞中，精采百出。

乒乓總會今日會議

【本報訊】乒乓總會，定今日下午六時，在記者飯店舉行月會。此次會議，係為修改本年度八項錦標公開賽章則，以配合目前環境上需要。

亞青排球賽
日本包辦男女冠軍

【中央社漢城五日專電】日本的男女排球隊，在今天閉幕的首屆亞洲青年排球錦標賽中，同獲冠軍。

在男子組中，第二名是韓國，第三名中華民國，第四名泰國。

女子組的比賽，于昨天結束，僅有兩國參加，韓國獲得亞軍。

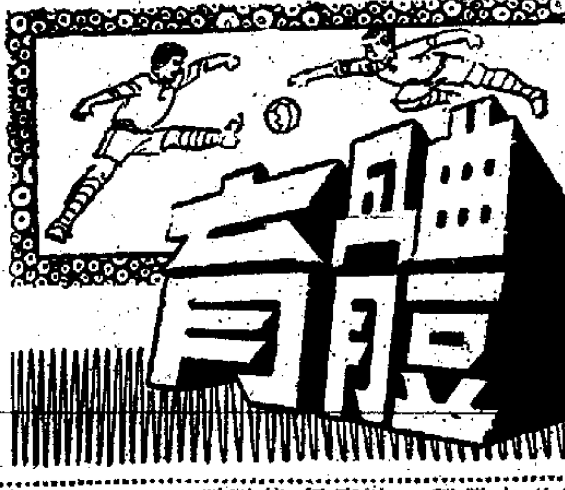
在今天的男子比賽中，中華民國以十五比十，十五比十一，及十五比六擊敗泰國，韓國以十五比十三，十五比十二，及六比十五擊敗日本。

日本今天雖被韓國擊敗，然而日本仍贏得冠軍，因為日本與韓國在錦標賽中，比賽兩次，共賽七局，日本在七局中勝四局，韓國僅勝三局。

華人足聯後日會議

【本報訊】華人足球聯會執委會議，原定明日召開，由于是日有南華對九巴銀牌準決賽，執委不少無暇出席，乃延遲一天，于週四下午六時在華協會所舉行。

華足聯是次執委會議，重要議程為商討辦理華人公開足球聯賽事宜。



港協參加世運
田徑與游泳每項派兩人
記者名額香港僅得五人

【本報訊】第十八屆奧林匹克運動會，定今年十月間在日本東京舉行，香港業協已決定派員參加，至於參加項目，現已決定田徑賽派兩人，游泳亦派兩人，及射擊，田徑，游泳，帆船會，則要派人參加，是由於此兩項運動成績，總達世運水準，故祇派兩人參加。

至於球類方面，則須參加外賽選拔賽，才有資格進入大會十六隊中決賽，但香港已無任何一項球類有此資格，不過曲棍球還有一線機會，因目前世運十六隊中，有兩隊可能退出，如祇得一隊退出，則香港有被補入之二後補，如有兩隊退出，則香港亦無希望。

據說此次港協計劃，將派若干職員前往，作為增廣見識。

有關報界赴會採訪，港協已接大會通知，除電台記者直接可與大會接洽外，其名額若干，不在港協範圍之內。大會現已通知港協，香港報界名額，為兩攝影記者，三撰述記者而已。

中青乒乓賽
各組戰績

【本報訊】中青會舉辦的青少年盃乒乓賽，昨日有青年組及少年組團體賽各一場，在該會球室舉行，比賽結果，青年組團體賽，屆為體育會以五比零勝青支少組B。少年組團體賽，中國學生週報以五比零勝力倍隊。

又：少年組單打，及女子組單打決賽，昨亦有多場舉行，少年組以何光正成績最佳，保持不敗，倘能對李德榮一場，能獲勝，便得冠軍。其次為李德榮與何宜誠，兩人均敗一場。女子組單打，以顧美君，李月珍兩人保持未敗，冠軍一席，將由兩人爭奪。

東華警察兩隊陣容

（東華）
郭秋明
駱德興　李嘉光
馮紀良　馮紀魂　曾鏡洪
龔振華　姚卓然　黎子福　吳澤濤　曾鏡光

（警察）
劉華成
劉守政　鄭高明
陳挺楠　龔華傑　窩利士
楊潤華　麥拉倫　余治華　伊雲士　鄧泰航

訪港鐵路隊實力比前强
副領隊陳思良表示

【本報訊】鐵路男子籃球隊，來港比賽，記者昨日曾往訪該隊副領隊陳思良，他說正領隊鄭任庵，沒有隨隊前來，大家推由他暫代。談到鐵路隊的李政機，他說老了，不打球了。國手唐霖勤，美勇如昔，但在警光隊，和年青的打球，他專任穿針引線的傳遞。目前全國最強一隊是警光，新秀亦以警光為最多，附光則已退化，內唯一強旅，可是最近世界籃球選拔賽，鐵路隊終被警光打敗。

說到鐵路隊隊友，不是純粹在鐵路服務，如江憲治，吳達堅是大學生，卜樹仁是駱駝隊主將，高瑞音是石油公司職員，其餘則是在鐵路服務。

鐵路隊是民國四十二年及四十五年來過香港比賽，第一次全勝而歸，第二場七戰六勝一負，所負是負于港聯。至於此行人材，比以前更強，計國手有江憲治，卜樹仁，李新新，顏憲舜。至于於前代表鐵路隊來港的有黃長生、徐澤芬、李敏聰，王一駿。目前最佳者為李伯廷，他是我國出席羅馬世運高欄代表。他是成功大學畢業，為鐵路局的副站長。卜樹仁是得自家傳，故此次訪港，演出會比以前為佳。鐵路隊歸期，已定本月十日回國。

亞洲足協會議
將在世運舉行

【本報訊】第二屆亞洲杯區盟主賽，由以色列足總主辦，主辦當局最近宣佈，正式賽期已由五月廿六日展期至五月廿九日開賽，在以色列首府舉行，獲得決賽權之五國為（一）主辦國以色列，（二）上屆杯賽冠軍南韓，（三）東區冠軍（盟主）中華民國，（四）中區盟主香港，及（五）西區盟主印度。此項區盟主決賽，將以單循環制度比賽，將邀請中立國出任裁判。

據悉：國際足總會史丹尼勞斯爵士，或將應邀前往以色列參觀比賽。另馬來西亞首相東姑阿都拉曼（亞洲足協會長）已婉辭前往共襄盛會。

又：亞洲足協執委會，將趁今年十月東京世運會之便，在東京召開會議。亞洲足協將委任日本足總進行籌備，各會員國宜在最近向秘書處表明能否與會，以便安排會議代表之各項膳宿及會場事宜。

華民會九日會議

華民會定於九日下午六時卅分，召開執行委員會第十次會議，議程如后：㈠追認第九次會議議案，㈡通過第六、七次財政小組會議議案，㈢通過三月份財政收支賬目，㈣報告事項，㈤來函，㈥討論事項，㈦臨時動議。

南巴再戰預售券
極為搶手
現祇餘二元四票

【本報訊】南巴銀牌大戰，定明天在大球場作第三次交鋒，門券今日繼續在政府大球場及九龍警察會公開預售，時間由上午十時至下午一時半，又由下午二時半至六時。是次南巴銀牌賽的預售券，頗為暢銷，所有三元五角、三元票，尤為搶手，經被有關人士配購一空。今天公開預售的，僅有二元四角票而已。

足總埠際小組
明日討論法隊訪港

【本報訊】為了籌備法國華倫仙尼足球隊訪港，足總埠際小組定明日在南巴銀牌賽舉行後，在政府大球場召開會議，屆時將商選派迎戰客軍的港聯陣容，同時並商訂票價等問題。

本星期連日均有足球賽

八日（星期三）
（銀牌準決三次重賽）五時一刻
南華　對　九巴　政府場

九日（星期四）
（乙組聯賽）六時正
港會　對　東昇　港會場
中華　對　大東　南華場
郵局　對　空軍　銅鑼灣

十日（星期五）
（甲組聯賽）五時三刻
愉園　對　陸軍　南華場
傑志　對　東方　警察場
（預備組聯賽）四時正
愉園　對　陸軍　南華場
傑志　對　東方　警察場

十一日（星期六）
（甲組聯賽）五時半
南華　對　五一七　南華場
警察　對　加山　警察場
（預備組聯賽）三時三刻
南華　對　五一七　南華場
警察　對　加山　警察場
（丙組甲壺賽）四時一刻
箭魚　對　添馬　銅鑼灣
（五時三刻）
電話　對　緝私　銅鑼灣
（丙組乙壺賽）四時一刻
中青　對　大埔　掃桿埔
五時三刻
滙豐　對　電車　掃桿埔

十二日（星期日）
（甲組聯賽）五時半
元朗　對　東華　政府場
九巴　對　光華　警察場
（預備組聯賽）三時三刻
元朗　對　東華　政府場
九巴　對　光華　警察場
（乙組聯賽）四時一刻
流浪　對　大東　港會場
東昇　對　星島　銅鑼灣
（五時三刻）
獄吏　對　天獅　赤柱場
警察　對　怡和　界限街
太古　對　港會　港會場
郵局　對　漢英　銅鑼灣
中華　對　緝私　掃桿埔

馬圈動態與晨操述評

週來馬匹操練大勢

·陶樂駿·

忠誠昭景氣度雄

第六班第一哩二百，賀成腳法輕爽，準備甚足，多操一哩及六化郎，氣度甚盛，品昭腳法漸活，力度較前時實佳，忠誠近期準備工夫甚足，一哩及六化郎均有佳績，清脆有勁，腳步靜穩，走長途最合，樂景與昭景均多操，步大力雄，氣勢甚盛，同駒在勞苦中而以昭景較佳一些，步樂美老馬輕光，腳法齊穩，氣息甚強，人造衛星由郭子獻圈試六化郎，但氣力不強，雖然難同，大安漸趨活潑，樓遲於此時，未免吃虧，但有休息充足，注視冷位置，郵成氏第二賽季，幾人往穿，其餘未有勁態。

成功日清爽有勁

第七場新馬五化郎，再見近況稍佳，惡奪力增強，蒲腳法仍欠靈活，好朋友少操，近況雖能保持，但目下是以保持。佳態操練甚足，多式六化郎，腳法輕烈有勁，活潑可愛，旺財夫人近況平常，無甚進展，紫由由林閃操手操六化郎，腳法雖佳，而勁力不足，神通廣大，由郭宏洲操練，狀態保持，成功日由郭子獻操六化郎，前兩段輕伴，末段稍試即有強烈表現，前段快速足以力爭頭兩段，武狀由黎陳操練，狀態無甚進展，此次路程不合，其餘無甚發展，鷹來輕鬆得很。

好天使質狀均優

第八場第三班六化郎四十碼，百用的本質甚高，但久無表現，近期多操，進展甚速，分由助手及郭子獻操六化郎，分段加速，步幅開朗，近況漸勞，甫脫由船操涉多操六化郎，步伐豪放，氣勢盛，惟演出失常，不宜過份重視，好天使由郭子獻操練，腳法靈活，可愛，餘勢較前時增強，論質最高，郭子獻取此駒上陣，較有把握可致。門中勇士近期由洪愛操練，佳態保持，勇進由助手及王發紅操練，狀態甚好，老友記腳法活潑，近期林國強操一哩，前三段留住，末段氣度甚強，火箭槍由盧偉同試六化郎操練，狀態稍佳，士潔戰由盧偉同試一哩以拉長氣力，漸入佳境，騎師近期縮操，狀態仍佳，其餘未足。

獵人活潑狀態佳

第九場新馬五化郎，無足夠一氣呵成之力，及皇后腳法未就，金必多與個得均未成熟，質素有限，美麗操練漸趨穩健，腳法轉活，但氣量不甚強，恐仍未足，獵人由助手操足，繼由楣道汝出試，腳法輕爽，佳態外發。

藍圖步活氣勢豪

第十場新馬一哩，牛日鮮操，狀態有進展，藍圖步法輕爽，活潑可愛，一哩走勢甚強，金諸腳法豪爽，操足一哩及六化郎，英雄由陳溫出試，狀態漸佳，近況漸佳，保持步伐豪放，操練尚稱正常，其餘未獲勁態。

第十一場第三班六化郎四十碼，來人源發由郭利來操練，狀態尚佳，英人見純操，尚見活潑，海上霸王操練正常，步伐豪放，氣力充沛，好希望由郭孫操練，步伐雄壯，依然甚勇，龍相速由郭棣龍操練，活潑輕爽，佳態外發，且兩的勁頭仍須注視。

工商界

補助法案實施期日接近 美商訂港製棉織品仍多保持觀望態度

【本報訊】美國商人向港訂購棉織製品，仍欠活躍，最近，一些高價輕身的針織衣着和一些飄對的毛布匹，雖有落單訂購，但單額不大，價錢亦並不見得好，比方以四十六寸對的四二╳四四布匹來說，每碼FOB仍維持早陣一角六分半美金的價位。

至於一些冬季應節之衣着製品如衛生衣，厚身灰領運動恤，雪褸，及毛布恤衫等，則仍未見有訂單寄到。

據此間出口商指出：美國商人對香港棉織製品訂購態度的觀望，主因係美國政府補助國內紡織工業商棉法案，將於今年八月實施所影響，美國商人認爲該法案實施後，對美國棉織品市場銷售價格，將會影響降低，故暫時未敢向香港大量訂購棉織品，尤其是一些厚身棉織品，如粗布、衞生衣、及毛布恤衫等。

美國商人對棉織品訂購的觀望，布疋的影响還不太大，但對製衣的影响却頗嚴重，因製衣是有着季節性的，尤其是一些針織衣着如衞身衣，雪褸，厚身灰領運動衫等，在往年，針織廠和製衣廠現時已開始大量生產冬季衣着，但今年却未見有訂單寄來，廠商對今年美國的生意，難表樂觀。

據貿易商消息：美國政府補助國內紡織工業用棉法案議決據說有可能押後處理的可能，倘如是，則將可促致美國商人對香港棉織品訂購轉趨活躍，而對國際棉織品市情而言，亦具穩定性之作用。（紡）

大盤續報跌 金鈔市疲淡
K金尾盤二四八·一二五

【本報訊】K金仍續見前週六（四日）的新低價二四八·一二五，顯示走勢接動之不振，外圍報跌的大盤價祇有貝魯特之三五·三〇五（前價三五·三三），其餘皆於本文報導的各區外圍大盤價，均係分別報乙式。

除輸護鈔報二·七九八八（細），餘價亦多報乙式，玆不贅述。

現貨美鈔成五·七二三一二五（小）及五·七三一二五（大）。

日元成一四九二五，現沐成一·四六七五——一·四六五。

美電按五·七三六二五（跌），寬鈔差價·〇一二五，大鈔加水五元，通天單按五·七三，加單按五·二九七五。

日元期貨市走勢：早市開一四九·一二五（前收市一四八·七五），午市收一四九·三七五，去息四角，上牌現貨交收一百萬日元。

期鈔早市開五·七二三七五（乙式），午市收五·七二三七五，平息，上牌無現貨交收。走勢呆定。

澳門足金價成二四九·二五（對幣每元值港幣·九八一元）

K金早收市二四八·二五（乙式），隨跌二四八·一二五（早市收市價），午市收二四八·二五，平息，上牌無現貨交收，易水乙式，銷路仍屬不暢，但新貨（澳門及中東的）却源源而到，開部份按家且有迫倉之舉。（恒）

樹膠市淡 普跌一仙

【本報訊】星洲膠市，由於馬來西亞與印尼間之對抗局勢有繼續緩和跡象，使途商交易態度趨於冷淡，價錢挫而既相求脫，加上投機家爲預防膠途刺激膠市之急轉直落，昨日之行情，一號星膠由七角一仙降至七角（較去週尾市跌一仙），二號星膠更跌破七角大關，由七角〇·五仙退至六角九仙五（跌一仙），三號星膠亦由七角滑至六角九仙（跌一仙）。

最近馬來亞樹膠研究院正在注意改良馬來西亞所出口原產品的包裝方法，希望藉此增加天然膠銷場，該院最近甚至試用塑膠紙來包捆樹膠。由於試驗製造粉狀膠，故改善包裝方法乃益見其重要，所謂粉狀膠，乃是一種嶄新的製膠方法，此種膠之烘乾時間，比用舊式薰房烟製者減少約八分之一。粉狀膠如試製成功，並且可以大量生產的話，因其體質體細而較細小，故更容易包裝及搬運，同時，消費廠家將更樂於使用。甚至沒有粉狀之率新製造技術出現，老式樹膠裝配方法，也已經落伍了，因爲每綑膠約重二百四十九磅，對於上落車搬運及裝船，殊嫌笨重，加以世界各地碼頭，多已機械化，老式包捆的樹膠，便會失却原來形狀，並發生藏貯上的困難。一位膠業發言人說小包庄樹膠，雖不能担保在搬運過程中，不致使形態扭曲，但最低限度亦不至過於畸形而致難於堆疊，老式捆庄樹膠之另一缺點，乃是外層膠片在配件之時，會黏上塵埃及雜質，有些需要使用絕對乾淨樹膠的製造家，在過去曾多次要求改善樹膠包捆方法，藉以防止樹膠被沾污。現在已有小量配出口的樹膠，其重量僅有一百十二磅，並用數張堅韌紙張包裹，此種紙張每層均夾有塑膠紙，藉以防止紙皮和樹膠黏在一起。一般搬運工人對此種新型包捆的樹膠，無形中較爲仔細處理，不似老式樹膠之隨便加以拋擲。雖然，用塑膠紙來作爲粉狀包皮，並非是最完善的辦法，樹膠研究院之目的，乃是研究出一種捆庄膠，其外皮可以抵抗任何折磨而不致破損，但其份量又極少，使到消費廠家可以將成捆樹膠，連皮一併投入較膠機較製。（金）

股市突轉暢旺 先施走勢閃縮

【本報訊】昨日股票市突呈暢旺，成交總值達四百五十萬股，行情普呈上昇。昨日在各股普昇中，行情最閃縮者爲先施公司，在早市高價曾扳至二〇·五元，但其後又回落在一九·五元低價收市，價比前市跌七角。查該股在前市曾躍昇一·七元之多，可能係由於前市價昇過速，撻家見利回吐所致。

價昇者有：滙豐銀行昇四元，（英倫登記）昇二元，聯合企業昇五分，黃埔船塢昇二角半，置地（股權）昇七角半，樂古昇一元，信託昇一角，九巴昇一元，油蔴地小輪昇一元，九龍燈昇一角，香港燈昇二角，青州英坭昇五角，（股權）昇四角，連卡佛昇二角，城市酒店昇五分，屈臣氏昇五角，香港啤酒昇五角。

價下挫者有：會德豐挫一角，煤氣挫一角，怡和挫一角，橡膠信託挫五分，先施挫七角，澳門燈挫一仙。玆將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	三五二·〇〇	三五二·〇〇	三五〇·〇〇	五七〇
（英倫登記）	三四〇·〇〇	三四〇·〇〇	三三八·〇〇	四〇
置地公司	六五·五〇	六六·〇〇	六五·五〇	六、一二〇
（股權）	四一·〇〇	四一·〇〇	四〇·七五	一、三三九
電話公司	三一·七五	三二·〇〇	三一·五〇	五、六〇〇
（新）	三〇·七五	三〇·七五	三〇·五〇	二、七一一
青州英坭	五五·五〇	五五·五〇	五五·五〇	二、〇〇〇
青州英坭（股權）	二九·八〇	三〇·〇〇	二九·八〇	三、二三〇
香港燈	二四·八〇	二四·八〇	二四·七〇	一一、六〇〇
（股權）	九·七〇	九·八〇	九·七〇	五、〇八四
九龍巴士	五七·五〇	五七·五〇	五六·五〇	三、二六〇
九龍燈	二九·六〇	二九·七〇	二九·五〇	一三、〇四〇
信託	二·三五	二·四五	二·三五	三七一、五〇〇
煤氣	一四·七〇	一四·八〇	一四·七〇	一、五〇〇
牛奶	四〇·〇〇	四〇·五〇	四〇·〇〇	八、九〇〇
怡和	一一·六〇	一一·七〇	一一·五〇	六、七〇〇
黃埔船塢（除息）	三八·〇〇	三八·〇〇	三八·〇〇	三、五〇〇
連卡佛	二四·七〇	二四·八〇	二四·六〇	一、四七四
聯合企業	八·三五	八·四五	八·三五	一五、〇〇〇
城市酒店	七·〇五	七·〇五	七·〇五	一、三〇〇
會德豐	一五·四〇	一五·五〇	一五·四〇	五、〇〇〇
太古船塢	五五·五〇	五六·〇〇	五五·五〇	九五〇
電車	三七·〇〇	三七·〇〇	三七·〇〇	二、二〇〇
油蔴地小輪（除息）	一〇七·〇〇	一〇七·〇〇	一〇七·〇〇	九九〇
屈臣氏	六五·五〇	六五·五〇	六五·五〇	一、九七二
聯合膠	三·七〇	三·七〇	三·七〇	三、〇〇〇
橡膠信託	四·五五	四·六〇	四·五五	一、五〇〇
香港啤酒	五八·五〇	五八·五〇	五八·〇〇	一、七〇〇
先施	一九·五〇	二〇·五〇	一九·四〇	六、一〇〇
均益倉（除息）	二三·二〇	二三·二〇	二三·二〇	三九九
樂古	四五·〇〇	四五·〇〇	四五·〇〇	五〇〇
太平	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇	五〇〇
永安	二〇·〇〇	二〇·〇〇	二〇·〇〇	四〇
遠東	一八·二〇	一八·二〇	一八·一〇	一、九〇五
大酒店	二五·七〇	二五·七〇	二五·五〇	一、五〇〇
澳門燈（股權）	〇·三七	〇·三七	〇·三七	五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

台糖成三十噸 行情無甚變化

【本報訊】本港糖市，由於銷情欠勁，始終無力扎起，目前各貨價位亦祇能擱企而已。台灣特砂昨日成交比較特出，存倉乾包糖貨大盤成交卅噸，每担成價爲六十七元五角，門市小盤則亦堅拆六十八元，部份更拆至六十八元五角，台灣幼砂大盤鮮成，門市小盤略有拆出，每担折成七十五元五角。

大陸砂糖交投靜寂，大盤交易疲靜無聞，零星小盤尚有若干拆出，擂花粗砂每担拆六十五元五角，大盤按沽六十四元八角。廣東中糖砂早經清盤，轉手貨少量拆成。菲律賓赤砂市銷頗淡，每担拆六十四元。

南非幼砂市勢欠行，每担拆價企硬七十四元五角至七十五元，爲五十九元五角。

此間太古糖廠之牌價，昨日未有改動，X A粗砂每担仍爲七十元零五角，S G幼砂七十二元五角，四星特級幼砂七十六元，B 嘜猪油白砂七十八元。

據悉：在去週末馬來亞煉糖公司曾通過倫敦榮力高糖經紀行向澳洲殖民地煉糖公司購進澳洲原糖五千噸。此批原糖乃供該公司的新煉糖廠開工後初期用度，該廠訂六月間開始生產。惟有關方面拒絕透露成交價和配運期，此籤交易，並稱道是「復雜的事」。泣是馬來亞首次購買原糖，過去因此必須購買原糖。馬來亞並無煉糖廠，

海產市局部活躍 南韓魷魚市況平穩

【本報訊】海產市場，本港海產近日雖少充塲，然因受天氣影響，不特市情乏力進展，且部份售價更作微降，如當前之新水土魷每担祇賺成九百元，更有低成至八百五十元者。

日本魷魚市道亦走淡境，不過，目前本港市場之靚貨供應甚覺稀疏，故貨盤不允廉沽，查十五頭日月吉品鮑每担仍堅成五千五百五十元，廿頭亦能成至四千五百五十元。至於韓國鮑魚因售價較廉，深獲街客賞識，韓國明鮑每担以二千五百卅元至二千八百五十元成出。

南韓魷魚市甚堅穩，每担成價企硬一百五十九元至一百六十元，北韓一級大魷每担成一百四十八元。

日本元貝因貨疏供應，故南韓乾貝遂得抬頭，每担成一千五百五十元傾行。

市面蠔膠供源不多，其始終維持穩健，大蠔膠商每担成一千元，普通蠔膠商成八百五十元，蠔膠片成八百九十元。

白鳳尾魚籽貨疏市俏，每担秀成七百九十元。

淨翅餅獲用家支持，市亦穩好，湛江淨翅餅每担以二千四百廿元成交。

螺乾因價廉而吸引街客染指，每担以一百五十六元成交。（金）

本港金融行情表

民國五十三年四月六日

金K五四九	
開市	248·250
收市	248·250
最高	248·250
最低	248·125
美鈔	
開市	5·72375
收市	5·72375
最高	5·72375
最低	5·72370
日本紙	
開市	149·125
收市	149·375
最高	149·375
最低	149·125
菲紙	
開市	1·47
收市	1·47
最高	1·47
最低	1·47
美電	
最高	5·7625
最低	5·73625

通天單	
最高	5·73
最低	5·73
雜幣	
加拿大紙（大）	5·2875
加拿大紙（細）	5·2775
大坡紙	1·846
細坡紙	1·843
新幣	78·00
葡幣（每元）	·98
人民幣（大）	1·47
人民幣（細）	1·27
正鎊	15·97
澳鎊	12·69
印尼幣（千計）	4·10
台幣（千）	124·00
台灣	132·50
泰幣	1·20
泰國紙（百）	26·80
西貢紙（千）	45·00
法郎	116·62
瑞士紙	132·00

倫敦美滙掛高 加滙牌價降低

【本報訊】據銀行界消息：本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（六）日又將加拿大及倫敦美滙票兩項重加調整，計調整後之加拿大滙比前略爲降低，倫敦美滙票則較前稍予提高，玆將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：加拿大滙實出價由一·八一七二五改爲一·八一八一，買入價亦由五·〇四三元改爲五·〇三二元，即每百元港幣均較前多兌〇·〇一元。倫敦美滙票買出價由三三·三二五加元改爲二·七九八八美元，即每美元較前少兌〇·〇〇〇一美元。（金）

印美棉託紡棉紗部份本月內付出 棉紗市況已普呈堅穩

【本報訊】印尼與美棉託紡的棉紗，本月內將有一部份由港付出，因爲本港代理已經收到印尼開來一部份信用証，通知各有關紗廠將紗付運，基於這須加緊紡製。之又久才紡出未紡成的棉紗亦付出的影響下，本港紗市正在繼續淡之際，獲此刺激，亦發生穩定作用。

昨日棉紗市，在印尼託紡棉紗不久可以付出的影響下，由於一般港紗十支紗路每包八三〇元，金杯、順風、足球八二〇元，財神、彩花球，銀山七七六〇元，藍寶石七五〇元，紅棉、月兎，雙環，三花，六九〇元，廿支飛魚，紅玫瑰，金山，九七〇元。

外紗市況無大起色

外紗行市，無大起色，日本幼紗新貨有運到，但只要具有一個合理的價格……

越扶掖出口業 發展海外市場

【本報訊】西貢航訊：財政及經濟專責副總理阮春瑩在記者招待會中，闡述了革命政府之財經政策，以及訂定財經政策之重要原則。阮副總理同時也答覆各記者所詢有關財經之重要問題。這項在前國會舉行長達三小時之招待會中，阮副總理指出：決定革命政府財經政策之四大原則爲：（一）開發國家資源；（二）在財政範圍中保衛越南營業之權益；（三）提高自由經濟之精神；（四）將營業私有化。

他說：越南經濟在過去之攤殘下，使國家呈現了貧乏不堪的狀態中。國家處於戰爭狀態中，但只要具有一個合理的經濟問題並非易事，如其他國家一樣，也不致……

第一：切實以扶助農民，使農村獲得新的生活，政府將以一切之方便，分發耕地給農民，及協助其耕作之條件，一切肥田料，殺蟲劑及其他所需之物品，將盡量以最低之價格作充分之供應。

第二：政府將實施工業化計劃，是與農業計劃同時並進的，工業發展範圍，將以民主必需品之生產，以及利用國內土產作爲生產原料爲主要目標。

第三：錢幣政策方面……

第四：對外貿易方面，將絕對扶掖出口業，對於各類土產之輸出補助計劃，政府現正在積極研究中。入口業方面，將以調和國內所需品爲目標，其中奢侈品將被課以較高之稅，必需用品方面，則務求能免除稅項。此外，一九六四年內，將盡量將經濟。

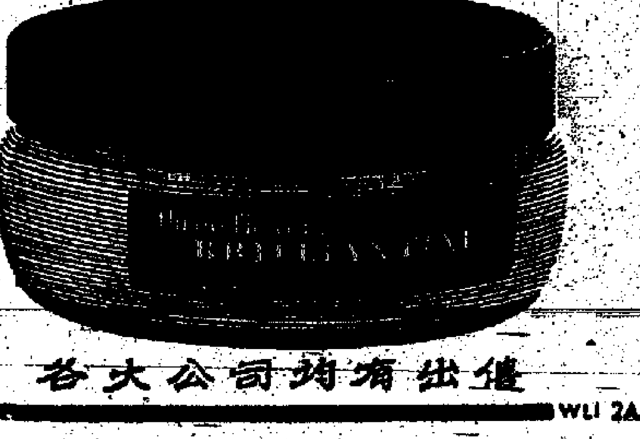
副總理同時指出，在吳朝時期實施之二個五年計劃，因爲不切實際，所以並不能帶來實際之效果。而目前革命政府之財經政策，正就是發展計劃之一，其中包括下列數點：

最後，阮副總理又答各記者提出之一些經濟問題：問：政府如何能在短期中，有效的發展農村之經濟？答：發展農村經濟計劃之一，現被列爲發展計劃之一，政府已成立了「農民委會」之機構，政府參與機關參員，以努力使到使農村經濟。

問：對外國援助方面如何？答：政府將盡力以吸引外資之援助，政府將一切有利於外資之投資，不致損害友邦之援助款項。

布市·片皮·牛皮

布市：布匹行市仍然平穩。片皮：貨各行各大手……牛皮：交投尚算平穩，但價格鮮……



京華 樂都 黃金
最後兩天
欲看從速
一毛錢
李麗華 張仲文 關山 張冲 主演
李翰祥 導演
後天映 潘金蓮

明天
一女紫羅蓮
李麗華
李菁 羽佳
主演

余麗珍 于素秋 李香琴 首次合作
上集最後今天
龍江三虎
明天映下集大結局
下集大結局！導演：黃鶴聲

英京
今早十一點半
呆佬嫁女
梁醒波 白雪仙
今天五點九點半公映
亂世忠臣
明天正式獻映

永華
平原游擊隊
最後今天
明天換映 新虎將龍

就地處理
當地專賣

真光
今天四場獻映
太平洋學聯
添丁發財

東樂
今天五場最後
牛洸人活

最後今天
大世界 中央 新新
富貴滿華堂

凌波飾演烈女

扮演寇珠的凌波

凌波反串飾演過痴情才子梁山伯和董永，也演過孝女花木蘭和女駙馬的凌波，最近又在一新片裡飾演歷史上一位節烈的宮女，這個角色便是「宋宮秘史」片中的寇珠，在這幾天，凌波便在邵氏片場裡展開拍演這部片的工作。

如所週知，「宋宮秘史」這部片的故事是取材自民間故事「狸貓換太子」這宗包公案而改編的。寇珠在這片裡是一個重要的角色，她爲了要揭破奸賊郭槐的陰謀而慘遭殺害，這角色由誰人飾演曾一再更改，最後終落在凌波身上。

凌波爲了主演本片，使她忙上加忙，目前她在拍演中的新片有：「血手印」和「雙鳳奇緣」。現在加上這部新片，成爲一身兼三片了。她對這部片裡飾演的這角色也很喜愛，因爲在這部片裡她是以全女裝的姿態出現，而不是反串男子或女扮男裝的鏡頭，可說是開展另一新戲路哩。

南北喜相逢 國粵語演出

又一部以國、粵兩種言語演出的新片「南北喜相逢」，已於三日在永華片場開鏡拍攝。

這部國、粵新片，原定由張慧嫻、白露明、雷震、張清、劉恩甲、梁醒波、王萊、蘇育等八位著名影星聯合主演，可是在開拍前幾個鐘頭，卻來一個陣前換將，以鍾情代替張慧嫻、田青代替張清，這樣一來，演員陣容更見增强。

尤敏結婚後 玩得很愉快

尤敏已於本月二日在倫敦與高福球結婚。關於這位玉女影后結婚的消息，外間人知道的甚少，老記們卻向電懋宣傳部探聽，但該公司人員表示除了祇知道她的佳期爲二日外，其他情形都沒有消息，於是轉而向葛蘭打聽，亦是沒有比較詳細的情形，她說自她們（尤敏與高福球）離港赴英後，從未寫過信來，所知的并不比你們多。

葛蘭說她倆抵英倫後，也許是玩得愉快啦！或是忙於自己的喜事啦！據所知，她們婚後是要到歐美各地去作蜜月旅行的，所以目前是不會知道她們何時返港的。

乾柴烈火 葛蘭瘦了

電懋目前正在趕拍葛蘭那部「乾柴烈火」新片，前日在片場裡見到她時，覺得她比前一些時候瘦了一點，詢以是否因拍片工作辛苦之故，她笑了起來，并表示不是因拍片辛苦瘦了，而是化裝化得顏色深點，所以看來會感覺瘦一些。還有，如果穿了旗袍，又覺得肥些。這顯示她對化裝之道頗有研究哩！

「乾柴烈火」現在正拍着一黨鄉下出會大佈景，廟門之外并搭有一個戲棚，由七小福演出戲中戲。拍攝這個大佈景，動用了數百名臨時演員之多，記者看了拍攝幾個鏡頭，感覺導演吳家驤，對拍片工作非常的認眞，是值得一讚的。

這場戲裡男女主角趙雷、葛蘭、范麗都有登場，片中故事就是描寫這一男二女主角的三角愛情悲劇，至於片名「乾柴烈火」？他們都認爲過於庸俗，趙雷表示現正考慮改個較好的片名。

范麗新片 亂世兒女

多時不見范麗，在片場裡見了她，自然要和她談談有關其拍片工作情形。她表示已和電懋拍了兩部片，一爲「亂世兒女」，是客串演出，一爲「乾柴烈火」。至於她目前爲國泰公司拍的那部「萬古流芳」新片，她說祇拍攝了一部，至今尚未完成。（完畢）

南北兩親家

㊀吳望泰（梁醒波）與王天生（蔣光超），由於地域觀念作祟，兩戶人家常爭吵。王有女曰鳳娥（石燕），吳有子曰龍望（呂奇），亦常爲小故而爭執。南北人不和，實有損守望相助之美德。

㊁望農有女藝術（文愛蘭），自幼學成歸，望農舉家往投機。藝術介紹其同學卜華勝（金峯）與父相識，望農頗不悅，後知卜是來港投資做生意，才改變態度。而卜華勝亦王天生之內姪，天生遲到，接機不獲。

㊂卜華勝寓於某酒店，籌備開辦一家貿易公司，擬邀吳、王合作。望農、天生在酒店相遇，又互譏誚，語言有別，更鬧出笑話連篇。華勝與藝術極力相勸，然兩老成見甚深，寃怨未釋。（未完）

彼得斯拉在「良宵花弄月」裡演出一幕

彼得斯拉 雙重性格

銀幕上，彼得斯拉經常扮演胡塗蟲，在「良宵花弄月」片裡，他也沒有例外——身爲探長，既不知太太嘉寶仙就是女盜，更不知嫉就是自己日夕所要緝捕的人。

他一向有一千面演員之稱，隨時可以改變他的樣子及儀態，「不過，我敢肯定說，在銀幕上看到我的人，不一定在銀幕下也認識我。」彼得斯拉這麼說，事實上，彼得斯拉是有雙重性格的，銀幕上的彼得斯拉與銀幕下的彼得斯拉，完全是兩個人！

表露實大於大衛尼雲的情緒。

「雜得胡塗」這是彼得斯拉的特點。「但我喜仿的祇是片中角色，」他說，「一天工作完畢，到了回家路上，我就恢復本來面目。」

彼得斯拉不知說過多少次，他討厭在工作場所以外開玩笑，或表現出丑角時的作。

談到「良宵花弄月」一片，他認爲這是非常值得欣賞的，「他能夠和大衛尼雲、嘉寶仙、羅拔湯納與歌蓮蒂卡汀妮一起演出，這是值得興奮的[illegible]，可以想知。

南北喜相逢 有教育意義

電懋公司繼「南北和」之後，另一部同類性質的喜劇片「南北喜相逢」經已開拍了，主演者仍以原班人馬。

用「密鑼緊鼓」拍攝」這句話來形容，是最適當的，可不是嗎？這幾天來，電懋片廠人人上午九點開始一直拍至午夜，尤其是這兩天來，天氣在熱，在水銀燈下拍戲眞不好受的，劉恩甲、梁醒波、王天林，三個肥佬滿頭大汗，頻頻揮扇，仍是

「南北喜相逢」是講一對南北人士因地域觀念，而產生許多不必要誤會，同時，涉及到下一代兒女私情，于是，[illegible]一代與新的一代發生矛盾，劉恩甲是代表頑固派的地產公司經理，他有一個侄女待年王宛，這個侄女卻愛上一個廣東小伙子，[illegible]，便強迫侄女和那廣東小伙子分手，不要繼續來往。但[illegible]他們兩情相悅，[illegible]無

不願分手，電懋刀鋸也過無數波折，結果，兩人有情人終成眷屬，鳳凰于飛。

影片告訴我們：時代已進步了，頑固和思想終須要向現實低頭。

「南北喜相逢」的「卡士」是：鍾情、白露明、雷震、梁醒波、劉恩甲。以卡士而論，無疑是一第一班馬，編劇是張愛玲，導演是肥哥哥王天林，編與導俱屬高手。

神龍劍俠美人恩

㊀在巴黎一五八八年，亨利三世在其母后死後，被迫流徙國內，而亨利迪佳士（尙杜巴飾），自立爲巴黎王，并暗籠絡貴族，及其情婦後大利公主波基亞（珍娜瑪麗亞金奴飾），圖謀自立爲法皇。

㊁由戰士而成爲貴族之司花里亞（謝勳巴里飾）則正在家裡欣賞其武士寓信（卻摩里士飾），及其女藝人懷美黎亞（美芝嘉麗萊飾）之表演，皮本爲一廷臣之女，後該廷臣被殺，爲馬戲班主比哥多（羅拔皮李）撫養。（未完）

贏實貼士

你認得騎馬之人嗎？他會提供贏實之貼士

張冲在古裝彩色片「潘金蓮」裡飾演武松，有一場「打虎遊街」戲，雄糾糾騎着一匹駿馬，他也是騎馬能手。附圖是他騎着一匹現役馬，此馬在本週末第十一次賽馬中，有機會出賽。張冲說：「此馬贏實了！」究竟此馬何名？請留意明日本廣告。並祝大家好運中彩。

荔園

本園慶祝大慶兒童節

舉行兒童快樂週今日爲最後一日

今日入園兒童隨票贈送精美獎品一份。

機動遊戲 兒童恩物 新奇有趣 老少同樂

七大劇場・陣容加强・節目豐富

1 西片場	珍珠・菲蘇・李珍・王沛	夜總會春色
2 粵劇場	荔聲粵劇團演出	全家福
3 國語片場	傾國傾城	
4 片廈場	丁瑩・張英 主演	一屍五命案
5 歌唱歌場	（一）歌星主唱 （二）情寶初開	
6 標準平劇	（一）蘇三起解 （二）小放牛 （三）大登殿	
7 女子歌場	華芳會 一流歌星主唱 中西樂隊伴奏	

餐廳 音樂悅耳 情調第一 名廚主理 中西美點

最後兩天

冷熱關係

法國伊斯曼彩色片 中文字幕

東城

今天四場獻映

義犬天涯尋主記

電話：七六三一九四

二十世紀霍士公司真摯感人倫理教育巨片

The Silent Call

人獸摯情 天涯尋主

忠肝義胆 人所難能

萬里追踪 主僕團聚

大狗「柏特」拍演

基路羅素 大衛麥蓮 聯合演出

百樂門 東方 麗斯 快樂

今第十三天 最後放映！

化身教授

鐵血將軍

七俠蕩寇誌

龍鳳春光

打令打令

特務一一七

十八萬觀眾讚美 八般武藝片王！

四大明星

紐曼上司 Captain Newman, M.D.

義犬天涯尋主記 The Silent Call

第二十天 最後三天 欲看從速

下期 神龍劍俠美人恩

好嘢 各大報讚

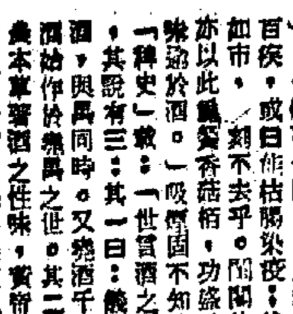
越映越旺 第三十天

大馬戲團 The Big Circus

大擺長龍 大有道理 人人睇過都話好！

今天四場獻映

古國英雄傳



思·想·的·發·展

南薈 社東拾零集

在一班朋友無所不談中間，往往會發現新的道理；這是對呆板生活中所沒有的。

在一班朋友無所不談中間，往往會發現新的道理，是刻當呆板生活中所沒有的。

由這，我認爲思想的發展兩個重要的條件：一個是自由環境，一個是寬裕時間。

紙有是衣食問題，於此之外，還有暇去想及其他嗎？

由這說來，我覺得一班朋友的擺龍門陣，恰恰符合了思想發展的兩個條件——自由的環境，和時間的裕餘。

在這兩個條件下，各憑自己實踐的經驗與感覺，儘情發揮，相互接觸，交換結合，以至觸類旁通，很可能於「偶然之中」發着新的道理。思想除了實踐反映之外，還有靈感的作用部份，這部份是需要觸發的，也需要到處發現的。許多微妙的發現，我們不能否認有其「可遇不可求」的地方。即如「尋常覓句」的詩人，他需要到處去尋覓的。

這些話，我說明的是：要使得這個人類社會進步，思想是一種領導力量，而要使得這個領導力量完成它的任務，自由與生活充足是少不得的。

思想和實踐不可分，但如果實踐被固定在一個特定範圍內，也就說，實踐的範圍被固定了，思想便不會發展。等於自然生長的植物和盤栽，前者可以蔚爲森林，後者永遠是小樹。所以，思想的領域，應該是自由的，沒有自由，不會培養出新的卓越的思想家。也許，在這些不自由的環境下，會提高了思想上的抗爭性，這或者可以稱爲思想的發展，但嚴格說來，這祗能說是本能的加强，意志的加强，和文化範疇內的思想發展是有分別的。在被壓迫生活內所產生的思想，大抵是破壞性的，主要是建築在「報復」和「恨」的上面，其結果祗能造成人類的悲劇，不能促進人類的文明。因此，思想和實踐不可分，而實踐又和自由不可分。

也許有人說，左，固，史達的成就，由於不自由，但那些成就，正如凡來的畸形思想，或者某部份的升華，不是走着一條正當的思想發展途徑。——有如盤栽的花樹，有它某種欣賞價值而已。

其次，裕餘的時間，以古希臘文明爲例，是歸功於那些有了生活安定的有閒者們，是牛馬不如的奴隸們所沒有的。有他們坐而思索論道的裕餘，而這些，在我國，周前時代，知識不屬於平民，因而大思想家，大抵出身於優厚之家。戰國紛爭之世，這制度打破了，才有百家爭鳴的現象。但那些傑出者，也大都屬於生活優厚之家。如稷下，齊之稷下，學家，也極少是勞苦大衆的。「黑貂之裘」嗎？鄭世，一班文學家，那些談論者，不就是有閒分子嗎？降及後，勞苦大衆日夕環繞在思想中的，是有「黃金百斤」，有閒分子嗎？

精神病的象徵

假如有人問你：「當前那種疾病對人類的威脅最大？」我相信你一定會不加思索的回答「癌症」、「心臟病」，或「小兒麻痺症」，但你萬萬想不到，正確答案竟是「精神病」。

不論你是如何地感到吃驚或難以相信，不過這是千真萬確的事實，是鐵的事實，同時它的威脅性是與日俱增的。

根據專家們正確比率來看，要增加到百分之二百七十六，這不就是一個證明嗎？在最近三年中，世界各地的精神病患者，要較三年前增加百分之三十七，比起十年前那就要增加了百分之一百二十，要是跟二十年前的比較……

至於精神病的患病率何以會如此激烈地增加，便有許多不同的解釋了：有人認爲是戰爭對人類的恐懼太大了；有人認爲是由於科學發達，生活水準提高，工作太緊張而負担太重的緣故；更有人以爲這是由於世風日下，道德淪喪，人類精神失去寄托之因——等等不一。但其原因所在，欲待醫學家的深加探究，始能決定。不過人類對這個比癌症更具威脅性的疾病，亟需設法應付，則已成不爭之事實。

雖然精神病到目前爲止，仍然是一種難以治療的疾病，但要預防它並非難事。因爲在它發生之前，一定有顯明的徵象，患者如能稍加注意，則可防患於未然。

一個好脾氣的人，突然變得性情乖張，動不動就發怒，對踩了他一脚的人，他會大發雷霆，在行走中有人不留心撞了他，他會站着叫罵半天；一個溫順的妻子發覺爲一件芝蔴小事而大吵大鬧或竟日哭泣；一個樂觀的人突然終日沉默寡言，鬱鬱不悅；一個每天誠惶誠恐的小職員，竟然一改常態的向那苛刻成性的上司飽以拳頭……這些都是精神崩潰的先兆。

失眠，無故的疲倦，心神無法集中，惡性的頭暈，頸部和肩部的肌肉僵直，頭痛，反應遲鈍，智力減退，精神恍惚，健忘……，這也都是瀕臨崩潰的徵象。

一感覺到有上述徵象發生了，你便應該馬上去請教心理醫生，否則等到真正的大病來，後悔是來不及的。

正常的人，要想避免精神的侵襲，最簡單的方法，就是設法防止精神緊張。而且有些習慣性的小動作，就常是消除精神緊張的有效的方法。例如：將身體後傾，靠在椅背上伸個懶腰，打個呵欠，或深呼吸，抽一兩分鐘的烟，時間在辦公室走動走動，用手指在桌面上不經意的敲一敲，哼一段小調，抖動膝部，吹烟斗，嚼口香糖等都是可行之策。

身體的勞動，也是消除精神緊張的好藥方，例如：玩高爾夫球，打網球，羽毛球，乒乓球，畫張油畫，聽張唱片，種花除草，修修傢俱，都可使你輕鬆不少。

此外，有些心理因素，像「好高騖遠」，「總以爲不能原諒自己」，「對往日的憾事無法釋然」，「理想過高」……皆爲導致精神病之媒介，宜徹底消除。

如果能切實注意到上述各點，相信精神病的威脅是多大，我想你也不會受其害的。（阿楽）

山川人物

乃物始原雜述

顯齋

一物之成，多由演進而來。即如煙茶酒，今人嗜之深矣，然莫知所自，大概三國時已知飲茶酒，至唐始盛，吸煙固不知其自。

夫一物之成，多由演進而來，非一人所能獨創，即如茶酒煙，今人嗜之深矣，然莫知所自。飲茶，「洛陽伽藍記」云：始於梁，天監中。然「吳志·韋曜傳」載：孫皓時每饗宴，無不竟日飲酒，率以七升爲限，雖不悉入口，皆澆灌取盡。曜素飲不過二升，或爲裁減，或賜茶荈以當酒。然則三國時已知飲茶，但未如後世之盛，迨及唐中，始乃盛行。「怡曝堂集」：「煙不知所自，或曰仙草，或曰相思草……百疾，或曰作枯腸染夜；……如市，刻不去乎。閩閩佳麗，亦以此鳳爨香茄稍，功蓋於茶，味勁於酒。」吸煙固不知其自。「稗史」載：「世言酒之所自者，其說有三：其一曰：儀狄始作酒，與禹同時。又爲酒千鍾。則酒始作於禹之世。其二曰：神農本草著酒之性味，黃帝內經亦言酒之致病，則非儀狄也。其三曰：天有酒星，酒之作也，其於天地並矣。儀狄之名，不見於經，獨見於世本，非信書也。或曰非儀狄也，乃杜康也。魏武帝樂府亦曰：何以消憂，惟有杜康。杜康出於劉累，在商爲豕韋氏，武王封之於杜，傳國至杜伯，爲宣王所誅，子孫奔晉，遂有杜爲氏者，士會亦其後也。或曰：康以善釀得名於世乎？謂酒始於康，亦非也。」又：「然則酒果誰始乎？于酒智者作之，後世循之莫廢，故聖人不絕人之所同好，用於相尚事，以爲人之常，安知其始於誰乎？」「拜史」所載，謂「有巢氏始教民食果，燧人氏始作火製飯以炮，神農氏始耕作炒米，軒轅氏造粥飯羹膾炙，公劉作柴精麻團，周公造攤圓，餑餑蒸作不托，汝類作粽，蔡昭王作蒸餅，漢高祖作饆饠餅，全日彈作胡餅，劉安作豆腐，諸葛亮作饅頭夾餃，石崇造餛飩，梁武帝造麵筋。」「古今原始」又言舜作漆器，而諫者十七人，器之布陳自舜始。「湧幢小品」：「葛天氏始歌，陰康始舞，朱襄作瑟，伏羲作琴瑟，女媧作笙簧，黃帝作鐘磬鼓吹號角鉦鐃，制律呂，立樂師。少昊作浮磬，舜作簫牙，禹作兆鼓，紂作靡漫之樂，紂作北里之舞，周有四夷之樂，梁有高絙舞輪之伎，唐高宗置梨園作坊，玄宗置教坊，倡優雜伎。」「物理小識」：「伊尹爲革履，即今靴鞋也。索以絲爲之。」王肯堂曰：「硯瓦始唐人。」邵伯溫曰：「硯中隆如瓦，以不甑爲實，百年後方就平。今甕中非古也。」物之始源，信手可拾，然得多附會者，非皆可信也。

市声

邂逅

黃思騁

「梁先生，世界上的錢原該流來流去的呀！汽車嚴要輪胎，向你買樹膠，你要出入方便，就向他們買汽車。」

「本來是這樣的。」

「馬來亞有許多行業不繁榮，就是有錢人賺到了錢，不再用出來的緣故。你到香港去看看那些餐館和服裝店，就知道香港爲什麼繁榮了。」

「你常到香港去嗎？」

「每隔一年就要去一次。」

「你這一行一定很賺錢。」

「怎麼能稱得上賺錢，祇是有間房子住，有架汽車坐罷了。」

太陽漸漸西斜了，海風吹在身上還帶點熱意。

他重新坐下來，說道：「我從來沒有像這樣閒過，使我覺得坐也不是，站也不是。要不是碰到你，我眞的想跳海了。」

「我聽別人說，前幾年你還親自到膠園裡去看看，要這麼忙做甚麼呢？」

「靠別人是不行的呀！非得自己去看看不可。」

「你不怕有人綁你的票嗎？」

他苦笑一下，說道：「所以我這幾年不去了。」

「梁先生，你打算在香港住多久？」

「不一定，也許三五天，也許一兩個星期，我自已有許多事情丟不開。」

「多住幾天吧，我陪你去玩玩。」

「我不是年輕人，那裡還有興緻。」

「現在的流行都是年紀較大的。」

「心裡不清閒呀。」一爲甚麼不帶太太出來走走？」

「我沒有太太，她九年前過世了。」

「那就更加用不着記掛了。」

梁明禮想起自己的兒子，不住地搖着頭，說道：「我的那個小畜生啊，可真把我累死了，要不是他在外面惹麻煩，我怎麼也不會到香港去的。」

「趁這個機會出來走走不是很好？」

「辛苦啊！」他說：「我從小祇讀過兩年書，到甚麼地方去都不方便。」

「你爲甚麼要管你兒子的婚事呢？現在婚姻自由了呀！」

「我祇有這麼一個孩子，我怎能不管他！」

「你見過那個女人嗎？」

「我沒有見過。」

「既然沒有見過，你怎麼知道她不好？」

「據我想來，她不是正經女人。」

對面的一對印度夫婦已經沉沉入睡，手上的袖珍電唱機放在胸前。一個學生模樣的人在接近船尾的地方哼着愛情歌曲，似乎在想念着一個人。

船面上是一片平靜，祇聽得見輪機和浪花飛濺的聲音。

梁明禮吸完一支煙，走到船邊去擲煙頭，然後先到酒吧間，要了兩杯橙汁，回到原來的座位上，看見鄭思芳正在專心地看畫報，便叫道：「鄭小姐，喝杯水吧。」

鄭思芳笑着接過橙汁，說道：「這種橙汁紅得多麼好看，我聽說祇有義大利的船上才能喝到。」

「我不知道，」他說：「我以爲他們放了點別的果汁下去。」

歷史小說 謝阿蠻

南宮搏著

能見一面。」

她抬了一下眼皮，欲言又止。

馬仙期期待着，又隔了些時，他爲她擬茶，待飲了一杯茶之後，你又說：

「方强的心情很複雜，我知道，他對你很

情場失意

「唉，我好幾次失約，你生氣了？」謝阿蠻輕巧地問。

「沒有，我不會生你的氣。」馬仙期說着，拉開左壁的屏門，將一套白陶的茶具取出，再取了鍋鍍，撥開瓦缸中的炭灰，將一隻小壺放在灰火上，徐徐地說：「這些時，你好像很忙，也好像很亂。」

「嗯，我——」她忽然笑了：「我也有不忙的時候，自己懶掉了。」

「阿蠻，我看你，時時像無着落地——」馬仙期抑抑地：「有好幾次見你，似乎心神恍惚……」

她雙眉一挑雙蹙眉，隨後以一串稚笑阻止往下說，她本身的故事，不願旁人接觸。

「差不多半年了，我們少有私談的機會，你住在南內，我住在大明宮，我雖然經常到南內，但每次都是應召，不能做自己的事；」馬仙期不理他的反應，緩緩地接下去：「半年了，陳方强托我和你談談……」

「我，聽說，他婚姻了。」

「是的，他結婚，已經有三個多月，訂婚則已半年——」

「那很好，他早該成家立業的啊！」謝阿蠻努力使自己的聲調平和。

「阿蠻，在半年前那一次，或者還要久，方强就托我和你講一些事，當時，你不願聽，馬仙期低吁着：「我聽到人們講你的故事，皇上，還有太子……」

她面頰上泛起些紅暈，因馬仙期的直率道出而感到不舒服，但是，她並未制止他。

「我想想，不和你講方强的事也好，我發現，你心中早已沒有他了，不過，方强對你却是一片至誠的。」

「他已婚了——」阿蠻的聲調微帶酸澀。

「阿蠻，方强的婚姻，實是奉命！他的叔叔爲他定婚，方强曾經拒絕，他叔叔大發脾氣，差一點斥逐方强，最後，方强自然祇有從命；他對我強辯而道，對你抱歉！」馬仙期喝了一口氣：「方强也知道一些你在宮中的故事，他對你好像次爽約，祇有自怨而並不抱怨。」

她低着頭，漫聲應答。

「方强婚後，我見過他三次，每次，他都提到你，希望我將她的意思轉達。」

「哦，我知道了。」

於是，他們相對緘默着，隔了些時，馬仙期又說：

「方强說，雖然百年已分，但是，仍然希望

滿漢春秋

鐵嶺遺民著

第四回 索綽絡擒孫豬 努爾哈赤論功 畫衆兵 後患方長

努爾哈赤笑道：「好在我的兒子多，就算有什麼風險也沒有關係，問題祇是派誰去呢？」

這句話一說出，全場黯然。

在場除去阿敏之外，都是努爾哈赤之子，他們當然都是有把握，即使在座的不會落去，其餘兄弟也不好推辭說沒誰爲質。

努爾哈赤想了一下，說道：「大的兒子有用處，小的兒子一齊送去，太不像樣了。祇有從中間挑選。」

阿濟格，多爾袞都是人選，把他們送去吧事，還要遠去邊疆。莽古爾泰同皇太極都是中間兒子，恐怕從他們當中挑選吧？

莽古爾泰是太祖行八，都是大吃一驚，互相看了一眼。莽古爾泰行五，皇太極行八，都是中間的兒子，莽古爾泰同巴布泰是一甲所生，努爾哈赤想了一下，說道：「阿巴泰同巴布泰去吧。」

由他們中間挑一個，你們看誰去好？」

這句話一出，在場諸人如釋重負，尤其是皇太極更是喜上眉梢，因爲阿巴泰行七，巴布泰行九，兩人中間正夾着他，落點就會落到他的頭上，當時不顧得再遜讓，就說道：「阿巴泰打仗很勇，似乎不必叫他去。」

努爾哈赤問道：「你的意思是說派巴布泰去爲質了。」

莽古爾泰說道：「巴布泰實在是個讀書種，對着他是白吃飯，把他送去爲質也好。」

努爾哈赤點頭道：「就派他巴布泰去好了。」可是，先派他一個人去還不成，總要有幾個侍衛陪他去。」

當時總了兩個頭目阿都，干骨里帶了二十多個人陪巴布泰爲質。

巴布泰等跟張濤一路到了北京，張濤也知道明朝從朝廷到邊疆，得了努爾哈赤的質子，自以爲德被遠夷，萬人望風納款，當時就請他允許，着努爾哈赤的質子爲質，自當代表朝廷，爲之解釋。

努爾哈赤選定吉日，派巴布泰率阿都，干骨里等二十餘人直到廣寧，去見撫順司叩見張濤。

張濤大開中門，盛陳軍衛，傳見巴布泰。

巴布泰在撫順城迎着張濤，傳見巴布泰等，巴布泰在撫順司叩見張濤，到張濤後也中規中矩。

張濤細細盤問，知道巴布泰不是努爾哈赤的親子，受了愚弄，非同小可，當時細加盤問，知道巴布泰是努爾哈赤第九子，母親名真奇，是努爾哈赤的側福晉。

張濤聽明正身，知道不會有錯，馬上奏摺上奏，說明努爾哈赤爲表示效順朝廷，甘願送子巴布泰爲質，目前質子巴布泰已到了廣寧，究竟是送往京師，還是留在廣寧，請求聖裁辦理。

明廷大臣接到張濤的奏摺，都不放心，經過三十年的交往，朝內大臣對努爾哈赤已有深切認識，知道他決不會作一個王台，皆朝廷遵守邊境界，一舉一動，都含有很深用意，不可不防。

一春花絮

丹子著

劉泰芳看見她的神色也緩和了。譚樂明本來就沉默寡言，梅詠秀也不願再說什麼，客廳裏的氣氛顯得沉悶。

「這以後方銀君那邊的稿，你大概沒有空閑了吧？」譚樂明像懷着重大心事的望着梅詠秀。

梅詠秀一怔，隨後便笑起來：「我對文學始終有興趣，有點沉重。」

「事情安定下來，我仍然要寫的，而且可能以後寫作的時間更多呢。」

「那還好，」譚樂明點點頭：「要不然我真爲你担心。」

譚樂明和劉泰芳對望了一眼，站起來告辭，梅詠秀也不挽留，送他們出去，迎面碰見陳錦屏和陳太太興沖沖的走進來。

譚樂明等走後，詠秀回到客廳，陳錦屏正和陳太太坐在沙發上高談闊論，還說開了衣領不停的揮着扇，一變脫了鞋的脚平放在長沙發上，看見詠秀進來，便縮起腳騰出空位來讓她坐下。

「我累得很，要到上面躺一躺。」詠秀逃避地搖頭說。

「可担心忙壞了身體，」陳錦屏笑道：「我們剛才替你選了紗和白緞，到裁縫那裏選式樣了，你也該去看看啊，要是你不合意怎麼辦？」

「不會的，你們決定好了。」詠秀懶洋洋地說：「我祇要那天有衣服穿就行了。」

「結婚是你的大日子啊，一生中祇有一次，怎可以隨便的。」陳錦屏和陳太太交換了一下眼色，笑道：「離現在祇有三個星期，是很逼促的了，爲甚麼還是那末不着意，要不是我和陳太太那麼無事忙的替你趕，到時才麻煩呢。」

詠秀微微冷笑着，真的想說那是你們的大日子才真的，却把話咽住，祇是說：

「真的難得你們，要不是這件事一定不成的了。」（一〇四）

廿載情仇

偵探小說

「那麼，殺人放火，打家劫舍，他們也一樣可以去做了。」我問。

「不過，」雷練銀說：「陳金從來就不會幹過殺人的事的。」

「你也許是說他在這間殺案前吧？」

「我依然不會相信是他幹的。」

他的太太感慨地說：「你實在太信任他了，陳銀，你想，他究竟替你做過一些什麼值得信任的事嗎？」

「不過，」雷練銀說：「他畢竟是我的親弟弟呀！」

「你希望得到他的消息嗎？」我問。

「當然是希望的。」

「假如你是眞的，那麼，你就應該把他的一切讓我知道了。」

「當然，我當然會如此。」

我知道他是在說謊了。我不理會他，我就逕自走出房門，乘電梯一直到地下去。

我走到櫃檯前，把一張十元鈔票交給那個管理酒店房間的管理員，他接過的鈔票笑着問我：「這是我們的事，難道你是警探麼？」

「太多謝了！你要我做什麼呢？」

「現在，無事可做，不用多謝，這是不成敬意的，到了明天，我再酬勞你。」

「不是！」我照對着說，因爲我覺得他這話，多少是含有侮辱性的，但，祇要他能夠答我所答着他，也就夠了。

「明天還給我十元嗎？」那個管理員笑着對我說。

「祇要你小心和迅速就行了。」

「那麼，我能夠替你做什麼呢？」

「記着，如果有人來找雷練銀，你就迅速通知我，如果是電話，尤其是長途電話找他，你更應留意着對我說。」

「好的，容易到極，」他把那鈔票塞進口袋裡：「如果有人找他的太太呢？」

「常常有人探訪她嗎？」

「來來往往，客人倒是不少的。」

「都有些甚麼人來探你呢？」

「那麼，你是那一方面派你來的？」

「你不必理這些吧！且看事情怎樣發展下去，總之，我的報告，是忘不了你的功勞的。」

「能夠得到提拔，那將是一件最幸運的事了。」

「你的名字叫什麼？」

「我叫若和。」

「你是單上值班的嗎？」

「你打算要我早到什麼時候呢？」

「可能很早，也許很晚。」（四）

半齋閑地帶

市區垃圾，越來越多，每天收集運往傾倒的約達一千四百噸。

我們不必希望把垃圾減少，事實上垃圾也無法減少，祇要不斷清除，無礙衛生也。

×　×　×

港當局將公開徵聘「香港駐倫敦辦事處主任」人員，月薪爲四千九百元，另有特別津貼。

自命「香港通」之人，不愁無出路了。

×　×　×

前獎勵總統尼克遜，訪港南天之後並訪問東南亞台等地投降的代名詞。他極力抨擊所謂「中立化」，他說：「中立乃係逐漸向共黨投降的代名詞。」

正是人鬼殊途，幽明異路，一陣蕭南相當，徒見其自遭沒而已。

×　×　×

日本已試驗成功「傳真電話」，即在打電話時，可以互相看到說話的人。

如果全部啟用「傳真電話」，將沒有人安裝床頭電話了。

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。十五分，音樂。四十分，天氣報告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告，節目預告。八時，專題新聞報告及漁民天氣預告。八時，特別報告，每日新聞稿撮要。三十分，專曲。五十五分，鄉村音樂。九時，國、潮語新聞。十五分，天氣報告，特別報告，音樂。二十五分，中國音樂。三十分，中華文化。四十七分，節目預告。十時，故事演講「廣東山川文物」。三十分，歌唱。四十五分，歌曲。十一時三十分，點唱節目。十二時，天氣報告，天氣預告。五十分，專題節目「一味笑談」。十二時報時，潮州曲。二十八分，天氣報告，特別報告，廣播節目預告，專題新聞。一時，報時，音樂，新聞。一時，特別報告。十分，專曲。三十分，音樂。二時，國際新聞，轉播倫敦昨晚國際節目。三十分，天氣報告。四時三十分，專曲。五時，世界名著「浮華世間」。五十八分，天氣報告。四十七分，時代曲。六時報時，特別報告。二十分，小曲。三十分，專題新聞。七時，演播倫敦。世界名著「浮華世間」。八時，大自然「蟲」。三十分，小曲。九時，名作家名作。四十五分，世界健康日特備節目。十時，世界名著探險記。十五分，時事評論。十一時，出口文件手續。十時，漁民天氣預告，演講。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專題新聞報告。十二時，播完。

商業第一台

七時，音樂。十分，清晨播港台新聞報導。十五分，英語教授。三十五分，時代曲。四十五分，天氣報告。五十分，專曲。十分，天氣報告。五十分，潮汐。八時，轉播港台新聞報導。十分，座右銘。三十分，天氣報告。三十分，英文科。九時，商業。三十分，南音。十時，天氣報告。升中指導。十分，潮州曲。十時，浸會化小說。市行情。三十分，我的遭遇。十二時，婦女生活。十一時，股市行情報導。十二時，家常小說「神秘失人」。三十分，說書。十五分，轉播港台新聞報導。三十分，專曲。一時，說書，奇情小說。

（以下節目文字細小模糊，從略辨讀。）

商業第二台

七時，音樂。二十分，清晨節目。預告，重播座右銘。時代曲。三十分，天氣報告。四十五分，天氣報告。潮汐。轉播港台新聞報導。十分，時代曲。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲。十五分，時代曲。今日節目。天氣預測。三十分，專曲。四十五分，天氣報告。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲。天氣預測。十五分，京劇。八時三十分，今日節目。

中文電視

下午七時，節目。二十分，預告。

綠村電台

七時，十五分，早晨音樂。

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九 逢人話好

曾經試過 讚不停口

總行：上海街三百二十號 電話：八一五一四四二三 支店：上海街四百八十號 電話：八五〇八八四 八四五一九六 九龍分店：北河街一一八九號 電話：八六九五八二

下期獻映 連四月美軍座大頭面娛成一高

大衛尼雲 羅拔韋納 彼得仙 ……

THE PINK PANTHER

片上中文字幕

一隻粉紅色的豹子！引起前所未有的桃色糾紛！風流韻事，艷絕人寰，噱哈絕倒！

各地通訊

星洲商業區在光天化日下 兩悍匪截刧鉅欵 復開槍擊斃探員

【本報新加坡航訊】新加坡商業區哥烈碧街市，新加坡貿易有限公司前，本月四日在光天化日下，發生兩匪當衛械刧六萬元鉅欵並殺害一探員之驚人嚴重罪案。結果探員身中兩彈，當場殉職。這是新加坡最近數年來警探迫捕匪徒遭匪殺害之第一宗。

新加坡貿易公司職員張明才及林榮寶，於四日上午十一時，自麗敏中路崇僑銀行總行攜帶新欵六萬元，共乘的士返回店前時，遭伺候該處的兩名持備手槍之匪徒被刧，兩匪得手後即拔步飛逃，張、林兩君當身尾追，高呼救援，附後兩匪逃至近海洋大廈布冷士街，擬乘停置於騎樓下之一架電單車遁逃時，一探員聞聲趕狀，挺身追捕，當場捉擒一匪，詎料竟爲另匪徒開鎗二響射殺，兩彈俱中要害，旋由救傷車送入中央醫院施治時，已告殞命。

兩匪逞兇後，遺下電單車，徒步逃至紅燈碼頭國際書店前，截阻一架已載客的士，驅迫一歐籍婦人搭客下車，威迫司機開行，折入珠烈街逃逸。

警方接獲上述兇殺案訊息後，立即展開全島性追緝行動，在各交通要道設下臨時檢查站，截查來往車輛。臨事後廿五分鐘，該的士駛過竹腳警署前檢查站時，兩匪已於較早時下車遁逃，司機及的士乃遭警方拘留，以待究訊。

據新加坡貿易公司爲新加坡著名建築商之一，據其主持人余文賢君表示，該兩職員自銀行提取之欵項六萬元，係準備爲發給全部職員及建築工友薪金之需，詎料當彼等携欵返回店前下車擬入店內時，忽遭兩名武裝匪徒所乘，一旅行袋所藏的六萬元巨欵，頓遭刧去，惟幸職有保險。

目擊刧案者大不乏人 見匪徒兇悍不敢追捕
殉職探員定月杪結婚詎遭不幸

這一驚人械刧案發生時，正車輛川流不息，行人熙來攘往，兩匪竟惡無忌憚，在衆目睽睽之下，肆意搶掠，並逞兇射殺追捕之探員，其大膽之行爲，可見一斑，據被刧的兩名職員說，當時目睹情況者雖不乏人，但由於兩匪俱握鎗在手，遂無人敢於挺身追捕，兩匪於搶掠及逞兇後，乃得逃脫。

被刧匪擊斃殉職之探員爲M．郁格拉士耶馳，又名豹沙阿都拉，廿四歲，印籍回教徒，在警界服務已有四年，加入警察部隊首任便衣警員，執行巡邏工作，由於忠於職守，擢升探員，曾一度在罪犯調查局服務，嗣後調往女皇鎮警署罪犯調查組工作，以迄於今。

死者已訂婚，本已訂於本月廿四日完婚，請柬經已發出，其未婚妻卡密拉，芳齡廿一歲，死者年初時即喪父，其未婚妻之父爲其監護人，兩人在夜操時在一起生活，青梅竹馬，種下愛苗，卓願締結良緣，詎於婚期迫近之際，死者竟以遇害殉職，聞其未婚妻、老母、弟弟和同事以及親友等無不悼惜。

警察當局對死者之英勇行爲，因公殉職，備嘉讚許，爲褒揚其英勇行徑，以榮譽葬禮，於五日下午三時出殯，安葬於後港回教墳場。

兩匪遺下之一架電單車，警方經查明車主爲温業民（譯音），家住里峇峇里路，但警方仍未能晤見車主，因此，仍未能查悉該架電單車是否失竊，尚待調查。

罪犯調查局特別調查組主任王金文副警監以及其他高級警官及大隊警探，於凶事發生後不久趕至現場調查案情，當場拾獲一顆點三八式口徑之彈殼，嗣後死者經醫生施行手術，亦自體內取出子彈。

返抵公司門前 即遭兩匪截刧
旅行袋裝款六萬元

有關上述驚心動魄之械殺案經過情形，綜合各方採訪所得如下：新加坡貿易公司兩職員張明才及林榮寶，經常奉命携欵往崇僑銀行總行進欵，或自該銀行提欵，平素往返，雖未備衞護隊警員護送，但亦向來安然無事。

五日那天，張、林兩職員又奉命赴銀行提取巨欵六萬元，供發薪之需，當他們提取此項巨欵後，乃藏入一航空旅行袋內，由張君携帶，離開銀行，乘的士返回公司。

當彼等驅車抵達公司前，時在上午十一時，兩人即下車，正舉步擬進入公司時，在騎樓下突有兩匪由兩邊閃出來，各握一手槍，圍夾張君，並舉槍威脅，不得作聲，張君不顧生命之危險，臨危抗拒，靈機一動，即把旅行袋直向公司大門拋去，旅行袋落在大門內，此時，其中一匪即跑過前，拾起旅行袋，兩匪得手後，即匆匆拔步朝向近旁之里士沙街逃逸。

此時，張、林兩君不顧一切，即尾直追，並大喊搶刧，請求救援，兩匪見兩人追來，即向右折入布萊士街，共電單車停置圍逃，其擬乘電單車遁逃，泰航空公司辦事處外走廊上，此時，一探員（死者）適步過斯處，見狀，當場將一匪捉擒，住之際，另一匪即挺身救助，在死者面前不過數呎之遙，連開兩槍，向該探員射擊，結果一彈打中腹部，另一彈擊中其胸部，死者痛叫一聲，登時仆倒滿地，血泊中。

兩匪徒得逞後，即匆匆朝向紅燈碼頭逃遁，途中阻一架的士，強行驅迫車內一歐籍女搭客下車，即登車威迫司機疾駛朝向珠烈街逃逸。

中共以擴展貿易手段 對外作滲透活動
並以所得外滙換戰畧物資

【中央社訊】中共隨着其政治性的經濟攻勢的開展，飢餓輸出的範圍也日趨擴大，根據大陸各地共報最近所揭露的資料，僅拉丁美洲方面，已由過去五個國家增至十七國，與北非、西非、東非各國的貿易額，據說也已增長了百分之一百廿七。

近月來，中共的飢餓輸出政策，并不因人民生活之困苦而稍減，反而爲了政治目的而加緊進行。對香港一地，爲了增加輸出量及速度，中共近又多撥了十餘艘大型機動貨船來往於港粵之間。

中共不惜進一步剝奪和搜刮人民的生活資料大舉輸出，目的不僅在於吸收外滙以購買戰畧物資和交換軍需品，藉此增加其對外侵畧的戰力；其更大的目的，是以貿易行爲掩護其政治目的，從事「統戰」及滲透顚覆工作。最近在日本舉行的「經濟貿易展覽會」，及邀加拿大前農業部長、密爾頓、比利時經濟貿易代表團、墨西哥貿易代表團等赴北平等活動，表面上都是爲了商談貿易問題，而在中共看，其背後之實際目的，絕不如此簡單。

中共的對外貿易機構，決定由四月十五日起在廣州舉行爲期一月的「一九六四年春季出口商品交易會」，準備利用這個會向外推銷包括糧、油、糖和各種人民所需要而又極感缺乏的土特產及輕工業品，已向世界各地商人發出請柬。

中共在東北森林區 大肆修築鐵路公路

【中聯社訊】中共爲加強對東北地區大興安嶺林區的控制和採伐工作，最近一兩年來在林區大肆修築森林鐵路和公路。據稱：到目前爲止，已有森林鐵路和運材公路長達數千公里。其中有一條貫穿林區的鐵路幹綫，是目前中國大陸唯一越過北緯五十度的交通綫。

這個大的林區，擁有七十多個林場和數百個直接從事採伐集運木林的工段。

據悉，雖然這個林區，已擁有汽車、拖拉機、蒸汽機車、絞盤機、油鋸等各種機動機械數千台。從採伐、造材、集材、運材、出河、歸楞、一直到裝車、御車都開始使用機械，但產量並沒有比人力操作時期有顯著增加，目前林區有八萬多工人，其中尚有一部份是「勞改」犯人。

中共造林工作 自認全面失敗

【中聯社訊】中共在大陸各地的造林工作，據中共林業部門招認已全告失敗，成活率尚不到百分之十。

由於上述原因，故今年春季中共的造林工作，有所謂「三不造」的要求，即：㈠不經過規劃不造；㈡不經過充分準備不造；㈢不事先經過整地不造。此外，中共並在各地「公社」中，酌量選出幹部，事先予以技術訓練，然後分派到各林業專組，據說這樣就可以從造到管「一抓到底」。

大陸救災總會決加強 向大陸空投救濟物資
籲聯合國組設機構救濟中國難民

【本報台北通訊】據中國大陸災胞救濟總會表示：該會本年度將加強空投、空飄、海飄及採用其他有效方法，拯救大陸飢餓同胞，并積極支援逃出鐵幕奔向自由的難胞。

救濟總會派去係利用飛機空投，氣球空飄及海上飄浮物携帶救濟物資投送給大陸在飢餓綫上掙扎的同胞，這些物資包括衣服、鞋襪、衣料、罐頭、餅乾、糖菓、牙膏、牙刷、毛巾、香皂、番梘、月餅、收音機等。

在去年一年間，該會獲空軍運輸機隊的支援，曾先後向大陸空投救濟物資共十二次。空投範圍包括粵、桂、黔、魯、蘇、浙、皖、豫、松（江）、遼、安（東）等省和海南島，并以裝有自動計時爆破設備能升高四萬呎空的高空汽球，携帶大宗救災口糧和刊載有總統講詞要點的五彩傳單經常由金門、馬祖等外島，利用有利方向飄向大陸。

去年中秋節和雙十國慶日，該會從金門、大擔島以小帆船向厦門飄送日用品，據距離厦門不遠的匪軍前哨部隊以望遠鏡觀察：飄送救濟物資船隻抵厦門港外時，共軍官兵爭先登船搶拾物品，這說明共區物資的缺乏和人民生活的困窘。

救濟總會並決定於今年擴大救濟大陸邊緣的港、澳、泰、越、緬、印等地流亡難胞的業務，對於各地救濟機構，亦將予以改進，以宏救濟效能，在去年一年間，各地流亡難胞曾受該會救濟者，達四九七、一八九人次，如和歷年接受該會救濟的難胞人數合計，則共爲三、五二五、六四一人次。

在去年一年間，經政府核准由該會協助來台并予接待的難胞，計二九四人，連歷年的人數合計，共爲七二、六〇〇人，去年該會辦理各項救濟欵項和物資數值折價爲新台幣三二、四二六、二四五點九七元。

爲了予流亡香港和各地難胞以積極的救濟，救濟總會決定顧請聯合國和救濟難民高級專員依據歷次聯合國大會救濟中國難民的決議，發動國際力量，組設「中國難民救濟委員會」，迅採有效措施，救助港澳和各地的中國難民。

救濟總會決定和國際救濟機構，配合政府政策，於今年繼續搶運難胞來台，予以適當安置，并訂定安置方案，擴展就業範圍，以適應難胞的需要。在去年一年間，該會先後協助安置在台就業的難胞，共有三三〇人，協助在台就事者，共有三百餘人，因年老不能工作而協助其就養於救濟院者，共有十一人。

該會今年仍將繼續積極救助流亡智識青年，配合教育主管部門，予以各級教育的升學輔導。

該會爲了扶助來台難胞自力更生，特於去年在台北開辦「難胞技藝訓練所」，分爲縫紉班、車縫班、家事管理班。招收十六至卅五歲初中程度的女難胞予以三個月的專業訓練。已接受此種技藝的女難胞計有一百卅八人，現仍繼續辦理招生訓練。該會今年擬與台灣公私營企業組織及職業學校合作，擴大此項專業訓練。

金門、馬祖等外島，因爲不斷遭受中共砲擊，民衆頻受災禍，故救濟總會決定於今年加強金、馬地區救濟工作，修建民衆避難設備和碉堡民房；籌供貧民食糧和傷患醫藥；并推進該地區兒童福利，創建安老院以期安定戰地社會，增加作戰力量。

爲了配合反攻的需要，救濟總會決定依據戰區和收復地區救濟計劃，積極進行各項準備工作，俾一旦反攻開始，即按照救濟計劃推行。（本報駐台記者黃銘四月三日寄）

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續
洽刊處：㈠香港分域街十八號本報廣告部 ㈡彌敦道七五六號B地下（前東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八 ㈢油麻地上海街三一九號老富公司 電話八四三七三六 ㈣元朗同樂街市場側富街六號 仁愛診所 電話三七六

灣瓜士 高息舖位寫樓出售 接洽處：中環怡和大厦86號舖 電話：30589

章記 德輔道中廿五號三樓 電話：二〇九五二

九龍塘蘭業別墅 歐和老街2A號近巴士總站 有入伙紙。三萬五元 即可入伙。全部朝南 伙數僅有。有井水喉

石屋出售 一廳一房水電廁厨齊全三千餘元 鑽石山街口單記洽

恒興建築公司新樓出售
(一)九龍荔枝角道41—43號舖位 大厦新型樓宇分層出售 (二)新蒲崗大有街一至三號向南洋樓 (三)九龍河內道二號舖位住宅分層出售 (四)皇后大道西四七六—四八二號永興樓分層出售 (五)九龍城道（即美亞道）下鄉道層出售 (六)新填地街三九四〇二號地下、二樓出售 (七)新填地街六二一五號現貨出售
洽：萬宜大厦四樓 電話：二三〇九六八 二三四六八

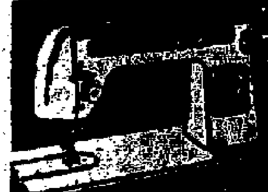
商業旺樓 下月入伙
銅鑼灣堅拿道東大厦座C 交通便利 高尚住宅 面積700尺 月租960元

旺舖租售 金龍大厦 尖沙咀柯士甸道十一號 公大厦 漢光大厦 尖沙咀寶勒巷27—29號
昌興置業有限公司

汽水櫃平沽
靚車平售
萬能角鐵
萬能角鐵 貨架倉庫 裝拆容易

[illegible]

美麗洗衣
貓虱
老珠婆 相命
張劍鶴佬
好幫手 1964新型手提打字機
命名
鐵版數
算一算
康寧托兒
非凡牌衣車



燈電用請民居上水台天屋木
本公司出品電器有適合於電化區住宅、商店、工場爲照明及開風扇、收音機之用，爲提防火災引起火災之威脅，爲居上水台天屋木者請使用電器安全便利經濟。
東方公司出品 九龍旺角太子道18號（近塘尾道）電話：810770

金珍茶莊 九龍旺角批發總行 雲咸街門市部 電話八四六二一三

白臭丸 每磅七毫

「打響算盤」的聰明抉擇
本報經美國聯邦稽核銷數審核會証明，目前在港每日銷數超過五萬四千多份，這數字已超過本港的其他中文大報。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取
112 114 115 120 123 126 127 130 131 133 137

萬國藝專
日文研究所
夜校修事文日亞東
洋行文員函授

旺舖租售
新樓招租
跑馬地區
風水地讖

遺失聲明
失証聲明
招請男職員
誠聘教員
主婦注意
成本會計
聘請女工
聘請職員
飯店出讓
青銅片出讓
地下舖讓

徒藝考招廠紗豐南
◀程度▶小學畢業 ◀年齡▶18至24歲 ◀待遇▶

招女校工
寶光仲記
青馬業熟手
膠門徑
棉纖打什
飲食舖位
半邊舖面
生意招項
廉價出讓
承頂聲明
友聯公司
聲明啓事
承讓聲明

櫻井整容院分院
皮膚
癬
頸癧
中央健強
李惜文
痔
疴血
潘柏
王秀珍
婦科
孫蓋臣
針灸
葉寶寧 婦科
一包服理不育有喜
陳美玉 婦科
史達生
王碧華 婦科
梁 婦科
特效藥
臭狐
曲綫
治香港脚
面容
許仁補腎丸
腦耳鼻喉
婦科
本國良
耳鼻喉
鼻
許彬 外皮 尿病
朱智卿 婦科
肛痛
百年老佛牌 大腸胃丸
陳欽培
白蝕 疑癬
山氣腫痛
林氏
腦暈
婦科
黃梅腫丹
施玉蓮
雷德光
腦耳鼻
陳劍秋 皮膚癬
苗樂天
痔瘡
余玉芬 婦科
包月通
布朗士
外皮
小便
外皮